DVD-VR370
DVD-VR375

DVD & VCR
brugervejledning

forestil dig mulighederne

Tak fordi du har købt et produkt fra Samsung.
For at vi kan give dig den bedste service beder vi dig registrere dit produkt på
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

ennen aloitusta

VAROITUS

SÄHKÖISKUN VAARAN PIENENTÄMISEKSI ÄLÄ IRROTA KANTTA (TAI TAKALEVYÄ).

KONEEN SISÄLLÄ EI OLE OSIA, JOTKA KÄYTTÄJÄ VOISI HUOLTAA. ANNA HUOLTOTOIMET KOULUTETUN HUOLTOHENKILÖSTÖN TEHTÄVÄKSI.

Tämä symboli ilmaisee, että laitteen sisällä on vaarallinen jännite, joka voi aiheuttaa sähköiskun tai henkilövahingon.	**VAROITUS :** SÄHKÖISKUN VAARAN PIENENTÄMISEKSI ÄLÄ IRROTA KANTTA (TAI TAKALEVYÄ). KONEEN SISÄLLÄ EI OLE OSIA, JOTKA KÄYTTÄJÄ VOISI HUOLTAA. ANNA HUOLTOTOIMET KOULUTETUN HUOLTOHENKILÖSTÖN TEHTÄVÄKSI.	Tämä symboli kehottaa katsomaan laitteen mukana toimitettuja tärkeitä ohjeita.

Älä asenna laitetta suljettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan.

VAROITUS

Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi.

VAROITUS

DVD-TALLENTIMESSA/VIDEONAUHURISSA KÄYTETÄÄN NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSADETTÄ, JOKA VOI AIHEUTTAA VAARALLISTA SÄTEILYALTISTUSTA.
KÄYTÄ TALLENNINTA AINA OHJEIDEN MUKAISESTI.

VAROITUS

TÄSSÄ TUOTTEESSA KÄYTETÄÄN LASERIA. MUIDEN KUIN NÄISSÄ OHJEISSA MÄÄRITETTYJEN SÄÄTIMIEN, SÄÄTÖJEN TAI OIMINTAMENETELMIEN KÄYTTÖ VOI AIHEUTTAA VAARALLISTA SÄTEILYALTISTUSTA. ÄLÄ AVAA KANSIA ÄLÄKÄ YRITÄ KORJATA LAITETTA ITSE. ANNA HUOLTOTOIMET KOULUTETUN HENKILÖSTÖN TEHTÄVÄKSI.

Tämä laite täyttää CE-määräykset, kun se kytketään muihin laitteisiin suojatuilla kaapeleilla ja liittimillä. Muiden sähkölaitteiden, kuten radioiden ja televisioiden, sähkömagneettisten häiriöiden ehkäisemiseksi käytä kytkennöissä suojattuja kaapeleita ja liittimiä.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Laitteen virtajohdossa on sulakkeella varustettu valettu pistotulppa. Sulakkeen arvo on ilmoitettu pistotulpan napapinnalla. Jos se täytyy vaihtaa, on käytettävä BS1362-hyväksyttyä samanarvoista sulaketta.

Älä koskaan käytä pistotulppaa ilman sulakekantta, jos kansi on irrotettavissa. Jos sulakekansi täytyy vaihtaa, sen täytyy olla samanvärinen kuin pistotulpan napapinta. Vaihtokansia on saatavana jälleenmyyjältä.

pistotulppa ei sovi asunnon pistorasioihin tai jos johto ei yllä pistorasiaan, hanki sopiva turvahyväksytty jatkojohto tai kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

Jos pistotulpan poistamiselle ei ole vaihtoehtoja, irrota sulake ja hävitä pistotulppa sitten turvallisesti. Älä kytke pistotulppaa pistorasiaan, koska paljas johto voi aiheuttaa sähköiskun.

Laite irrotetaan verkkovirrasta irrottamalla sen pistoke pistorasiasta, minkä vuoksi pistokkeen tulee olla helposti ulottuvilla.

Tämän käyttöoppaan mukana toimitettava tuote on lisensoitu kolmansien osapuolien teollisoikeuksien mukaisesti. Tämä lisenssi rajoittuu kuluttajien yksityiseen ei-kaupalliseen luvallisen sisällön käyttöön.

Lisenssi koskee ainoastaan tätä tuotetta, eikä se ulotu mihinkään lisensoimattomaan ISO/IEC 11172-3- tai ISO/IEC 13818-3 -standardin mukaiseen tuotteeseen tai prosessiin, jota käytetään tai myydään tämän tuotteen yhteydessä. Lisenssi koskee ainoastaan tämän tuotteen käyttöä ISO/IEC 11172-3- tai ISO/IEC 13818-3 -standardin mukaisten äänitiedostojen koodaamiseen ja/tai purkamiseen. Tämä lisenssi ei anna oikeutta käyttää tuotteen ominaisuuksia tai toimintoja, jotka eivät ole ISO/IEC 11172-3- tai ISO/IEC 13818-3 -standardin mukaisia. Tämä lisenssi ei anna oikeutta käyttää tuotteen ominaisuuksia tai toimintoja, jotka eivät ole ISO/IEC 11172-3- tai ISO/IEC 13818-3 -standardin mukaisia.

TURVAOHJE

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
Noudata kaikkia alla lueteltuja turvallisuusohjeita.
Säilytä nämä käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten.

1) Lue nämä ohjeet.
2) Säilytä nämä ohjeet.
3) Ota huomioon kaikki varoitukset.
4) Noudata kaikkia ohjeita.
5) Älä käytä laitetta veden lähellä.
6) Puhdista laite vain kuivalla liinalla.
7) Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8) Älä asenna laitetta lähelle lämpöä tuottavia laitteita, kuten pattereita, lämpöventtiileitä, liesiä tai muita vastaavia laitteita (vahvistimet mukaan lukien).
9) Älä käytä polarisoitua tai maadoitettua pistotulppaa muuten kuin tarkoitetulla tavalla. Polarisoidussa pistotulpassa on kaksi lehteä, joista toinen on leveämpi. Maadoitetussa pistotulpassa on kaksi lehteä ja kolmas maadoituskärki. Leveä lehti tai kolmas kärki ovat turvallisuusominaisuuksia. Jos toimitettu pistotulppa ei sovi pistorasiaan, pyydä sähköasentajaa vaihtamaan vanhentunut pistorasia.
10) Huolehdi siitä, että virtajohdon päällä ei kävellä ja ettei se jää puristuksiin etenkään pistotulppien, jakorasioiden ja laitteen ulostulopisteen kohdalla.
11) Käytä vain valmistajan määrittämiä lisälaitteita javarusteita.
12) Käytä vain valmistajan määrittämää tai laitteen mukana myytävää kärryä, telinettä, kolmijalkaa, kiinnikettä tai pöytää. Kärryä käytettäessä ole varovainen siirtäessäsi kärry-laiteyhdistelmää, jotta sen kaatuminen ei aiheuta vammoja.

13) Irrota laite sähköverkosta ukonilman aikana tai silloin, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
14) Jätä kaikki huoltotoimet koulutetun huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huoltoa tarvitaan esimerkiksi silloin, kun virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut, laitteeseen on läikkynyt nestettä tai sinne on pudonnut esineitä, laite on joutunut alttiiksi sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.

Käsittelyä koskevia varoituksia

- Ennen kuin kytket muita laitteita tähän DVD-tallentimeen/videonauhuriin, muista katkaista niistä ensin virta.
- Älä siirrä DVD-tallenninta/videonauhuria levyn toiston aikana, jotta levy ei naarmuunnu tai mene rikki ja jotta DVD-tallentimen/videonauhurin sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä laita vettä täynnä olevaa maljakkoa tai pieniä metalliesineitä DVD-tallentimen/videonauhurin päälle.
- Älä laita kättäsi levykelkkaan.
- Älä laita levyä lukuun ottamatta mitään levykelkkaan.
- Ulkoiset häiriöt, kuten ukonilma ja staattinen sähkö, voivat vaikuttaa tämän DVD-tallentimeen/videonauhurin normaaliin toimintaan. Jos näin tapahtuu, katkaise DVD-tallentimen/videonauhurin virta ja kytke se sitten uudelleen **STANDBY/ON**-painikkeella tai irrota virtajohto pistorasiasta ja laita se sitten takaisin paikalleen. DVD-tallennin/videonauhuri toimii normaalisti.
- Muista poistaa levy ja katkaista DVD-tallentimen/videonauhurin virta käytön jälkeen.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, jos DVD-tallenninta/videonauhuria ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan.
- Puhdista levy pyyhkimällä sitä suoraan keskeltä ulospäin.
- Laitetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle vedelle eikä sen päälle saa asettaa nesteillä täytettyjä astioita, kuten maljakkoja.
- Virtapistoketta käytetään virrankatkaisuun, joten sen tulee olla aina käytettävissä.

ennen aloitusta

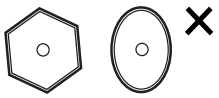
Kotelon hoitaminen

Muista turvallisuussyistä irrottaa virtajohto pistorasiasta.

- Älä käytä puhdistukseen bensiiniä, tinneriä tai muita liuottimia.
- Pyyhi kotelo pehmeällä liinalla.

Levyjen käsitteleminen

- Käytä säännöllisen muotoisia levyjä. Jos käytetään epäsäännöllistä (erikoisen muotoista) levyä, DVD-tallennin/videonauhuri voi vaurioitua.



Levyjen koskettaminen

- Vältä koskettamasta levyn tallennuspintaa.

DVD-RAM, DVD±RW ja DVD±R

- Puhdistukseen voi käyttää DVD-RAM/PD-levynpuhdistusainetta Älä käytä CD-levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai liinoja DVD-RAM/DVD±RW/±R-levyjen puhdistukseen.

DVD-Video, CD-äänilevy

- Pyyhi pöly tai lika pois levyltä pehmeällä liinalla.

Levyjen käsittelyä koskevia varoituksia

- Älä kirjoita painetulle puolelle kuulakärki- tai lyijykynällä.
- Älä käytä äänilevyille tarkoitettuja tai antistaattisia suihkeita. Älä myöskään käytä haihtuvia kemikaaleja, kuten bensiiniä tai tinneriä.
- Älä kiinnitä etikettejä tai tarroja levyihin. (Älä äytä teipillä korjattuja levyjä tai levyjä, oissa on osittain irronneita tarroja.)
- Älä käytä naarmunkestäviä suojuksia tai kansia.
- Älä käytä kaupallisesti saatavilla olevia etiketitu lostimilla tulostettuja levyjä.
- Älä käytä vääntyneitä tai halkeilleita levyjä.

Levyjen säilyttäminen

Varo vahingoittamasta levyä, koska levyllä oleva data reagoi herkästi ympäristön vaikutukseen.

- Älä jätä levyä suoraan auringonvaloon.
- Säilytä levyä viileässä ja tuuletetussa paikassa.
- Säilytä levy pystyasennossa.
- Säilytä levy puhtaassa suojakotelossa.
- Jos DVD-tallennin/videonauhuri viedään kylmästä lämpimään paikkaan, käyttöosiin ja linssiin saattaa tiivistyä kosteutta, jolloin levyä ei voi toistaa normaalisti.
  Jos näin tapahtuu, älä kytke pistoketta pistorasiaan vaan odota kaksi tuntia.
  Aseta levy laitteeseen ja yritä aloittaa toisto uudelleen.

Levyjen tekniset tiedot

• DVD-VR370

Tällä laitteella voidaan tallentaa korkealaatuisia digitaalisia kuvia DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R-levyille ja toistaa niitä. Digitaalista videokuvaa voidaan tallentaa DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R-levyille ja muokata aivan kuten videonauhoja. (DVD+RW/DVD+R-levyjä voidaan toistaa, mutta niille ei voida tallentaa.)

• DVD-VR375

Tällä laitteella voidaan tallentaa korkealaatuista digitaalista videokuvaa DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R -levyille ja toistaa sitä. Digitaalista videokuvaa voidaan tallentaa DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-levyille ja muokata aivan kuten videonauhoja.

Levytyyppi

❖ DVD-Video

- DVD-levy voi sisältää jopa 135 minuuttia kuva-aineistoa, 8 ääniraitakieltä ja 32 tekstityskieltä. Levyissä käytetään MPEG-2-kuvanpakkausta ja Dolby Digital Surround ääntä, joiden ansiosta voit nauttia loistavasta, elokuvateatteria vastaavasta kuvanlaadusta omassa kodissasi.
- Kun kaksikerroksisella DVD Video -levyllä siirrytään ensimmäisestä kerroksesta toiseen, kuvassa ja äänessä voi olla hetkellinen häiriö. Tämä ei ole laitteen vika.
- Kun tallennettu DVD±R/DVD-RW(V)-levy on viimeistelty, se voidaan toistaa tavallisella DVD-soittimella.

❖ CD-äänilevy

- Äänilevylle on tallennettu ääntä 44,1 kHz PCM Audio -muodossa.
- Laitteella voi toistaa CD-DA-muotoisia CD-RW- ja CD-R levyjä.
- Tallennuksen laadusta riippuen laitteella ei ehkä voi toistaa kaikkia CD-RW- tai CD-R-levyjä.

CD-RW/-R

❖ MP3 CD-RW/-R

- Ainoastaan sellaisia CD-R-levyjä voidaan toistaa, joille MP3-tiedostot on tallennettu ISO9660- tai JOLIET-muodossa.
- Vain sellaisia MP3-tiedostoja voidaan toistaa, joiden tiedostopääte on “mp3” tai “MP3”.
- Toiston bittinopeusalue on 32–320 kbit/s.
- Laite pystyy käsittelemään enintään 499 tiedostoa ja kansiota.
- Laitteella voi toistaa DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-levyille tallennettuja MP3-tiedostoja.

❖ JPEG CD-RW/-R

- Vain sellaisia JPEG-tiedostoja voidaan toistaa, joiden tiedostopääte on “.jpg” tai “.JPG”.
- Laite pystyy käsittelemään enintään 1000 tiedostoa ja kansiota.
- Progressiivisen JPEG-kuvan enimmäiskoko on 3 megapikseliä.
- MOTION JPEG -kuvia ei tueta.
- Laitteella voi toistaa DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-levyille tallennettuja JPEG-tiedostoja.

❖ CD-RW/-R-levyjen käyttö

- Käytä 700 Mt:n (80 minuutin) CD-RW/-R-levyä.
  Vältä mahdollisuuksien mukaan käyttämästä 800 Mt:n (90 minuutin) tai kapasiteetiltaan sitä suurempia levyjä, sillä laite ei välttämättä pysty toistamaan niitä.
- Jos CD-RW/-R-levyä ei ole tallennettu suljettuna istuntona, toiston alussa voi esiintyä viivettä ja kaikkia tallennettuja tiedostoja ei ehkä voi toistaa.
- Tällä laitteella ei ehkä voi toistaa kaikilla laitteilla poltettuja CD-RW/-R-levyjä. CD-levyiltä omaan käyttöön CD-RW/-R-levylle tallennetun sisällön toistettavuus vaihtelee sisällön ja levyn mukaan.

❖ **MPEG4-levyn käyttö**

- Laitteella voi toistaa videotiedostoja, joilla on seuraava tiedostopääte. : .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- DivX Video (koodekki) -muoto : DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x (ilman QPEL:ää ja GMC:tä)
- DivX Audio (koodekki) -muoto : MP3, AC3, DTS
- Tuetut tekstitystiedostomuodot : .smi, .srt, .sub, .txt, .ass
- Kussakin kansiossa voi olla enintään 500 tiedostoa ja alikansiota.
- Levyä, jonka resoluutio on yli 720 x 576, ei voi toistaa.

DVD-RW/-R-levyn toisto ja tallennus

- DVD-RW/-R-levyjä voidaan toistaa ja niille voidaan tallentaa sekä Video- että VR-tilassa.
- Kun VR- tai Video-tilassa tallennettu DVD-RW/-R-levy viimeistellään, sille ei voi enää tallentaa.
- Kun Video-tilassa tallennettu DVD-RW/-R-levy viimeistellään, siitä tulee DVD-Video-levy.
- Kummassakin tilassa levyä voidaan toistaa ennen ja jälkeen viimeistelyn, mutta viimeistelyn jälkeen levylle ei voi enää tehdä tallennus-, poisto- tai muokkaustoimia.
- Jos haluat tallentaa levyn VR-tilassa ja sitten tallentaa V-tilassa, muista tehdä alustus.
  Kun Format (alustus) -komento annetaan, kaikki tallennetut tiedot saattavat kadota. Voit muuttaa levyn tilan vain kerran, kun laitteeseen asetetaan käyttämätön DVD-R-levy.
- DVD-RW/-R (VR-tila)
  - Voit tallentaa useita nimikkeitä, muokata ja poistaa niitä kokonaan tai osittain, luoda soittolistan jne.
  - Tässä tilassa tallennettua levyä ei voi toistaa muilla DVD-soittimilla.
- DVD-RW/-R (Video-tila)
  - Levy voidaan toistaa kaikilla DVD-soittimilla viimeistelyn jälkeen.
  - Toisen valmistajan tallentimen Video-tilassa tallennettua levyä, jota ei ole viimeistelty, ei voi toistaa eikä sille voi tallentaa tällä tallentimella.
  - Kun kohde poistetaan DVD-R-levyltä, sen käyttämä tila ei tule uudelleen käyttöön. Kun DVD-R-levyn alueelle on kerran tallennettu jotain, kyseiselle alueelle ei voi enää tallentaa riippumatta siitä, poistetaanko tallennus vai ei.

DVD+R-levyn toisto ja tallennus

- Kun tallennettu DVD+R-levy on viimeistelty, se voidaan toistaa tavallisella DVD-soittimella.
- Ennen viimeistelyä levyn käytettävissä olevaan tilaan voidaan tallentaa sisältöä, jota voidaan muokata esimerkiksi antamalla levyille ja sisältökohteille nimiä tai poistamalla kohteita.
- Kun kohde poistetaan DVD+R-levyltä, sen käyttämä tila ei tule uudelleen käyttöön. Kun DVD+R-levyn alueelle on kerran tallennettu jotain, kyseiselle alueelle ei voi enää tallentaa riippumatta siitä, poistetaanko tallennus vai ei.
- Laitteelta kestää noin 30 sekuntia päivittää tallennetut tiedot tallennuksen päätyttyä.
- Tämä tuote optimoi DVD+R-levyn jokaisen tallennuksen yhteydessä. Optimointi suoritetaan, kun tallennus aloitetaan levyn asettamisen tai laitteen käynnistyksen jälkeen. Levylle ei välttämättä voi tallentaa, jos optimointi on suoritettu liian monta kertaa.
- Tallennus voi olla joissakin tapauksissa suoritettu siten, että toisto on mahdotonta.
- Tällä laitteella voi toistaa Samsungin DVD-videotallentimella tallennettuja ja viimeisteltyjä DVD+R-levyjä. Sillä ei ehkä voi toistaa kaikkia DVD+R-levyjä varsinkin, jos tallenteen laatu on heikko.

DVD+RW-levyn toisto ja tallennus

- DVD+RW-levyjä käytettäessä DVD-videomuodon (Videotila) ja DVD-videotallennusmuodon (VR-tila) välillä ei ole eroja.
- Viimeistely on yleensä tarpeetonta, kun käytetään DVD+RW-levyä.

DVD-RAM-levyn toisto ja tallennus

- Poista kotelo suojakotelollisia DVD-RAM-levyjä käytettäessä ja käytä ainoastaan levyä.
- Yhteensopivuusongelmien takia DVD-RAM-levyä ei voi toistaa useimmilla DVD-soittimilla.
- Tällä laitteella voi toistaa vain DVD-RAM-standardin 2.0 mukaisia levyjä.
- Tällä laitteella tallennetut DVD-RAM-levyt eivät ehkä toimi muissa DVD-soittimissa. Tarkista soittimen käyttöoppaasta yhteensopivuus näiden DVD-RAM-levyjen kanssa.

KOPIOSUOJAUS

- Useat DVD-levyt on kopiosuojattu. Kytke tämän takia DVD-tallennin/videonauhuri suoraan televisioon, ei videonauhuriin. Kytkentä videonauhuriin vääristää kopiosuojatun DVD-levyn kuvan.
- Laite sisältää kopiosuojausteknologiaa, joka on suojattu tiettyjen yhdysvaltalaisten patenttien menetelmävaateilla ja muilla Macrovision Corporationin ja muiden oikeuksienomistajien teollisoikeuksilla. Tekijänoikeuksien alaisen teknologian käyttöön on saatava Macrovision Corporationin lupa, ja käyttö on tarkoitettu koti- ja muuhun rajoitettuun katselukäyttöön, ellei Macrovision Corporationin kanssa ole toisin sovittu.Käytetyn salaustekniikan purkaminen on kielletty.
- Televisio-ohjelmien, elokuvien, videonauhojen ja muun materiaalin tallennus on sallittu vain siinä tapauksessa, että kolmansien osapuolien tekijänoikeuksia ja muita oikeuksia ei loukata.

Suojaus

- Ohjelmallinen suojaus: Katso sivua 71, “Nimikkeen lukitus (suojaus)”.
- Levyn suojaus: Katso sivua 77, “Levyn suojaus”.
- DVD-VIDEO-muodon kanssa yhteensopimattomia DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-levyjä ei voi toistaa tällä laitteella.
- Lisätietoja DVD-levyjen tallennukseen liittyvästä yhteensopivuudesta saat DVD-RAM/DVD±RW/DVD±Rlevyn valmistajalta.
- Heikkolaatuisten DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-levyjen käyttö voi aiheuttaa mm. seuraavia odottamattomia ongelmia: tallennusvirhe, tallennetun tai muokatun materiaalin menetys tai tallentimen vaurioituminen.

Älä käytä seuraavia levyjä!

- Tässä laitteessa ei saa käyttää seuraavia levyjä : LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM.

[Huomautus]

Levytyypit, joita voidaan toistaa : CD/CD-RW/-R/MP3/JPEG/ DVD-Video/DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R.
Jos kyseessä on DVD-RW/-R-levy, joka on tallennettu toisella laitteella Video-tilassa, tällä laitteella voi toistaa vain viimeistellyn levyn.

- Laitteella ei välttämättä voi toistaa kaikkia kaupallisia levyjä ja oman alueen ulkopuolelta ostettuja DVD-levyjä. Kun tällaisia levyjä yritetään toistaa, esiin tulee ilmoitus “No Disc.” tai “Playback prohibited by region code.”
- Jos DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R levy on laiton kopio tai se ei ole DVD-video muodossa, sitä ei ehkä voi toistaa.

Levyjen yhteensopivuus

- 8X-nopeuksisia tai sitä nopeampia DVD+RW-levyjä voidaan toistaa, mutta suurin tallennusnopeus on 4x.
- Kaikkien valmistajien levyt eivät ole yhteensopivia tämän laitteen kanssa.

ennen aloitusta

ENNEN ALOITUSTA 2

2 Varoitus
3 Turvaohje
10 Yleisominaisuudet
11 Ennen käyttöoppaan lukemista
12 DVD-tallentimen/videonauhurin käyttäminen
14 Laitteen purkaminen paketista
16 Kaukosäätimen toiminnot
17 Kuvaus

KYTKENTÄ JA ASETUKSET 20

20 DVD-tallentimen/videonauhurin kytkeminen televisioon RF-kaapelin avulla
21 SCART-kaapelin kytkeminen
23 Audio-/videokaapelin kytkeminen
24 Komponenttivideokaapelin kytkeminen
25 HDMI/DVI:n kytkeminen televisioon (vain DVD-VR375)
27 AV-vastaanottimen kytkennät
28 Ulkoisten laitteiden kytkeminen

JÄRJESTELMÄASETUKSET 29

29 Kuvaruutuvalikossa Siirtyminen
29 Automaattinen Asetusten Määrittäminen Kytkettäessä
30 Virittimen Esiasetus
31 Clock Set (Kellon Asetus)
32 Kuva-asetusten Määrittäminen
35 Ääniasetusten Määrittäminen
37 Features (Ominaisuudet) -asetukset
41 Options (Valinnat) -asetukset

TOISTAMINEN 44

44 Aluekoodi (vain DVD-Video)
44 Toistettavissa levyissä olevat logot
45 Levytyypit, joita voidaan toistaa
46 Levyn toistaminen
47 Levy- ja nimikevalikkojen käyttäminen
47 Toistoon Liittyvät Painikkeet
48 Anykey-painikkeen Käyttäminen
51 Ääni-cd- Tai Mp3-levyn Toistaminen
52 Kuva-levyn toistaminen
53 MPEG4-levyn Toistaminen
54 Videokuvan toistaminen

TALLENTAMINEN 56

56 Tallennettavat levyt
57 Tallennustila
58 Tallennuskelvottomat Kuvat
59 Välitön tallentaminen
60 Tallentaminen DV-tuloliitännän kautta (vain DVD-VR375)
61 Pikatallennus (OTR)
61 Ajastintallennus
63 Timer List (Ajastus) -luettelon Muokkaaminen
64 Timer List (Ajastus) -luettelon Poistaminen
64 ShowView -ominaisuuden käyttäminen
65 Perusnauhoitus
66 Jäljellä Olevan Ajan Tarkastaminen
66 Erikoisnauhoitusomi naisuudet
67 Kopioiminen Dvd-levylle Tai Videonauhalle
68 DV-kopiointi (vain DVD-VR375)

MUOKKAAMINEN 70

70 Nimikeluettelon toistaminen
71 Perusmuokkaus (nimikeluettelo)
74 Muokkauksen lisätoiminnot (soittolista)
77 Levyn hallinta

LISÄTIETOJA 81

81 Vianetsintä

LIITE 84

84 Tekniset tiedot
85 Takuukortti

YLEISOMINAISUUDET

• DVD-VR370

Tällä laitteella voidaan tallentaa korkealaatuisia digitaalisia kuvia DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R-levylle ja toistaa niitä. Digitaalista videokuvaa voidaan tallentaa DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R-levyille ja muokata aivan kuten videonauhoja. (DVD+RW/DVD+R-levyjä voidaan toistaa, mutta niille ei voida tallentaa.)

• DVD-VR375

Tällä laitteella voidaan tallentaa korkealaatuista digitaalista videokuvaa DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R -levyille ja toistaa sitä. Digitaalista videokuvaa voidaan tallentaa DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-levyille ja muokata aivan kuten videonauhoja.

Korkealaatuinen digitaalisen äänen ja videokuvantallennus ja toisto

Tallennustilasta riippuen voit tallentaa jopa 16 tuntia liikkuvaa kuvaa kaksipuoliselle 9,4 Gt:n DVD-RAM-levylle, jopa 15 tuntia kaksikerroksiselle 8,5 Gt:n DVD±R-levylle ja jopa 8 tuntia 4,7 Gt:n DVD-RAM-, DVD±RW-tai DVD±R-levylle.

DVD-videonimikkeiden luominen DVD±RW/±R-levyjä käyttäen

Tällä DVD-tallentimella/videonauhurilla voit luoda omia DVD-videoita 4,7 Gt:n DVD±RW- ja DVD±R-levyille tai 8,5 Gt:n DVD±R-levyille.

Useita tallennusvaihtoehtoja

DVD-tallentimen/videonauhurin voi asettaa johonkin kahdeksasta eri tallennustilasta, joiden tallennuslaatu ja pituus vaihtelevat. Valitse tallennustila haluamasi ajan ja kuvanlaadun mukaan.
Jos esimerkiksi kuvanlaadulla on eniten merkitystä, valitse HQ (korkea laatu). Jos tallennusajalla on eniten merkitystä, SLP voi olla hyvä valinta. Kaksikerroksisen DVD±R-levyn kapasiteetti on noin kaksi kertaa niin suuri kuin yksikerroksisen DVD±R-levyn.

Tietojen kopioiminen digitaalisesta videokamerasta DV-tuloliitännän kautta

Digitaalisen videokameran kuvia voi tallentaa DVD-RAM-, DVD±RW- ja DVD±R-levyille DV-tuloliitännän (IEEE 1394-4pin/4pin) kautta. (Katso sivua 60.) (vain DVD-VR375)

Korkealuokkainen progressiivinen kuvanmuodostus

Progressiivisella kuvanmuodostuksella saavutetaan korkea kuvatarkkuus ja värisemätön videokuva. 10-bittiset, 54-MHz:n DAC- ja 2D Y/C -erotuspiirit varmistavat parhaan mahdollisen kuvanlaadun toiston ja tallennuksen aikana. (Katso sivua 33.)
Progressiivisen kuvanmuodostuksen komponenttivideolähtö on mahdollinen sekä DVD- että VCR-tilassa.

Kun HDMI-kaapeli on kytkettynä, Off (Ei käytössä) -vaihtoehtoa ei voi valita. (Katso sivua 34.) (vain DVD-VR375)

Paljon toimintoja ja helppokäyttöinen käyttöliittymä

Integroidun valikkojärjestelmän ja viestitoimintojen avulla halutut toimenpiteet voidaan suorittaa helposti ja mukavasti. DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R(VR tila)-levyllä voidaan muokata tallennettuja kuvia, luoda soittolistoja ja muokata kuvia tietyssä järjestyksessä tarpeen mukaan.

DivX-sertifikaatti

DivX, DivX Certified ja niiden logot ovat DivXNetworks Inc:in omaisuutta ja niitä käytetään luvanvaraisesti.

- Virallisesti hyväksytty DivX®-tuote.
- Toistaa kaikki DivX®-videoiden versiot (mukaan lukien DivX® 6) DivX®-mediatiedostojen normaalitoistossa.

HDMI (High Definition Multimedia Interface)

HDMI vähentää kuvan kohinaa, koska sen avulla video-/äänisignaalit siirretään DVD-tallentimesta/videonauhurista televisioon täysin digitaalisesti. (vain DVD-VR375)

EZ Record -tila

Tämän toiminnon avulla levy voidaan alustaa ja viimeistellä automaattisesti. (Katso sivu 39.)

ENNEN KÄYTTÖOPPAAN LUKEMISTA

Tutustu ennen käyttöoppaan lukemista seuraaviin termeihin.

Oppaassa käytetyt kuvakkeet

Kuvake	Termi	Määritelmä
DVD-VIDEO	DVD	Toiminto, joka on käytettävissä DVD tai DVD-RW(V)/DVD-R(V)/+R -tallenteilla, jotka on viimeistelty.
DVD-RAM	RAM	Toiminto, joka on käytettävissä DVD-RAM-levyillä.
DVD-RW	-RW	Toiminto, joka on käytettävissä DVD-RW-levyillä.
DVD-R	-R	Toiminto, joka on käytettävissä DVD-R-levyillä.
DVD+RW	+RW	Toiminto, joka on käytettävissä DVD+RW-levyillä.
DVD+R	+R	Toiminto, joka on käytettävissä DVD+R-levyillä.
CD	CD	Toiminto, joka on käytettävissä data-CD-levyillä (CD-RW tai CD-R).
JPEG	JPEG	Toiminto, joka on käytettävissä DVD-RAM/DVD±RW/±R-levyillä.
MP3	MP3	Toiminto, joka on käytettävissä DVD-RAM/DVD±RW/±R-levyillä.
MPEG4	MPEG4	Toiminto, joka on käytettävissä datalevyillä DVD-RAM/DVD±RW/±R-levyt.
	VHS	Tämä koskee tapausta, jossa toiminto ei toimi tai asetukset voivat peruuntua.
	Varoitus	Tämä koskee tapausta, jossa toiminto ei toimi tai asetukset voivat peruuntua.
	HUOMAUTUS	Sivulla olevia vinkkejä tai ohjeita, jotka auttavat toiminnon käytössä.
	Pikapainike	Toiminto, jota voidaan käyttää yhdellä painikkeella.
ANYKEY	ANYKEY -painike	Toiminto, jota voidaan käyttää ANYKEY-painikkeella.

Tietoja käyttöoppaan käyttämisestä

1) Muista perehtyä turvallisuusohjeisiin ennen laitteen käyttämistä. (Katso sivuja 2~7.)
2) Jos ongelmia esiintyy, katso Vianetsintä-lukua. (Katso sivuja 81~83.)

Tekijänoikeudet

©2008 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Kaikki oikeudet pidätetään. Tätä käyttöopasta tai sen osaa ei saa jäljentää tai kopioida ilman Samsung Electronics Co. -yhtiön antamaa kirjallista lupaa. Tutustu ennen käyttöoppaan lukemista seuraaviin termeihin.

DVD-TALLENTIMEN/VIDEONAUHURIN KÄYTTÄMINEN

Vaihe 1 : Levytyypin valitseminen

Tarkista saatavilla olevan levyn tyyppi ennen tallentamista.

• DVD-VR370

(DVD+RW/DVD+R-levyjä voidaan toistaa, mutta niille ei voida tallentaa.)

• DVD-VR375

Jos haluat tallentaa toistuvasti samalle levylle tai muokata levyä tallennuksen jälkeen, valitse uudelleenkirjoitettava DVD±RW tai DVD-RAM tyyppinen levy. Jos haluat tehdä tallenteen, jota ei muuteta, valitse DVD±R-levy, jolle ei voi kirjoittaa uudelleen.

Vaihe 2 : Levyn alustaminen tallennusta varten

Toisin kuin videonauhuri, DVD-tallennin/videonauhuri aloittaa alustamisen, kun laitteeseen asetetaan käyttämätön levy.

DVD-RAM-, DVD±RW- ja DVD+R-levyn käyttäminen

Kun laitteeseen asetetaan ensimmäisen kerran käyttämätön DVD-RAM-, DVD±RW- tai DVD+R-levy, näkyviin tulee sanoma "Unformatted Disc. Formatting. Please wait."

DVD-R-levyn käyttäminen

Uutta DVD-R-levyä ei tarvitse alustaa. Levy toimii Video-tilassa, kun se asetetaan laitteeseen.
Se voidaan myös alustaa VR-tilaan asetusvalikossa.
Voit muuttaa levyn tilan vain kerran, kun laitteeseen asetetaan käyttämätön DVD-R-levy.

- Voit käyttää DVD-RW/-R-levyllä joko VR- tai Video-tilaa, mutta et molempia samanaikaisesti.
- Voit alustaa DVD-RW/-R-levyn V- tai VR-tilaan levyn Disc Setting -toiminnolla. Huomaa, että levyn tiedot saattavat kadota, kun muoto vaihdetaan.

Vaihe 3 : Tallentaminen

Käytettävissä on kaksi erilaista tallennustapaa: suora tallennus (katseltavan ohjelman tallennus) ja ajastintallennus.
Ajastintallennus on luokiteltu seuraavasti : Tallennustila : HQ (korkea laatu), HSP, SP (normaali laatu), LSP, ESP, LP, EP, SLP (pitkä kesto) tallennustilan mukaisesti.
AUTO-tallennustila käyttää parasta mahdollista tallennustapaa, johon levyssä oleva aika antaa mahdollisuuden.

Vaihe 4 : Toistaminen

Voit aloittaa toiston valitsemalla toistettavan nimikkeen nimikeluettelosta.
DVD muodostuu nimikkeiksi kutsutuista osista ja jaksoiksi kutsutuista alaosista.
Tallennuksen aikana nimike luodaan käynnistys- ja pysäytyskohdan rajaaman kahden pisteen välille. Jaksot luodaan automaattisesti asetusvalikossa määritetystä levytyypistä riippumatta.

Vaihe 5 : Tallennetun levyn muokkaaminen

Levyjä voidaan muokata perinteisiä videonauhoja helpommin.
Laite tukee monia erilaisia muokkaustoimintoja, joita voidaan käyttää ainoastaan DVD-levyjen kanssa.
Yksinkertaisen ja helppokäyttöisen muokkausvalikon avulla voit käyttää erilaisia muokkaustoimintoja, joita ovat mm. tallennetun nimikkeen poisto, kopiointi, nimen vaihto ja lukitus.

Soittolistan luominen (DVD-RAM-, DVD-RW- ja DVD-R-levyt VR-tilassa)

Tällä DVD-tallentimella/videonauhurilla voi luoda levylle uuden soittolistan ja muokata sitä ilman alkuperäistä tallennetta.

Vaihe 6 : Viimeistely ja toistaminen muilla DVD-laitteilla

Viimeistely saattaa olla tarpeen, jos haluat toistaa DVD-levysi myös muilla DVD-laitteilla. Suorita ensin kaikki muokkaus- ja tallennustoimenpiteet loppuun ja viimeistele levy sen jälkeen.

DVD-RW/-R-levyn käyttäminen VR tila

Vaikka viimeistelyä ei yleensä tarvita toistettaessa levyä VR tila kanssa yhteensopivalla laitteella, toistettassa on syytä käyttää viimeisteltyä levyä.

DVD-RW/-R-levyn käyttö V tila

Levy täytyy viimeistellä ensin, jos sitä halutaan toistaa tämän tallentimen lisäksi myös muilla laitteilla.
Viimeistelyn jälkeen levyä ei voi enää muokata eikä sille voi myöskään tallentaa.
Levyn viimeistely täytyy purkaa, jotta sille voi tallentaa uudelleen.

DVD+R-levy

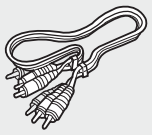
Viimeistele levy, jos haluat toistaa sen muulla laitteella kuin tällä DVD-tallentimella/videonauhurilla.
Viimeistelyn jälkeen levyä ei voi enää muokata eikä sille voi myöskään tallentaa.

- Voit viimeistellä levyn automaattisesti **EZ Record** -tilan avulla. (katso sivu 39)

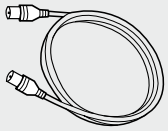
LAITTEEN PURKAMINEN PAKETISTA

Tarvikkeet

Tarkista, että pakkauksesta löytyvät seuraavat tarvikkeet.



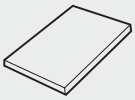
Video- ja audiokaapeli



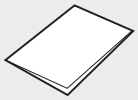
Television RF-kaapeli

Kaukosäädin.

Kaukosäätimen paristot (koko AAA)



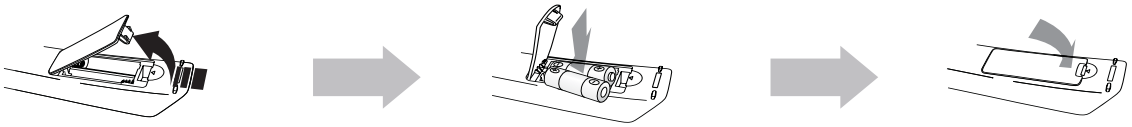
Käyttöopas



Pikaopas

Kaukosäätimen käyttöönotto

Paristojen asettaminen kaukosäätimeen



1. **Nosta kaukosäätimen takapuolella oleva kansi pois paikaltaan kuvan osoittamalla tavalla.**
2. **Aseta kaksi AAA-kokoista paristoa paikalleen.** Varmista, että paristojen plus- ja miinusmerkintöjen suunnat vastaavat lokeron merkintöjä.
3. **Aseta kansi takaisin paikalleen.** Tavallisessa television käytössä paristot kestävät noin vuoden ajan.

Jos kaukosäädin ei toimi oikein :

- Tarkista paristojen napaisuus + ja - (kuivaparistot)
- Tarkista, että paristot eivät ole tyhjentyneet.
- Varmista, että kaukosäätimen tunnistimen edessä ei ole esteitä.
- Tarkista, että lähellä ei ole loistevaloja.

Hävitä paristot paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
Älä laita niitä talousjätteen sekaan.

Tarkista televisiosi yhteensopivuus alla olevien ohjeiden mukaisesti.

1. Kytke televisiosi päälle.
2. Suuntaa kaukosäädin televisiota kohti.
3. Pidä **TV**-painike painettuna ja syötä television valmistajan mukainen kaksinumeroinen koodi painamalla asianmukaisia numeropainikkeita

Ohjattavien televisioiden koodit

TUOTEMERKKI	KOODIT
SAMSUNG	TV +01, +02, +03, +04, +05, +06, +35
AKAI	TV +12
BANG & OLUFSEN	TV +22
BLAUPUNKT	TV +09
BRANDT	TV +14
BRIONVEGA	TV +22
CGE	TV +21
CONTINENTAL EDISON	TV +24
FERGUSON	TV +14
FINLUX	TV +02, +17, +21
FISHER	TV +12
FORMENTI	TV +22
GRUNDIG	TV +09, +17, +21
HITACHI	TV +11, +13, +14, +24
IMPERIAL	TV +21
JVC	TV +32
LG	TV +02, +30
LOEWE	TV +02
LOEWE OPTA	TV +02, +22
METZ	TV +22
MITSUBISHI	TV +02, +16
MIVAR	TV +21, +29
NOKIA	TV +23
NORDMENDE	TV +13, +14, +22, +24

TUOTEMERKKI	KOODIT
PANASONIC	TV +08, +23, +24, +25, +26, +27
PHILIPS	TV +02, +20, +22
PHONOLA	TV +02, +20, +22
PIONEER	TV +14, +23
RADIOLA	TV +02, +20
RADIOMARELLI	TV +22
REX	TV +23
SABA	TV +13, +14, +22, +23, +24
SALORA	TV +23
SANYO	TV +12, +16
SCHNEIDER	TV +02
SELECO	TV +23
SHARP	TV +10, +16, +31
SIEMENS	TV +09
SINGER	TV +22
SINUDYNE	TV +22
SONY	TV +15, +16
TELEAVA	TV +14
TELEFUNKEN	TV +14, +24, +28
THOMSON	TV +13, +14, +24
THOMSON ASIA	TV +33, +34
TOSHIBA	TV +07, +16, +17, +18, +19, +21
WEGA	TV +22
YOKO	TV +02

Tulos : Jos televisiosi on kaukosäätimen kanssa yhteensopiva, se kytkeytyy pois päältä.
Se on nyt ohjelmoitu toimimaan yhdessä kaukosäätimen kanssa.

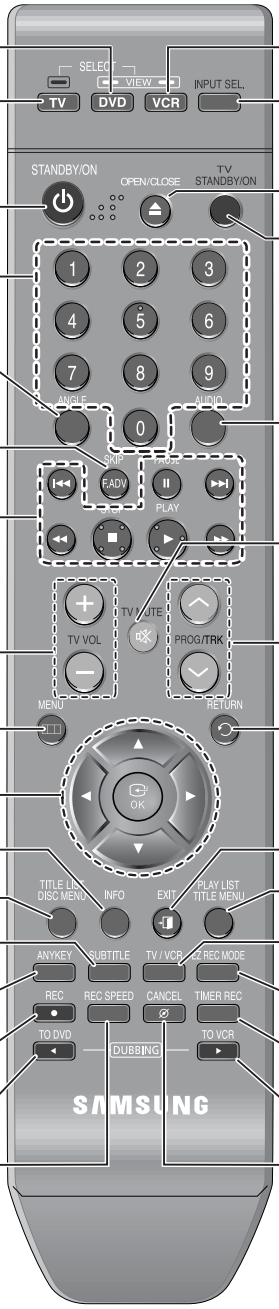
- Jos televisiollesi on varattu useita laitemerkkikoodeja, koeta niitä yksi kerrallaan, kunnes löydät toimivan.
- Jos vaihdat kaukosäätimen paristot, ohjelmoi laitemerkkikoodi uudelleen.

TV-painikkeen painamisen jälkeen voit ohjata televisiota seuraavilla painikkeilla.

Painike	Toiminto
TV STANDBY/ON	Käytetään television kytkemiseen päälle ja pois päältä.
INPUT SEL.	Käytetään ulkoisen ohjelmalähteen valintaan.
TV VOL (+ –)	Käytetään television äänenvoimakkuuden säätöön.
PROG/TRK (∧ ∨)	Käytetään halutun kanavan valintaan.
TV MUTE	Käytetään kytkemään ääni päälle ja pois päältä.
Numero	Käytetään numeron suoraan syöttämiseen.

KAUKOSÄÄTIMEN TOIMINNOT

Laitteen kaukosäädin toimi Samsung-televisioiden ja yhteensopivien laitemerkkien kanssa.



DVD-painike
Tällä painikkeella voit käyttää DVD-tallenninta.

TV-painike
Tällä painikkeella voi käyttää televisiota.

STANDBY/ON-painike

Numero-painikkeet

ANGLE-painike

F.ADV/SKIP-painike

Toistoon liittyvät painikkeet
Pikakelaus eteenpäin/taaksepäin, haku, ohittaminen, pysäytys, toisto, tauko.

TV VOL -painike (äänenvoimakkuus)
Television äänenvoimakkuuden säätö.

MENU-painike
Tuo DVD-tallentimen/videonauhurin asetusvalikon esiin.

OK/Suunta-painikkeet
(YLÖS/ALAS- ja VASEMMALLE/OIKEALLE-painikkeet)
Tämä painike toimii vipukatkaisimena.

INFO-painike
Tämä painike näyttää käytössä olevan asetuksen tai levyn tilan.

TITLE LIST/DISC MENU-painike
Tällä painikkeella voit avata nimikeluettelon tai levyva likon.

SUBTITLE-painike
Tällä painikkeella voi vaihtaa DVD-levyn tekstityskielen.

ANYKEY-painike
Tällä painikkeella voi tarkastella toistettavan levyn tilaa.

REC-painike
Tällä painikkeella voi tallentaa DVD-RAM/DVD±RW/±R levyille ja VHS-videonauhalle.

TO DVD DUBBING-painike
Paina tätä, jos haluat kopioida videonauhurin kuvaa DVD-levylle.

REC SPEED-painike
Tällä painikkeella voi valita tallennusajan ja kuvanlaadun.

VCR-painike
Paina tätä, kun käytät VCR-tilaa.

INPUT SEL.-painike
Tällä painikkeella voi valita tulosignaalin ulkoisen signaalilähteen tilassa [Prog., AV1, AV2, AV3 tai DV-tulo (vain DVD-VR375)].

OPEN/CLOSE-painike
Levykelkan avaaminen ja sulkeminen.

TV STANDBY/ON-painike

AUDIO-painike
Voit hyödyntää levyn eri äänitoimintoja tällä painikkeella (DVD-tilassa).

TV MUTE-painike
Tämä painike vaimentaa äänen (TV-tila).

PROG/TRK-painike
Tällä painikkeella voit valita televisiokanavan/
Tällä painikkeella voit poistaa valkoisen viivan.

RETURN-painike
Tällä painikkeella voit avata nimikeluettelon tai levyvalikon.

EXIT-painike

PLAY LIST/TITLE MENU-painike
Tällä painikkeella voi avata Soittolistan muokkaustai Nimike -valikon.

TV/VCR-painike

EZ REC MODE-painike

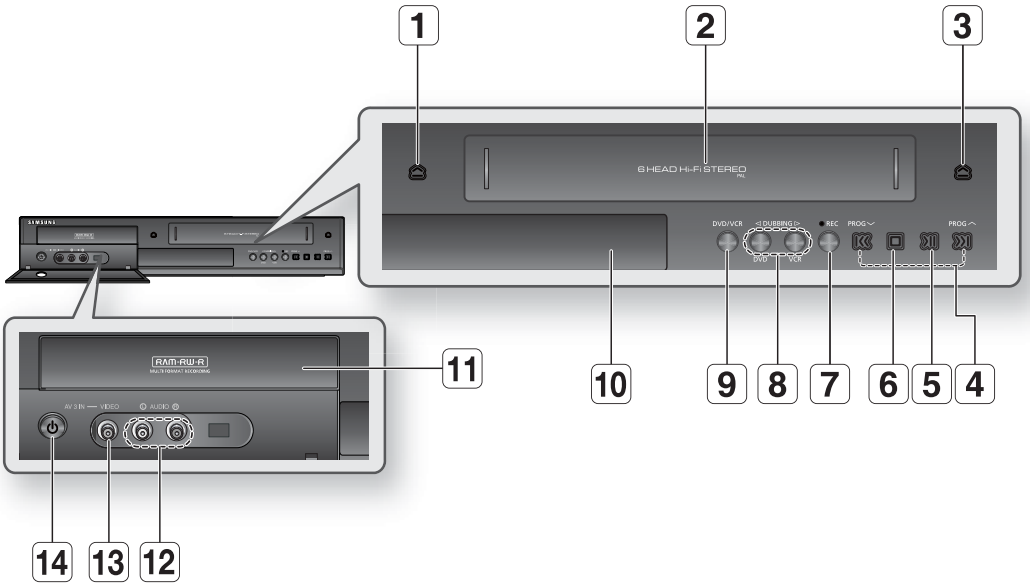
TIMER REC-painike
Tällä painikkeella voi käyttää ajastinnauhoitusta.

TO VCR DUBBING-painike
Tällä painikkeella voi kopioida DVD-levyltä videonauhuriin.

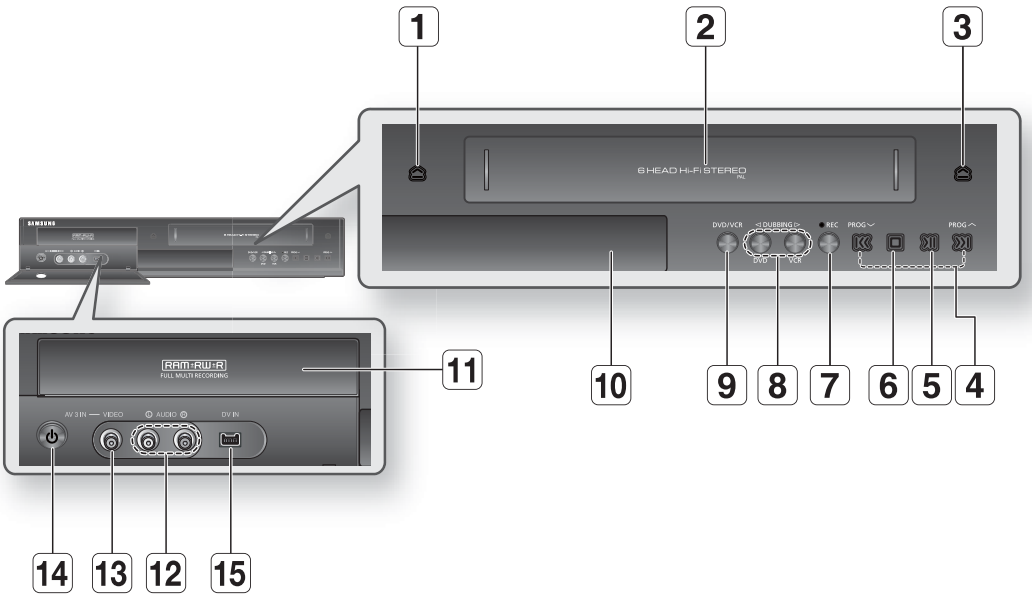
CANCEL-painike

KUVAUS

Etupaneeli (DVD-VR370)

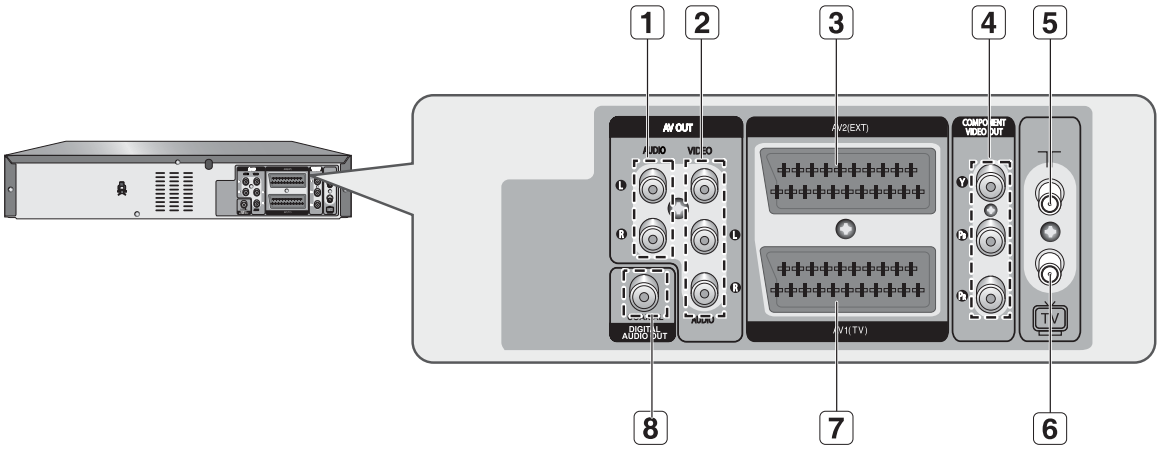


Etupaneeli (DVD-VR375)

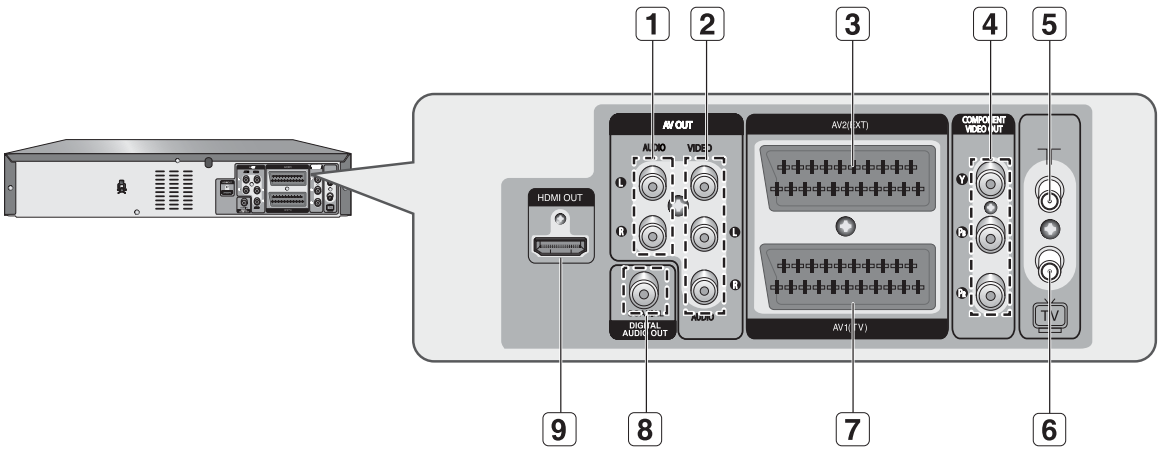


1 DVD AVAA/SULJE -PAINIKE	2 VIDEOLUUKKU	3 KASETIN POISTOPAINIKE
4 PROG(∧/∨), HAKU/OHITTAMINEN-PAINIKE	5 TOISTO/TAUKO-PAINIKE	6 PYSÄYTYS-PAINIKE
7 TALLENNUSPAINIKE	8 DUBBING-PAINIKE	9 DVD/VCR-VALINTAPAINIKE
10 ETUPANEELIN NÄYTTÖ	11 DVD-LUUKKU	12 AUDIOTULOLIITÄNTÄ (AV3 IN)
13 VIDEOTULOLIITÄNTÄ (AV3 IN)	14 STANDBY/ON-PAINIKE	15 DV-TULOLIITÄNTÄ (vain DVD-VR375)

Takapaneeli (DVD-VR370)



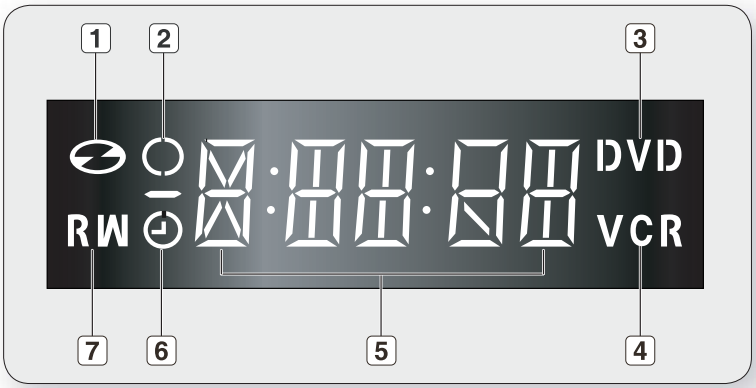
Takapaneeli (DVD-VR375)



1	AUDIO L, R OUT -LIITTÄNNÄT	2	AUDIO/VIDEO -LIITÄNTÄ (AV OUT)	3	AV2 (EXT) SCART
4	COMPONENT VIDEO OUT -LIITÄNNÄT	5	ANTENNITULOLIITÄNTÄ	6	TV-LÄHTÖLIITÄNTÄ
7	AV1 (TV) IN/OUT SCART	8	DIGITAL AUDIO OUT -LIITÄNTÄ (KOAKSIAALINEN)	9	HDMI OUT -LIITÄNTÄ (vain DVD-VR375)

- DVD-tallentimen/videonauhurin lähtösignaalit eivät välity antenniliitännän kautta.
  DVD-tallentimen/videonauhurin lähtösignaalien vastaanottaminen edellyttää audio-/video- tai SCART-kaapelin kytkemistä.

Etupaneelin näyttö



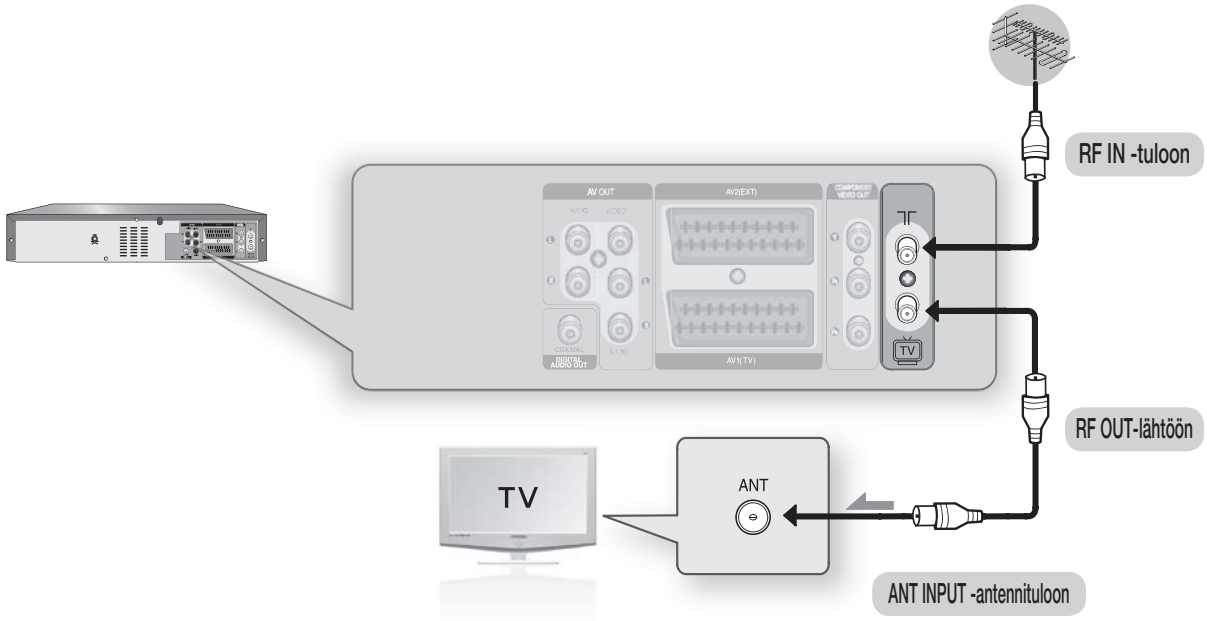
1 Levyilmaisin	2 Progressiivisen kuvanmuodostuksen ilmaisin	3 DVD-katseluilmaisin
4 Videonauhurinäkymän ilmaisin	5 STATUS-ilmaisin	6 TIMER-ilmaisin
7 Levytyypin ilmaisin		

DVD-TALLENTIMEN/VIDEONAUHURIN KYTKEMINEN TELEVISIOON RF-KAAPELIN AVULLA

- Varmista, että sekä televisio että DVD-tallennin/videonauhuri on sammutettu ennen kaapelien kytkemistä.

1. Irrota antenni- tai verkkotulokaapeli televisiosta.
2. Kytke tämä kaapeli laitteen takana olevaan 75Ω antenniliitäntään ⌐⌐.
3. Kytke toimitukseen kuuluva RF-kaapeli laitteen (TV)-liitäntään.
4. Kytke RF-kaapelin toinen pää television antenniliitäntään.

- Tämän laitteen RF-kaapeliliitäntä välittää ainoastaan TV-signaalia.
  SCART-kaapeli tai audio-/videokaapelit täytyy kytkeä, jos haluat katsella DVD-levyä tai videonauhaa DVD-tallentimellasi/videonauhurillasi.



SCART-KAAPELIN KYTKEMINEN

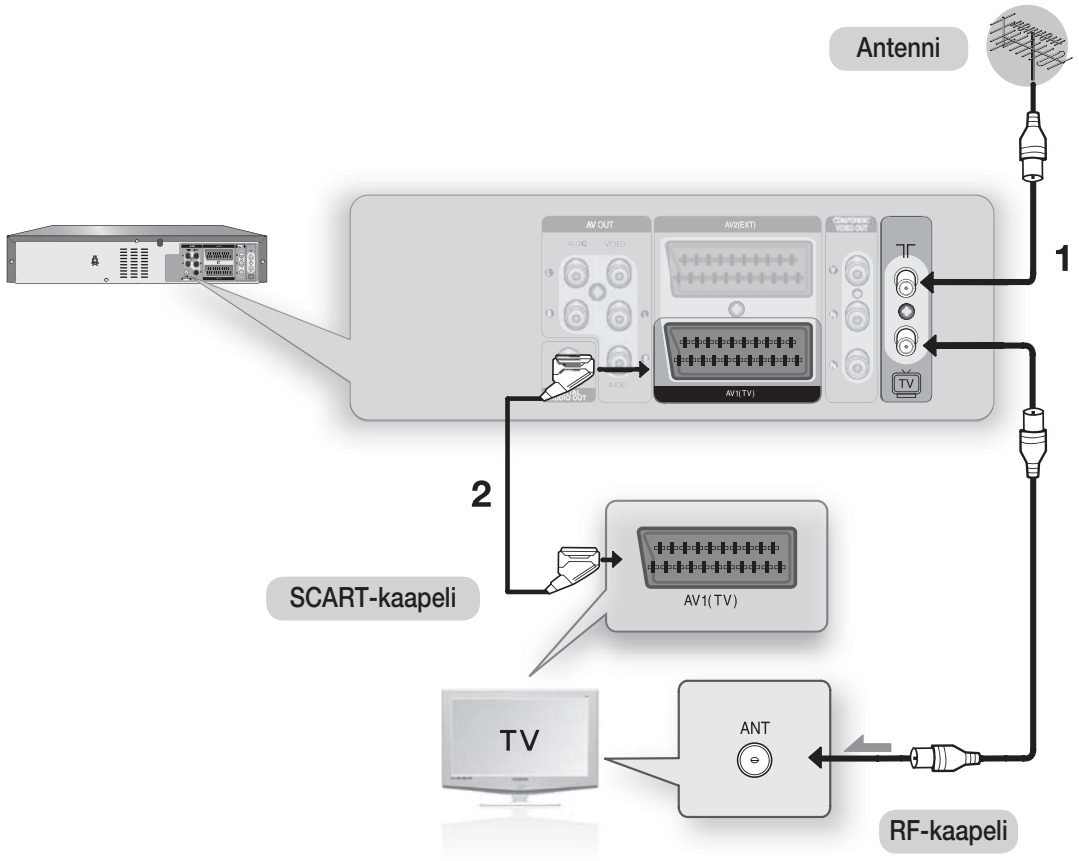
Tapaus 1 : DVD-tallentimen/videonauhurin kytkeminen televisioon SCART-kaapelin avulla

Voit kytkeä DVD-tallentimen/videonauhurin televisioon SCART-kaapelilla, jos televisiosi on varustettu tähän tarkoitukseen varatulla tuloliitännällä. Tällöin:

- Saadaan parempilaatuinen ääni ja kuva.
- Yksinkertaistetaan DVD-tallentimen/videonauhurin asetusten tekemistä.

- Valitusta kytkentätavasta riippumatta RF-kaapeli täytyy aina kytkeä. Muuten kuvaruudussa ei näy kuvaa, kun DVD-tallennin/videonauhuri on sammutettu.
- Varmista, että sekä televisio että DVD-tallennin/videonauhuri on sammutettu ennen kaapelien kytkemistä.

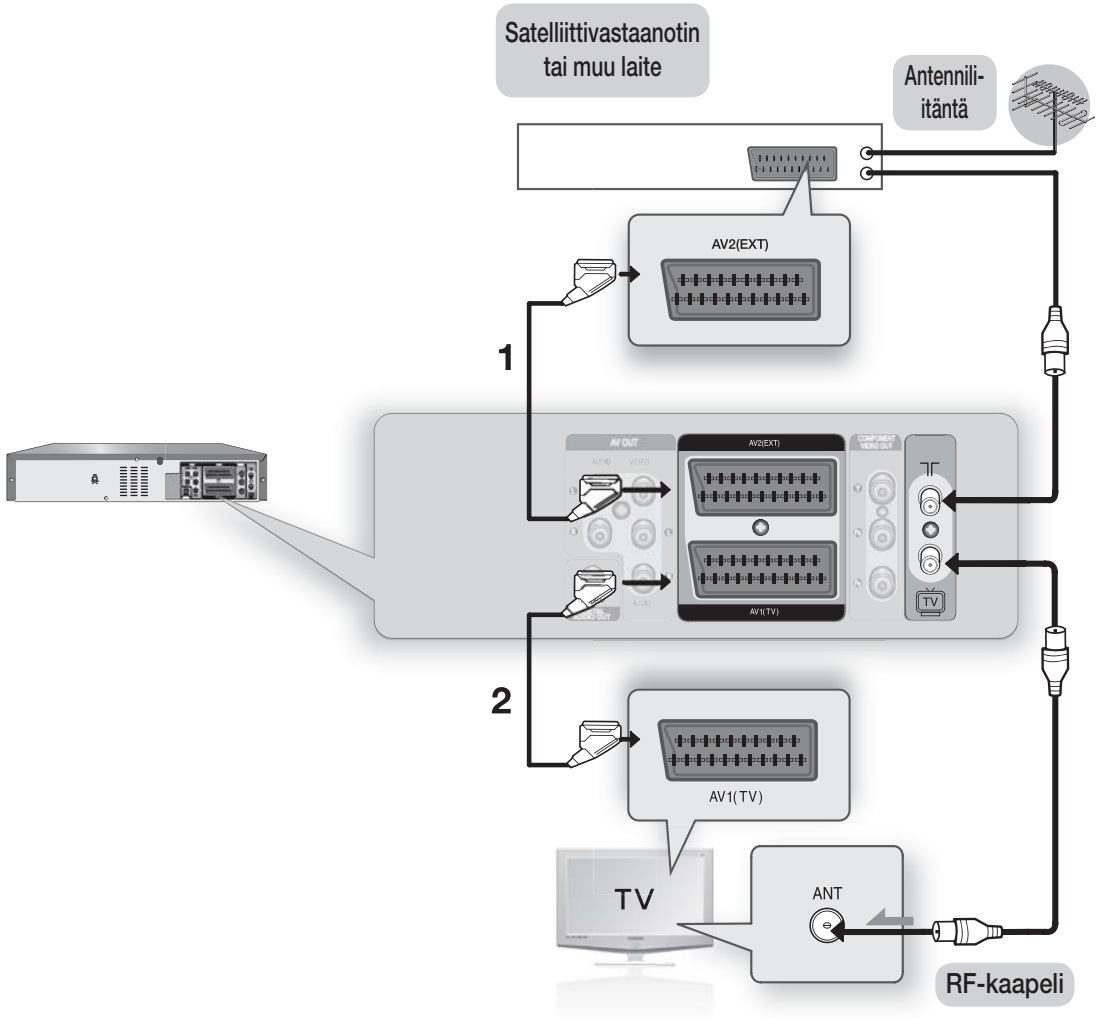
1. Kytke antennijohto.
2. Kytke SCART-kaapelin toinen pää laitteen takana olevaan AV1 (TV) -liitäntään.
3. Kytke toinen pää television vastaavaan liitäntään.



Tapaus 2 : DVD tallentimen/videonauhurin kytkeminen satelliittivastaanot timeen tai muuhun laitteeseen

Voit kytkeä DVD-tallentimen/videonauhurin satelliittivastaanottimeen tai toiseen DVD-tallentimeen/ videonauhuriin SCART-kaapelilla, jos valittu laite on varustettu tähän tarkoitukseen varatulla tuloliitännällä.

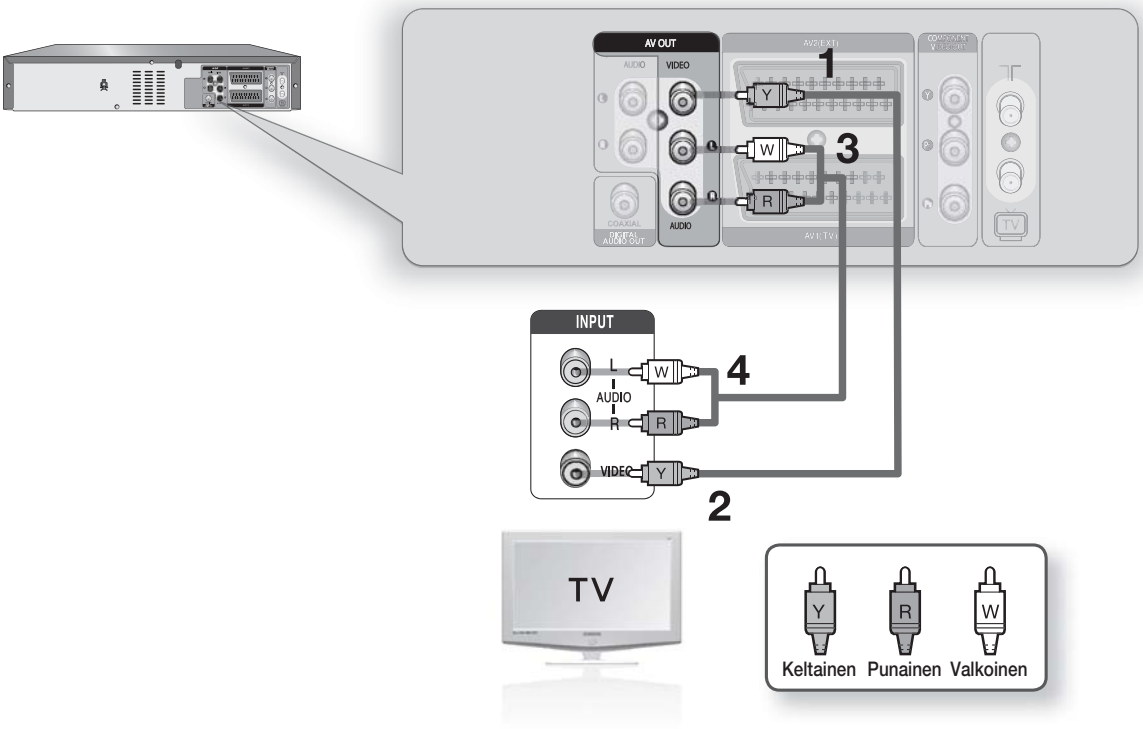
1. **AV2 IN (EXT): 21-napaisella SCART-kaapelilla**
   SCART-kaapeli DVD-tallentimen/videonauhurin takana olevaan AV2 (EXT) -liitäntään. Kun kytkentä on tehty, valitse **INPUT SEL.** -painik-keella AV2-tulolähde.
2. **AV1 (TV) : 21-napaisella SCART-kaapelilla**
   Kytke SCART-kaapelin toinen pää laitteen takana olevaan AV1 (TV) -liitäntään. Kytke toinen pää television vastaavaan liitäntään.



AUDIO-/VIDEOKAAPELIN KYTKEMINEN

Voit kytkeä DVD-tallentimen/videonauhurin televisioon RCA-audio/videokaapelilla, jos televisiosi on varustettu tähän tarkoitukseen varatulla tuloliitännällä.

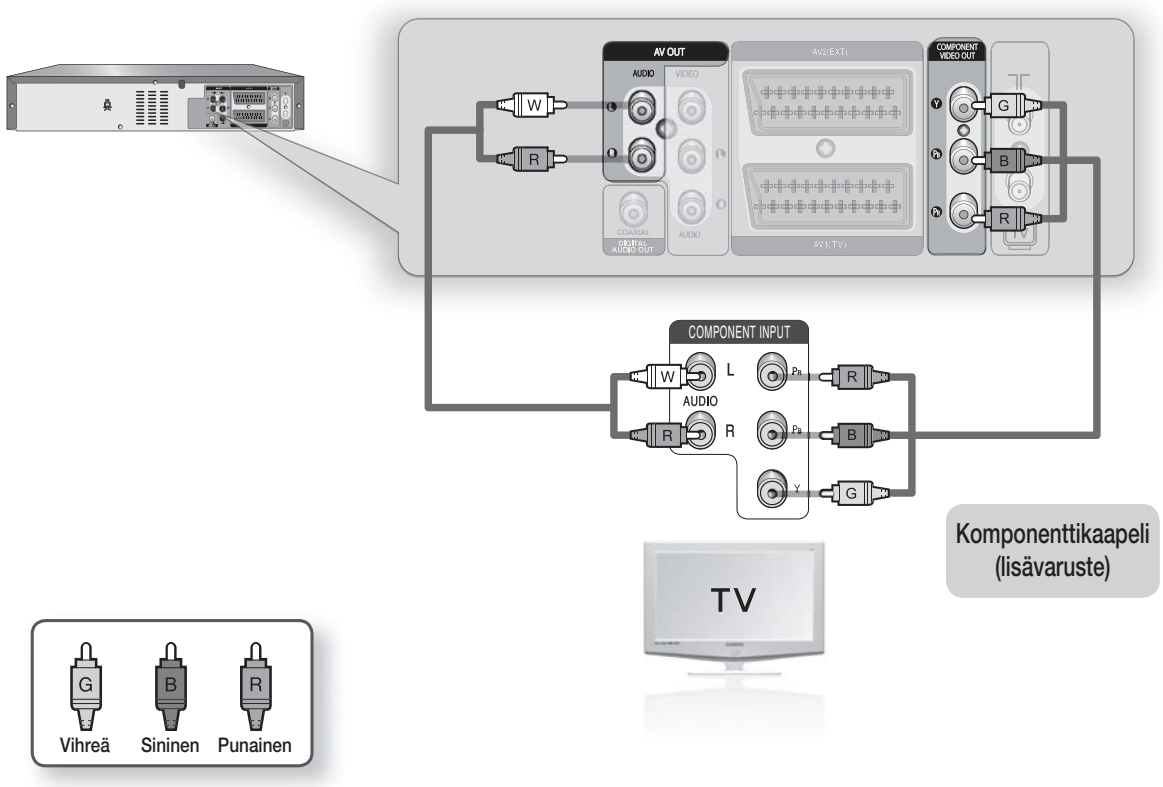
1. Kytke S-Video-kaapelin toinen pää laitteen takana olevaan **VIDEO**-lähtöliitäntään.
2. Kytke videokaapelin toinen pää television vastaavaan tuloliitäntään.
3. Kytke toimitukseen kuuluvien audiokaapelien toinen pää laitteen takana oleviin **AUDIO**-lähtölitäntöihin.
   • Noudata ylä- ja alakanavien värikoodausta.
4. Kytke audiokaapelien toinen pää television vastaaviin tuloliitäntöihin.



KOMPONENTTIVIDEOKAAPELIN KYTKEMINEN

Voit nauttia korkealuokkaisesta, tarkasta väritoistosta. Komponenttivideo erottaa kuvasignaalin mustavalkoisiksi (Y), sinisiksi (P_B) ja punaisiksi (P_R) signaaleiksi, jolloin kuva on mahdollisimman selkeä ja tarkka.

1. Liitä komponenttivideokaapelit DVD-tallentimen/videonauhurin takana oleviin **COMPONENT VIDEO OUT** ja television takana oleviin **COMPONENT VIDEO INPUT** -liitäntöihin.
2. Liitä audiokaapelit DVD-tallentimen/vidonauhurin takana oleviin äänilähtöliitäntöihin ja television takana oleviin **AUDIO IN** -liitäntöihin.
   - Noudata ylä- ja alakanavien värikoodausta.
   - Paina television kaukosäätimen lähdevalintapainiketta, kunnes tallentimen/videonauhurin komponenttisignaali näkyy television kuvaruudussa.



- Varmista, että liitäntöjen värikoodit täsmäävät. Toisin sanoen DVD-tallentimen/videonauhurin Y-, P_B- ja P_R -kompone nttilähtöliitännät on kytkettävä television vastaaviin tuloliitäntöihin.
  Muuten television kuvaruudussa näkyy punaisia tai sinisiä kuvia.
- Kuluttajien tulee huomata, että kaikki korkeapiirtoiset televisiolaitteet eivät ole yhteensopivia tämän laitteen kanssa ja että kuvassa saattaa esiintyä häiriöitä. Jos progressiivisessa kuvanmuodostuksessa esiintyy ongelmia, suosittelemme, että liitäntätavaksi valitaan v akiopiirtoterävyyslähtö. Jos sinulla on kysyttävää tämän DVD-tallentimen/videonauhurin yhteensopivuudesta Samsung-televisiovastaanottimesi kanssa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

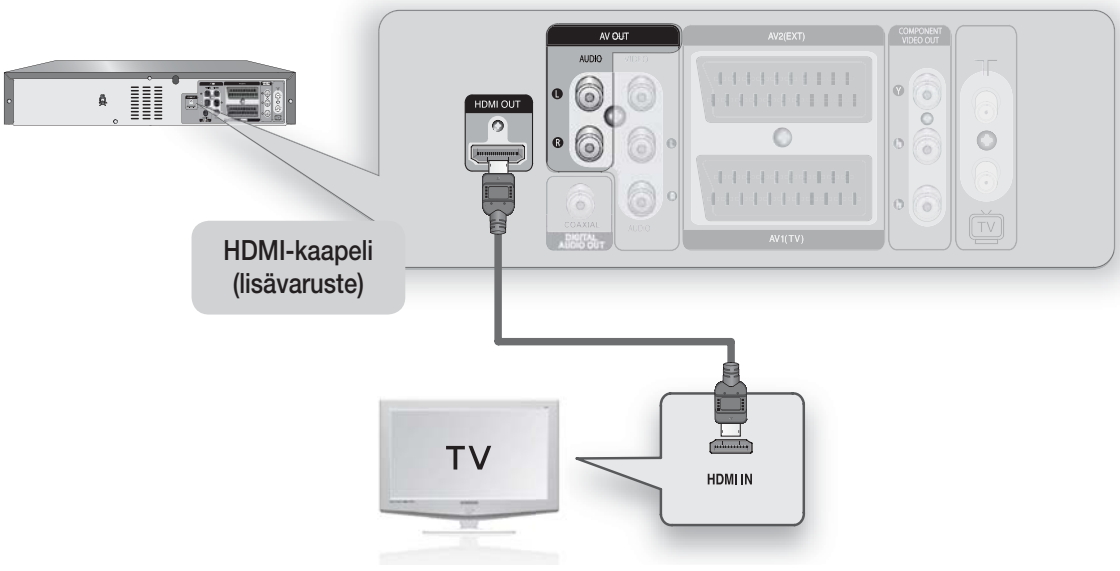
- Katso televisiosi käyttöoppaasta, tukeeko televisio progressiivista kuvanmuodostusta.
  Jos televisio tukee progressiivista kuvanmuodostusta, määritä progressiivisen kuvanmuodostuksen asetukset television valikkojärjestelmässä käyttöoppaan mukaisesti.
- Kytkentätapa voi erota yllä olevasta kuvasta käytetyn television mukaan.
- Mikä on progressiivinen kuvanmuodostus (progressive scan)?
  Progressiivisessa kuvanmuodostuksessa kuvaan piirtyy kerralla kaksi kertaa enemmän vaakajuovia kuin lomitetussa kuvanmuodostuksessa. Progressiivinen kuvanmuodostus tekee kuvasta laadukkaamman ja selkeämmän.
- DVD-tallennin/videonauhuri täytyy kytkeä muihin laitteisiin ennen progressiivinen kuvanmuodostusominaisuuden käyttämistä.
- Komponenttiliitännät eivät välitä signaalia, jossa kuvan resoluutio on yli 576p.
  Voit katsella 720i-, 1080i- ja 1080p muotoista kuvaa kytkemällä DVD-tallentimen/videonauhurin televisioon HDMI-kaapelilla. (vain DVD-VR375)

HDMI/DVI:N KYTKEMINEN TELEVISIOON (VAIN DVD-VR375)

Jos televisiossasi on HDMI/DVI IN -liitäntä, liitä HDMI/DVI-kaapeli televisioon. Saat parhaan mahdollisen kuvan- ja äänenlaadun.

Tapaus 1 : Kytkeminen HDMI-liitännällä varustettuun televisioon

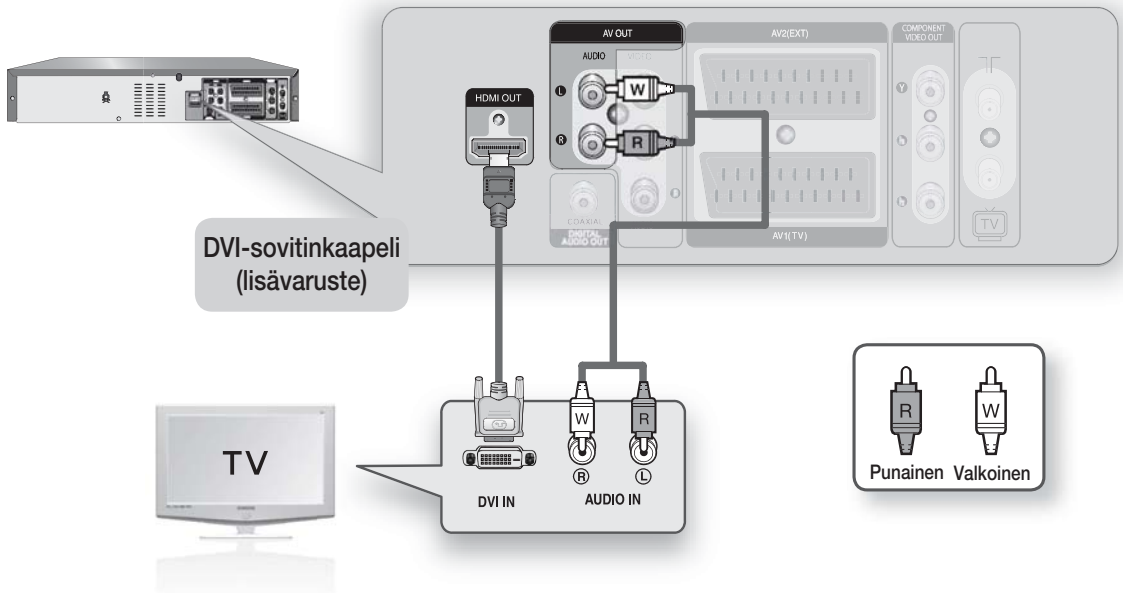
- Kytke DVD-tallentimen/videonauhurin takana oleva **HDMI OUT** -liitäntä television takana olevaan **HDMI IN** liitäntään HDMI-kaapelilla.
- Paina television kaukosäätimen lähdevalintapainiketta, kunnes DVD-tallentimen/videonauhurin HDMI-signaali näkyy television kuvaruudussa.



- Jos DVD-tallennin/videonauhuri on kytketty televisioon HDMI 1080p -lähtötilassa, on HDMI-kaapelin oltava suurinopeuksinen (luokka 2).

Tapaus 2 : Kytkeminen DVI-liitännällä varustettuun televisioon

- Kytke DVD-tallentimen/videonauhurin takana oleva **HDMI OUT** -liitäntä television **DVI IN** -liitäntään DVIsovitinkaapelilla.
- Kytke audiojohdot DVD-tallentimen/videonauhurin takana oleviin **AUDIO OUT (punainen ja valkoinen)** -lähtöliitäntöihin ja television **AUDIO IN (punainen ja valkoinen)** -tuloliitäntöihin. Kytke virta DVD-tallentimeen/videonauhuriin sekä televisioon.
- Paina television kaukosäätimen lähdevalintapainiketta, kunnes DVD-tallentimen/videonauhurin DVI-signaali näkyy television kuvaruudussa.



- Käytetyn HDMI-laitteen tyyppi (TV/HDMI-vastaanotin) määrää sen, onko ääni tuettu. Jos televisio ei tue Dolby digital/ DTS-muotoa, ääntä ei kuulu, kun ole valinnut Digital output -asetukseksi “Bitstream” tai jos olet valinnut Audio setup -valikossa DTS-asetukseksi “On”. Valitse tällaisessa tapauksessa digitaalisen äänen lähtöasetukseksi PCM tai DTS off.
- Jos kytket Samsung-television DVD-tallentimeen/videonauhuriin HDMI-kaapelilla, voit käyttää DVD-tallenninta/ videonauhuria helposti television kaukosäätimellä. (Toiminto on käytössä ainoastaan Anynet+(HDMI-CEC)-toimintoa tukevissa Samsungtelevisioissa.) (Katso sivut 39~40)
- E tsi Anynet+ -logo (jos televisiossa on Anynet+-logo, televisio tukee Anynet+-toimintoa.)

- Jos haluat muuttaa HDMI-lähdön resoluutiota, Katso sivut 33.
- **HDMI (High Definition Multimedia Interface)**
  HDMI on liitäntä, jonka avulla on mahdollista siirtää digitaalinen video- ja äänidata yhden liittimen kautta. Koska HDMI perustuu DVI:hin, se on täysin yhteensopiva DVI:n kanssa. Ainut ero DVI: hin on, että HDMI tukee monikanavaista ääntä. HDMI: tä käytettäessä DVD-tallennin/videonauhuri lähettää video- ja äänisignaalin digitaalisena, jolloin HDMI-tuloliitännällä varustetun television kuva on korkealaatuinen.
- **HDMI-liitännän kuvaus**
  HDMI-liitin - Sekä pakkaamaton videodata että digitaalinen äänidata (LPCM tai bittivirta).
  - Vaikka DVD-tallennin/videonauhuri käyttää HDMI-kaapelia, laitteesta lähtee vain digitaalinen signaali televisioon.
  - Jos televisio ei tue HDCP:tä (High-bandwith Digital Content Protection), ruudussa näkyy “lumisadetta”.
- **Miksi Samsung käyttää HDMI:tä?**
  Analogiset televisiot vaativat analogisen video-/äänisignaalin. DVD-levyä toistettaessa televisioon siirrettävä data on kuitenkin digitaalista. Niinpä tarvitaan joko digitaalisesta analogiseen -muunnin (DVD-tallentimessa/videonauhurissa) tai analogisesta digitaaliseen -muunnin (televisiossa). Tämän muunnon aikana kuvan laatu kärsii häiriöiden ja signaalin katoamisen vuoksi. HDMI-teknologia on ylivoimainen, koska se ei vaadi tällaista muuntoa, vaan puhtaasti digitaalinen signaali siirretään DVD-tallentimesta/videonauhurista televisioon.
- **Mikä on HDCP?**
  HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) on järjestelmä, jolla suojataan HDMI:n kautta siirretty DVD-sisältö kopioimiselta. Se muodostaa turvallisen digitaalisen yhteyden videolähteen (PC, DVD tms.) ja näyttölaitteen (televisio, projektori tms.) välille. Sisältö koodataan lähdelaitteessa, mikä estää luvattomien kopioiden tekemisen.

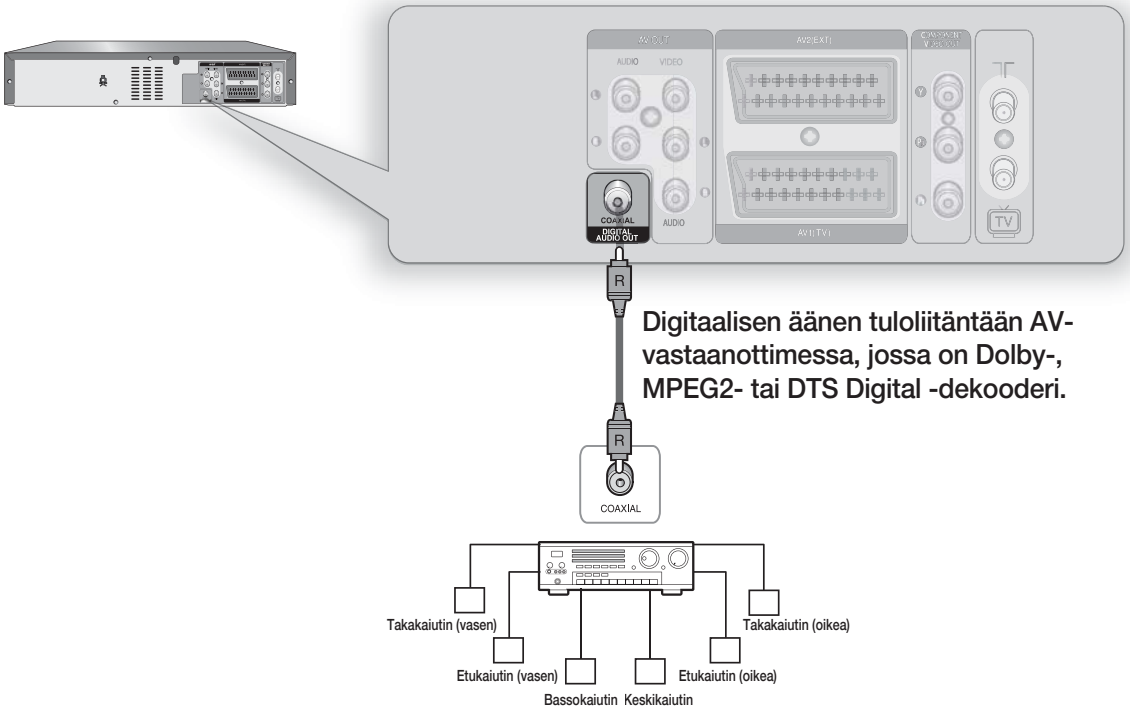
AV-VASTAANOTTIMEN KYTKENNÄT

Jotta saisit täyden hyödyn DVD:n mahdollistamasta elokuvateatterikokemuksesta, voit kytkeä DVD-tallentimen/ videonauhurin täydelliseen Surround Sound järjestelmään, jossa on AV-vastaanotin ja kuusi Surround Sound kaiutinta. Jos AV-vastaanottimessa on Dolby Digital - dekooderi, voit halutessasi ohittaa DVD-tallentimen/ videonauhurin sisäänrakennetun Dolby Digital -dekooderin. Käytä alla olevaa Digital Audio Out -kytkentää. Ääniasetukset täytyy määrittää erikseen, jos haluat nauttia Dolby Digital tai DTSäänestä (katso sivua 35)

Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending.
DTS and DTS Digital Out are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc.
© 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla.
“Dolby” ja kaksois-D-tunnus ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

1. Kytke digitaalisen äänen optiset tai koaksiaalikaapelit laitteen takana olevista Digital Audio Out -liitännöistä AV-vastaanottimen Digital Audio Input -liitäntöihin.

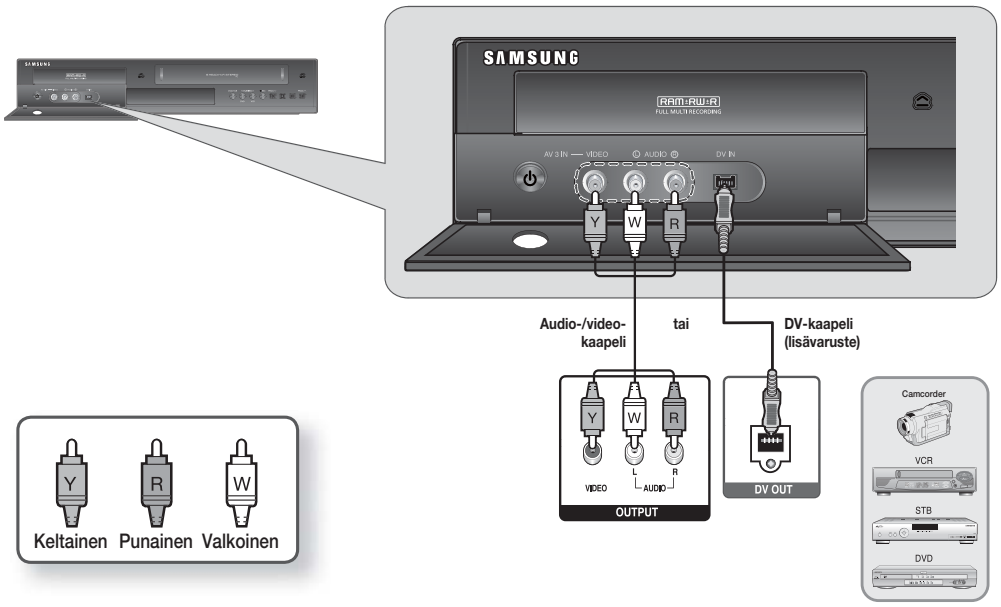


ULKOISTEN LAITTEIDEN KYTKEMINEN

Tapaus 1 : Ulkoisten laitteiden kytkeminen AV3-liitäntöihin

Voit kytkeä muita audio-/videolaitteita DVD-tallentimeen/videonauhuriin audio-/videokaapeleilla, mikäli valituissa laitteissa on sopivat lähdöt.

1. Kytke videokaapelin toinen pää laitteen edessä olevaan **VIDEO**-tuloliitäntään.
2. Kytke videokaapelin toinen pää toisen järjestelmän (videonauhuri, videokamera tms.) vasta avaan lähtöliitäntään.
3. Kytke toimitukseen kuuluvan audiokaapelin toinen pää laitteen edessä oleviin **AUDIO**-tuloliitäntöihin.
   • Noudata vasemman ja oikean kanavan värikoodausta.
4. Kytke audiokaapelin toinen pää toisen järjestelmän (videonauhuri, videokamera tms.) vas taaviin lähtöliitäntöihin.



Tapaus 2 : DV-laitteen kytkeminen (vain DVD-VR375)

Jos DV-laitteesi on varustettu DV-lähtöliitännällä, kytke se DVD-tallentimen/videonauhurin DV-tuloliitäntään.

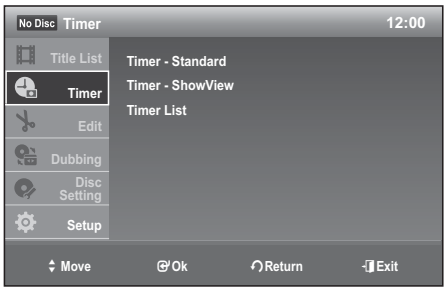
• Jos videokamerassa on DV-lähtöliitäntä, katso isätietoja sivulta 60.

▪ Jos tuloa ei valita automaattisesti, valitse oikea tulo **INPUT SEL.** -painikkeella.

järjestelmäasetukset

KUVARUUTUVALIKOSSA SIIRTYMINEN

Kuvaruutuvalikkojen avulla voit kytkeä DVD-tallentimen/nauhurin eri toiminnot päälle tai pois päältä.
Avaa kuvaruutuvalikko painamalla MENU-painiketta ja selaa sitten valikkoa seuraavilla painikkeilla.

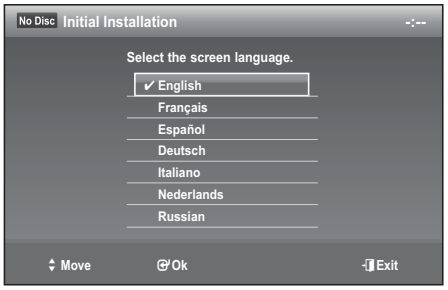


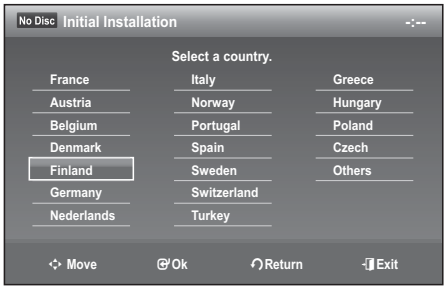
1. ▲▼-painikkeet
   Voit siirtää valintapalkkia ▲▼ ja selata valikon vaihtoehtoja kaukosäätimen painikkeilla.
2. **OK**-painike
   Tällä kaukosäätimen painikkeella voit vahvistaa uudet asetukset.
3. **RETURN**-painike
   Voit palata edelliseen valikkonäyttöön tai poistua kuvaruutuvalikosta painamalla tätä painiketta.
4. **EXIT**-painike
   Sulje kuvaruutuvalikko painamalla tätä painiketta.

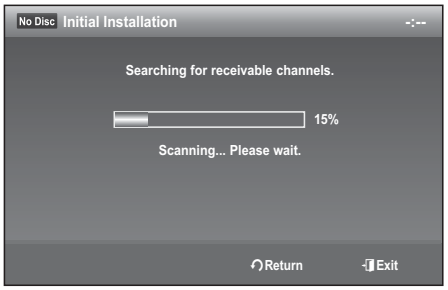
AUTOMAATTINEN ASETUSTEN MÄÄRITTÄMINEN KYTKETTÄESSÄ

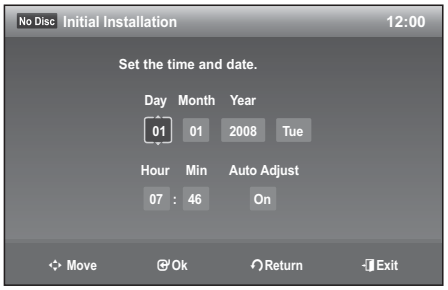
DVD-tallennin/videonauhuri määrittää tarvittavat asetukset automaattisesti silloin, kun se kytketään päälle ensimmäistä kertaa. Televisiokanavien ja kellon asetukset tallennetaan laitteen muistiin. Toimenpiteen suorittaminen kestää muutaman minuutin. Tämän jälkeen DVD-tallennin/videonauhuri on valmiina käyttöön.

1. Kytke RF-kaapeli sivulla 20 olevan kaavion mukaisesti.
   - DVD-tallentimen/videonauhurin kytkeminen televisioon RF- ja SCART-kaapelilla (tai audio/video-kaapelilla).
2. Kytke DVD-tallennin/videonauhuri sähköverkkoon.
   - Etupaneelissa oleva Auto-ilmaisin vilkkuu.
3. Aloita Initial Installation (asennustoimet) -määritys.
4. Valitse kieli ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Näkyviin tulee kyseisen maan asetusnäyttö.
5. Valitse maa ▲▼◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
6. Aloita automaattinen kanavahaku ja hae sitten kellotiedot.
7. Tarkista päivämäärä ja kellonaika.
   - Jos ne ovat oikein, paina **OK**-painiketta, jolloin päivämäärä ja kellonaika tallentuvat muistiin.
   - Jos ne ovat väärin, katso päivämäärän ja kellonajan muutosohjeet Clock Set-valikkoa käsittelevästä kohdasta (sivulla 31).









VIRITTIMEN ESIASETUS

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytys- tai ei levyä -tilassa.
2. Valitse **Setup** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Tuner Preset** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

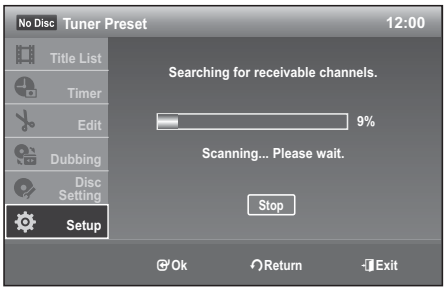
Automaattinen Esiasetus

Kanavia ei tarvitse virittää, jos ne on jo asetettu automaattisesti (katso Automaattinen asetusten määrittäminen kytkettäessä toiminnon kuvausta sivulla 29).
DVD-tallentimessa/videonauhurissa on sisäänrakennettu viritin televisiolähetysten vastaanottoa varten. Virittimen vastaanottamat kanavat täytyy virittää.
Voit tehdä sen seuraavilla tavoilla:

- Automaattinen asetusten määrittäminen kytkettäessä (katso sivua 29)
- Virittimen esiasetus

Tee asetukset vaiheiden 1–3 mukaan.

1. Valitse **Auto Preset** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   - Ensimmäinen taajuusalue selataan, ja ensimmäinen löytynyt kanava näytetään ja tallennetaan.
     Sen jälkeen DVD-tallennin/videonauhuri etsii seuraavan kanavan ja niin edelleen.
   - Kun automaattinen kanavahaku on päättynyt, DVD-tallennin/videonauhuri siirtyy automaattisesti ohjelmapaikkaan 1.
   - DVD-tallentimen/videonauhurin automaattisesti tallentamien kanavien määrä riippuu löydettyjen kanavien määrästä.



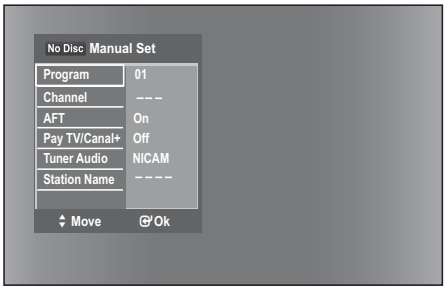
2. Jos haluat keskeyttää automaattisen kanavahaun ennen sen päättymistä, paina **OK**-painiketta.
   - Kellonaika ja päivämäärä asetetaan automaattisesti lähetyssignaalista. Jos signaali on heikko tai jos haamukuvia esiintyy, kellonaikaa ja päivämäärää ei välttämättä aseteta automaattisesti.
   - Kun automaattinen kanavahaku on päättynyt, jotkin kanavat on voitu tallentaa useampaan kertaan; valitse ne kanavat, joilla on paras vastaanotto, ja poista tarpeettomat kanavat.

Manuaalinen asetusten määrittäminen

Jos kanavat on jo asetettu automaattisesti, niitä ei tarvitse asettaa manuaalisesti.

Tee asetukset vaiheiden 1–3 mukaan.

1. Valitse **Manual Set** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
2. Valitse haluamasi asetukset ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.



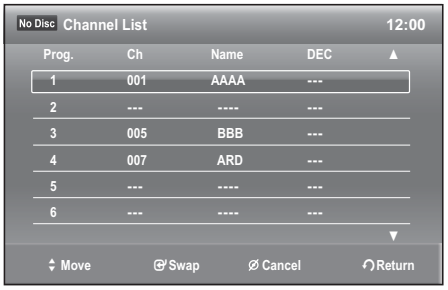
- **Program** : Valitse kanavan ohjelmapaikka (01–99) painamalla toistuvasti ▲▼ ja paina sitten **OK**-painiketta.
- **Channel** : Viritä kanava ▲▼-painikkeilla.
- **AFT** : Hienosäädä kanavan viritystä, jotta kuvasta tulee selkeämpi.
  Jos kuva ei ole selkeä, valitse Off ja paina **OK**-painiketta.
  Kun näkyviin tulee hienosäätöpalkki, voit parantaa kuvaa ◄ ►-painikkeilla ja painamalla sitten **OK**-painiketta.
- **Pay TV/Canal+**
- **Tuner Audio** : Asettaa kanavat NICAM-lähetystä varten.
  Valitse yleensä NICAM-vaihtoehto. Jos NICAM-lähetyksen ääni ei ole selkeä, valitse Standard (normaali) -vaihtoehto ja paina sitten **OK**-painiketta.
- **Station Name** : Kanavan nimi tunnistetaan automaattisesti lähetyssignaalin avulla. Jos kanavaa ei tunnisteta, voit muokata sen nimeä ▲▼◄ ►-painikkeilla.

Kanavaluettelo

Voit vaihtaa tai poistaa haluamasi kanavan kanavaluettelossa.

Tee asetukset sivulla 30 esitettyjen vaiheiden 1–2 mukaan.

3. Valitse **Channel List** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
Näkyviin tulee kaikkien esiasetettujen kanavien luettelo.
- **Swap** : Valitse vaihdettava kanava ▲▼-painikkeella ja paina sitten **OK**-painiketta. Siirrä kanavaa ▲▼-painikkeella ja paina sitten **OK**-painiketta.
- **Poista** : Valitse poistettava kanava ▲▼-painikkeella ja paina sitten **CANCEL**-painiketta.

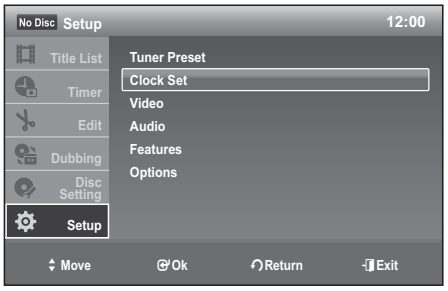


KELLON ASETUS

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.

2. Valitse **Setup** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

3. Valitse **Clock Set** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.



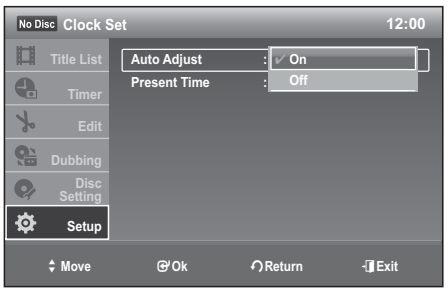
Automaattinen Säätö

Tällä asetuksella voi ottaa käyttöön automaattisen säädön, kun paikallinen kanava lähettää aikasignaalin. Auto Adjust -toiminto aktivoituu, kun tallennin kytketään pois päältä.

Tee asetukset vaiheiden 1–3 mukaan.

4. Valitse **Auto Adjust** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

5. Valitse **On** tai **Off** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

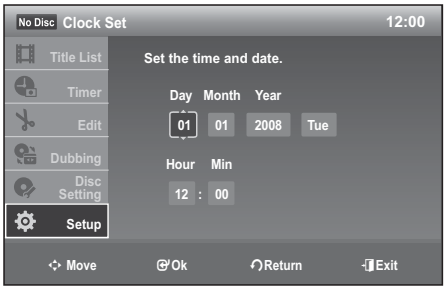


- Jos tallennin ei vastaanota aikasignaalia miltään kanavalta, Auto Adjust -asetus palautuu automaattisesti Off -tilaan ja näkyviin tulee kellon manuaalisen asetuksen näyttö. Katso sivulla 32 kuvattua Present Time -asetusta.

Nykyinen Aika

Tee asetukset sivulla 31 esitettyjen vaiheiden 1–3 mukaan.

4. Valitse **Present Time** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Määritä kellonaika, päivämäärä ja vuosi ▲▼◄ ►-painikkeilla.
   Voit antaa oikeat tiedot numeropainikkeilla myös suoraan.
5. Paina **OK**-painiketta, jolloin päivämäärä ja kellonaika tallentuvat muistiin. Jos et paina **OK**-painiketta, asetukset eivät tallennu muistiin.

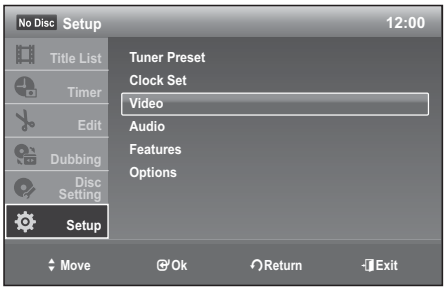


- Automaattisen säätötoiminnon käyttö edellyttää RF-kaapelin kytkemistä. (Katso sivua 20.)
- DVD-tallennin/videonauhuri asettaa kellonajan automaattisesti kanavien PR1 ja PR5 välillä lähetettävän aikasignaalin mukaisesti. Jos et halua käyttää automaattista säätötoimintoa, valitse Off.

KUVA-ASETUSTEN MÄÄRITTÄMINEN

Tämän toiminnon avulla voit määrittää kuva-asetukset.
Tämä toiminto riippuu käytettävän levyn tyypistä. Sitä ei välttämättä voida käyttää kaikkien levytyyppien kanssa.

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Setup** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Video** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näyttöön tulee kuvan asetusvalikko.
4. Valitse haluamasi kuva-asetus ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
5. Valitse haluamasi vaihtoehto ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

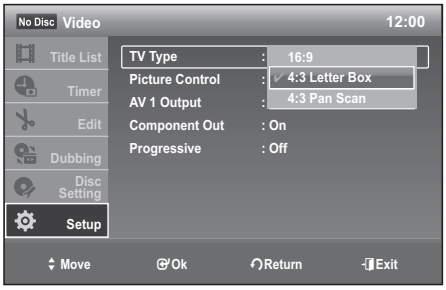


- Palaa edelliseen valikkoon painamalla **RETURN**-painiketta.
  Poistu valikosta painamalla **EXIT** (⏻)-painiketta.

TV-tyyppi

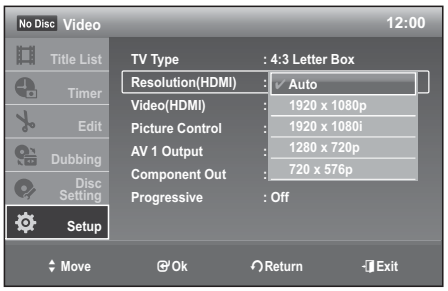
Käytettävän television tyypistä riippuen kuvaruutuasetusten (kuvasuhteen) säätö saattaa olla tarpeen.

- **16:9** : Laajakuvatelevisiossa 16:9-laajakuva näkyy kokonaan.
- **4:3 Letter Box** : Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat nähdä DVD-levyllä kuvasuhteessa 16:9 olevan kuvan kokonaan, vaikka televisiosi kuvasuhde onkin 4:3. Kuvaruudun ylä- ja alareunaan tulee musta palkki.
- **4:3 Pan Scan** : Valitse tämä vaihtoehto, jos sinulla on kooltaan perinteinen televisio ja haluat nähdä kuvasuhteessa 16:9 olevan kuvan keskiosan. (Elokuvan vasen ja oikea ulkoreuna leikkautuvat pois.)



Resolution (HDMI) (HDMI-tarkkuus) (vain DVD-VR375)

Tätä asetusta käytetään, kun laite on kytketty HDMI- tai DVI-liitännän kautta näyttölaitteeseen (televisioon, näyttöön tms.).



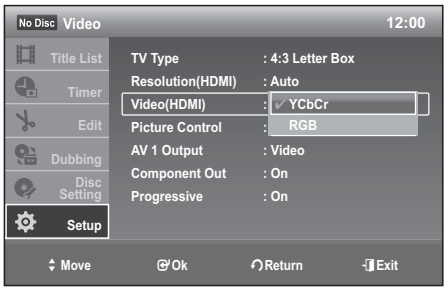
- **576p** : 720 x 576
- **720p** : 1280 x 720
- **1080i** : 1920 x 1080i
- **1080p** : 1920 x 1080p
- **Auto** : Kuva asetetaan television tukemaan enimmäistarkkuuteen.
- Kytke DVD-VR375 televisioosi HDMI- tai DVI-liitännän kautta. Aseta television tuloksi HDMI tai DVI.

  ↱ 576p → 720p → 1080i → 1080p ↰

  - Jos DVD-tallennin kytketään televisioon komponenttikaapeleilla (HDMI- tai DVI-kaapelia ei ole kytketty), lähtötarkkuus on joko 576p tai 576i.
  - Videonauhurin kuvaa voi katsella myös HDMI-liitännän kautta (kuva muunnetaan enintään tarkkuuteen 1080p).

Video (HDMI) (HDMI-kuva) (vain DVD-VR375)

Tällä asetuksella voi valita HDMI/OUT-liitännän lähdön tyypin.



- **YCbCr** : Valitse normaalisti tämä, kun kytket HDMI-laitteen.
- **RGB** : Tämä vaihtoehto kirkastaa värit ja tekee mustasta entistä tummemman. Valitse tämä, jos värit ovat heikkoja.

Kuvanhallinta

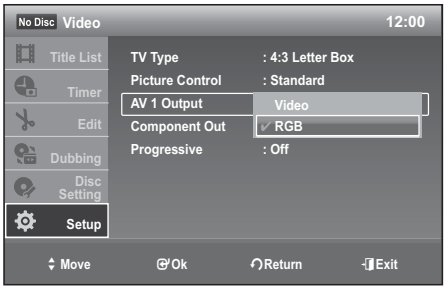
Tämä asetus valitsee kuvanhallinnan AV-lähtöliitännöistä lähteville kuvasignaaleille. Voit parantaa kuvanlaatua säätämällä tallentimen DVD-kuvasignaalia. Valitse asetus, joka soveltuu parhaiten katseltavalle ohjelmalle.

- Tätä toimintoa voi käyttää vain, kun Video Out (AV out) -liitännät ovat käytössä. Component- ja HDMI-liitäntöjen kanssa toimintoa ei voi käyttää.
- **Dynamic 1** : Tämä vaihtoehto tuottaa dynaamisen kuvan lisäämällä kuvan kontrastia ja värejä.
- **Dynamic 2** : Tämä tuottaa dynaamisemman kuvan kuin Dynamic 1 -vaihtoehto lisäämällä edelleen kuvan kontrastia ja värejä.
- **Standard** : Tämä näyttää normaalin kuvan (toiminto ei käytössä).
- **Cinema 1** : Vaaleista väreistä tulee kirkkaampia ja tummista väreistä syvempiä ja värikontrastia lisätään.
- **Cinema 2** : Tämä vaihtoehto lisää yksityiskohtia tummissa alueissa lisäämällä mustan tasoa.
- **Personal** : Tässä vaihtoehdossa voi säätää kontrastia, kirkkautta ja värisävyjä ▲▼◄►-painikkeilla.

AV1-lähtö

Video- tai RGB-liitännän kautta välitettävä kuva on korkealuokkainen. Kerralla voi valita vain yhden signaalin.

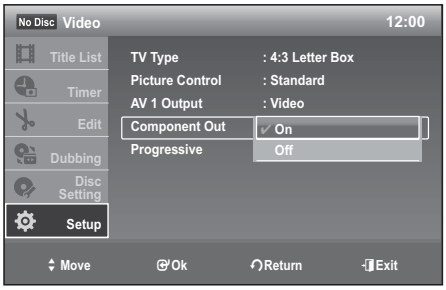
- **Video** : Kuvaa voi lähettää komponenttiliitännän (Y, P_B, P_R) tai scart-liitännän (AV1) kautta.
- **RGB** : RGB-kuvaa voi lähettää scart-liitännän (AV1) kautta. Jos valitset AV 1 Output -asetukseksi RGB, valitse Component Out- ja Progressive - asetuksiksi Off.



Komponenttilähtö

Valitsee, lähetetäänkö **COMPONENT VIDEO OUT** -liitännöistä kuvasignaalia vai ei.

- **On** : Lähettää komponenttivideosignaalin. Valitse tämä, jos haluat kayttää progressiivista signaalia.
- **Off** : Signaaleja ei lähetetä.

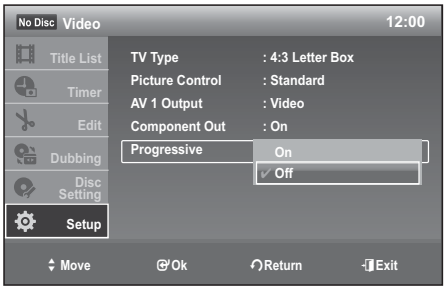


- Jos valitset AV 1 Output -asetukseksi RGB, Component Out -asetukseksi ei voi valita On.
- Jos kytket tallentimen näyttöön tai projektoriin pelkästään COMPONENT VIDEO OUT -liitäntöjen kautta, älä valitse Off-asetusta, sillä tällöin kuva ei näy.

Progressiivinen Kuvanmuodostus

Tätä toimintoa voi käyttää lähetettäessä komponenttivideosignaalia. Tämän toiminnon avulla voit valita haluamasi progressiivisen tilan. Progressiivisen kuvan katseleminen edellyttää, että komponenttikaapeli on kytketty. (Katso sivua 24.) Varmista, että komponenttikaapelit ovat kunnolla kiinni.

- **On**
- **Off**

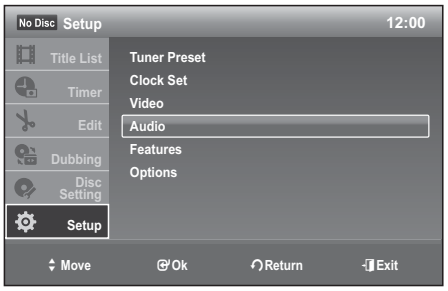


- Kun HDMI-kaapeli on kytketty, Off -vaihtoehtoa ei voi valita. (vain DVD-VR375)
- Progressive -asetus on käytettävissä ainoastaan silloin, kun DVD-tallennin on Stop -tilassa.

ÄÄNIASETUSTEN MÄÄRITTÄMINEN

Tämän toiminnon avulla voit määrittää ääniasetukset.

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Setup** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Audio** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse haluamasi ääniasetus ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
5. Valitse haluamasi vaihtoehto ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.



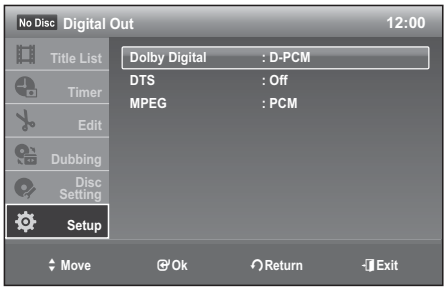
- Palaa edelliseen valikkoon painamalla **RETURN**-painiketta.
  Poistu valikosta painamalla **EXIT** (⏻)-painiketta.

Digitaalilähtö

Valitse DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) -liitännästä lähetettävien signaalien ääniasetukset.

Seuraavien asetusten avulla voit muuttaa äänisignaalien lähetystapoja, kun digitaaliseen tuloliitäntään on kytketty jokin laite, kuten vahvistin (vastaanotin). Lisätietoja kytkennöistä on kohdassa "AV-vastaanottimen kytkennät" sivulla 27.

- Jos kytket laitteen, joka ei tue valittua äänisignaalia, kaiuttimista voi kuulua voimakas ääni, joka voi vahingoittaa kuuloasi tai kaiuttimia.



Dolby Digital (vain DVD-levyt)

Valitse Dolby Digital -signaalityyppi.

- **D-PCM** : Valitse tämä, jos tallennin on kytketty äänilaitteeseen, jossa ei ole sisäistä Dolby Digital -dekooderia.
- **Dolby Digital** : Valitse tämä, jos tallennin on kytketty äänilaitteeseen, jossa on sisäinen Dolby Digital -dekooderi.

DTS (vain DVD VIDEO -levyt)

Valitse, lähetetäänkö DTS -signaalia vai ei.

- **On** : Valitse tämä, jos tallennin on kytketty äänilaitteeseen, jossa on sisäinen DTS-dekooderi.
- **Off** : Valitse tämä, jos tallennin on kytketty äänilaitteeseen, jossa ei ole sisäistä DTS-dekooderia.

MPEG (vain DVD VIDEO -levyt)

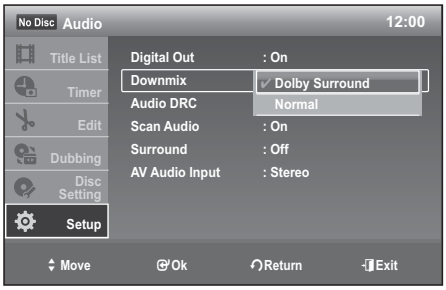
Valitse MPEG-signaalityyppi.

- **PCM** : Valitse tämä, jos tallennin on kytketty äänilaitteeseen, jossa ei ole sisäistä MPEG-dekooderia. Jos toistat MPEG-ääniraitoja, tallennin toistaa stereosignaalia.
- **MPEG** : Valitse tämä, jos tallennin on kytketty äänilaitteeseen, jossa on sisäinen MPEG-dekooderi.

Kanavien Yhdistäminen (vain DVD-levyt)

Ottaa käyttöön menetelmän, jossa kanavat yhdistetään kahdeksi kanavaksi, kun toistettavana on DVD-levy, joka sisältää äänen takakaiuttimille (kanaville) tai jos levy on tallennettu Dolby Digital -muodossa.

- **Dolby Surround** : Valitse tämä asetus, jos haluat kuulla monikanavaisen DVD-levyn äänen kahden kanavan kautta.
- **Normal** : Monikanavaiset äänisignaalit yhdistetään kahdeksi kanavaksi stereolaitteissa kuuntelua varten.

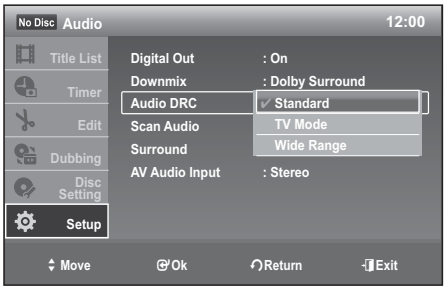


■ Jos haluat kuunnella Dolby Digital -surround-ääntä, poista tämän tallentimen surround-asetukset käytöstä.

Audio DRC (Dynamic Range Control) (vain DVD-levyt)

Selkeyttää äänen, kun äänenvoimakkuutta on hiljennetty Audio DRC -yhteensopivan DVD-levyn toiston aikana.

- **Standard** : Vakioasetus
- **TV Mode** : Selkeyttää hiljaiset äänet, kun äänenvoimakkuus on hiljaisella tasolla.
- **Wide Range** : Luo elävää esitystä vastaavan tunnelman.



Audio (HDMI) (vain DVD-VR375)

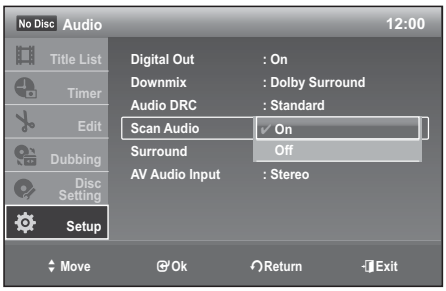
Valitse HDMI OUT -liitännän lähetystapa.

- **Auto** : Vakioasetus. Äänisignaalit lähetetään kytketyn HDMI-laitteen tilan mukaisesti. Jos HDMI OUT -liitäntä on kytketty laitteeseen, joka ei ole Dolby Digital -yhteensopiva, lähetystavaksi valitaan automaattisesti PCM, vaikka Dolby Digital -asetus olisikin valittuna.
- **PCM** : Muuntaa kaikki äänisignaalit lineaarisiksi PCM-signaaleiksi.

Äänellinen Haku (vain DVD-levyt)

- **On** : Toistaa äänisignaalit eteenpäin suuntautuvan haun (FF1) aikana, jos DVD-levy sisältää Dolby Digital -ääniraitoja.
- **Off** : Poistaa toiminnon käytöstä. Ääntä ei kuulu eteenpäin suuntautuvan haun aikana (FF1).

■ Ääni on katkonaista Scan Audio -toiminnon aikana.
■ Jos äänimuoto on LPCM, tätä toimintoa ei tueta.



Tilaääni

Ottaa käyttää surround-toiminnon ja luo stereotelevision kaiuttimista tai kahdesta erillisestä kaiuttimesta virtuaaliset takakaiuttimet.

- **Off** : Ei surround-tehostetta
- **Surround 1** : Luo yhden virtuaalisen surround-kaiutinparin.
- **Surround 2** : Luo kaksi virtuaalista surround-kaiutinparia.
- **Surround 3** : Luo kolme virtuaalista surround-kaiutinparia.

- Jos toistosignaali ei sisällä surround-äänisignaalia, surround-tehosteet eivät kuulu.
- Kun valitset jonkin surround-tilan, poista kytketyn television tai vahvistimen (vastaanottimen) surround-toiminnot käytöstä.

DV-audiotulo (vain DVD-VR375)

- **Stereo 1** : Tallentaa vain alkuperäisen äänen. Valitse normaalisti tämä, kun kopioit DV-muotoista nauhaa.
- **Stereo 2** : Tallentaa vain lisä-äänen.
- **Mix** : Tallentaa sekä alkuperäisen äänen että lisä-äänet.

- Valitse Stereo 2 tai Mix, jos olet lisännyt toisen äänikanavan digitaalisella videokameralla.

AV-äänitulo

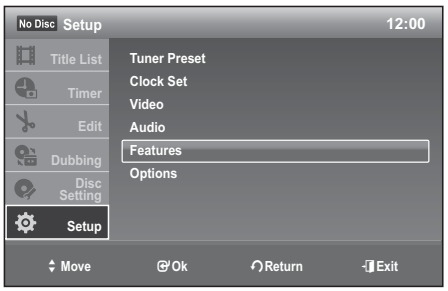
Kun tallennat AV-tuloliitäntöihin kytketystä laitteesta tässä tallentimessa olevalle DVD-levylle, valitse AV-äänitulo.

- **Stereo** : Tallentaa vain stereoäänen.
- **Bilingual** : Voit tallentaa ääntä kahdesta eri lähteestä vasemman ja oikean kanavan kautta DVD-RW- (VR-tila) ja DVD-R-levyille (VR-tila). Toiston aikana voit valita joko pää-ääniraidan (vasen) tai kakkosääniraidan (oikea).
  Tutustu myös **AUDIO**-painikkeen toimintaan. (Katso sivua 49.)

OMINAISUUDET -ASETUKSET

Tämän toiminnon avulla voit määrittää Feature -asetukset.

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Setup** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Features** ▲▼-painikkeilla ja paina **OK**-painiketta.
4. Valitse haluamasi ominaisuudet ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
5. Valitse haluamasi vaihtoehto ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.



Automaattinen Jaksotus

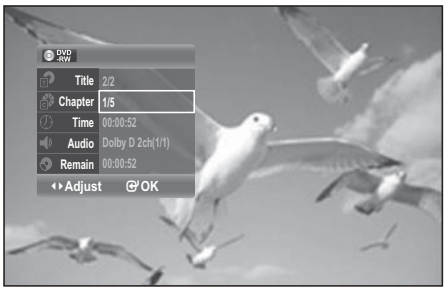
DVD-Video-levy koostuu nimikkeistä ja jaksoista. Kun tallennat yhden ohjelman, siitä tulee yksi nimike. Jos käytät tätä toimintoa, nimike jaetaan jaksoihin.
Tallenne (nimike) jaetaan automaattisesti jaksoihin lisäämällä tietyin välein jaksomerkkejä. Merkit lisätään tallennuksen aikana.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375

1. Valitse **DVD Auto Chapter** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
2. Valitse **Off**, **5Min** tai **15Min** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   - **Off** : Kappalemerkkejä ei lisätä.
   - **5Min** : Asettaa kappalemerkin noin 5 minuutin välein.
   - **15Min** : Asettaa kappalemerkin noin 15 minuutin välein.

   Poistu valikosta painamalla **EXIT**-painiketta.
3. Käynnistä tallennus painamalla **REC**-painiketta. (Lisätietoja tallennustilan valitsemisesta on sivulla 57.)
4. Pysäytä tallennus painamalla **STOP**-painiketta.
5. Voit tarkastaa luodut jaksot toiston aikana **ANYKEY**-painikkeen avulla.



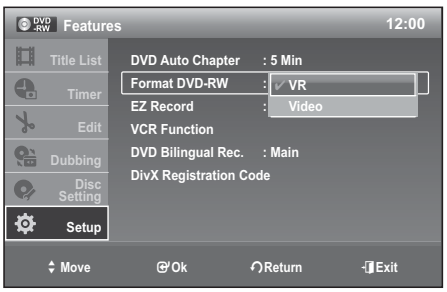
■ Voit luoda enintään 99 jaksoa.

DVD-RW-levyn muoto

Kun asetat laitteeseen käyttämättömän DVD-RW-levyn, voit valita tallennusmuodon (VR- tai Video-tila) tarpeidesi mukaan (lisätietoja on sivulla 57).

DVD-RW

- **VR** : Alustaa levyn automaattisesti VR-tilaan
- **Video** : Alustaa levyn automaattisesti Video-tilaan



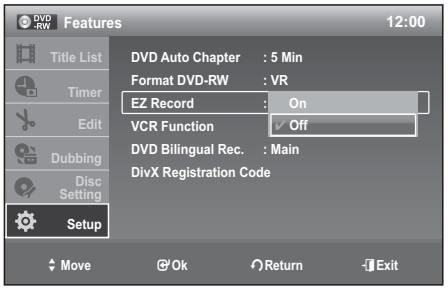
Pikatallennus

Tämän toiminnon avulla voit viimeistellä levyn automaattisesti.

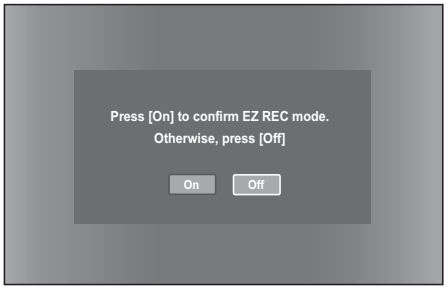
DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

(VR tila) vain DVD-VR375

1. Valitse **EZ Record** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
2. Valitse **On** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Poistu valikosta painamalla **EXIT**-painiketta.
   Voit käyttää EZ Record -toimintoa kaukosäätimen **EZ REC MODE** -painikkeella.
3. Aseta levy.
   Jos käyttöön otetaan uusi DVD-RW-levy, se alustetaan V-tilaan automaattisesti.
4. Paina **REC** (●)-painiketta.
5. EZ Record -toiminto alustaa levyn automaattisesti seuraavissa tilanteissa.
   - Jos DVD-tallentimen/videonauhurin **OPEN/CLOSE**-painiketta painetaan, kun levyn tallennuskapasiteetista on käytetty yli 30 %. Levykelkka avautuu, kun levy on viimeistelty.
   - Tämä toiminto on käytettävissä vain DVD-RW- (V), DVD-R- (V) tai DVD+R-levyjen kanssa.



(Setup-valikon käyttäminen)



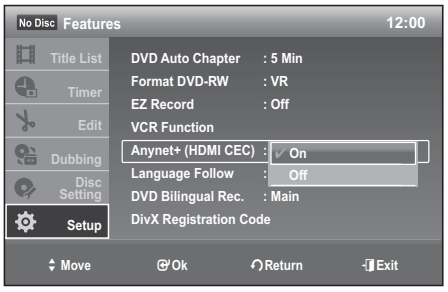
(Kaukosäätimen EZ REC MODE -painikkeen käyttäminen)

- Jos asetus poistetaan käytöstä, levy täytyy viimeistellä automaattisesti Disc Setting (levyasetukset) -valikossa. (Katso sivua 79.)
- Tallennuksen kesto vaihtelee tallennustilan mukaan. (Katso sivua 57.)
- Jos EZ Record -asetuksena on On, DVD-RW-levyt alustetaan automaattisesti V-tilaan, vaikka Format DVD-RW -asetukseksi olisi valittu VR-tila.

Anynet+(HDMI CEC) (vain DVD-VR375)

Anynet+ on toiminto, jonka avulla tallenninta voidaan käyttää television kaukosäätimellä, kun DVD-tallennin/videonauhuri on kytketty SAMSUNG-televisioon HDMI-kaapelilla. (Katso sivuja 25-26.) (Tämä toiminto on käytettävissä ainoastaan SAMSUNG-televisioissa, jotka tukevat Anynet+-toimintoa.)

1. Valitse **Anynet+(HDMI CEC)** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Anynet+(HDMI CEC) -kohteet tulevat näkyviin.
2. Valitse **On** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.



Anynet+(HDMI CEC) -toiminnon käyttäminen

1. Kytke DVD-tallennin/videonauhuri televisioon HDMI-kaapelilla. (Katso sivuja 25-26.)
2. Valitse DVD-tallentimen/videonauhurin Anynet+(HDMI CEC) -asetukseksi On. (ks. edellä)
3. Ota television Anynet+-toiminto käyttöön. (Lisätietoja on television käyttöoppaassa.)

järjestelmäasetukset

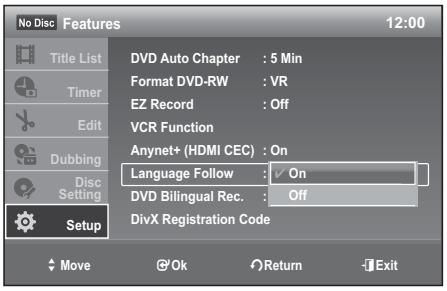
- Voit käyttää DVD-tallenninta/videonauhuria television kaukosäätimellä. (Television painikkeet, joilla voi ohjata DVD-soitinta : ⏪, ⏹, ⏯, ⏩, ⏭, ▲, ▼, ◀, ▶ -painikkeet ja painikkeet 0~9)
- Jos painat **Anynet+**-painiketta television kaukosäätimestä, oikeanpuoleinen kuvaruutunäyttö tulee näkyviin.
  - **Select Device** : Valitse laite tämän vaihtoehdon avulla.
  - **Record** : Aloita tai lopeta tallennus tämän vaihtoehdon avulla.
  - **Menu on Device** : Sama kuin DVD-tallentimen/videonauhurin kaukosäätimen **MENU** -painike (MENU).
  - **Device Operation** : Sama kuin DVD-tallentimen/videonauhurin kaukosäätimen **ANYKEY**-painike (ANYKEY).

- Jos painat tallentimen **PLAY**-painiketta television katselun aikana, televisioon tulee näkyviin toistokuva.
- Jos aloitat DVD-levyn toiston, kun television virta on katkaistu, televisioon kytkeytyy virta.
- Jos katkaiset television virran, DVD-tallentimen/videonauhurin virta katkeaa automaattisesti. (DVD-tallentimen/videonauhurin virtaa ei voi katkaista tallennuksen aikana.)
- Jos vaihdat television HDMI-lähteen toiseen lähteeseen (komposiitti, komponentti, RF tms.) DVD-levyn toiston aikana, DVD-tallentimen/videonauhurin toisto loppuu. DVD-tallennin/videonauhuri saattaa kuitenkin jatkaa joidenkin levyjen toistoa niiden sisällön mukaan.

Kieliseuranta (vain DVD-VR375)

Tämä toiminto muuttaa Samsung-televisioon (Anynet + -toiminnolla varustettu) kytkettyjen ulkoisten laitteiden kielet television kieliasetuksen mukaiseksi. Tämän toiminnon käyttöönotto edellyttää, että Anynet+ (HDMI CEC) -toiminnon asetuksena on On.

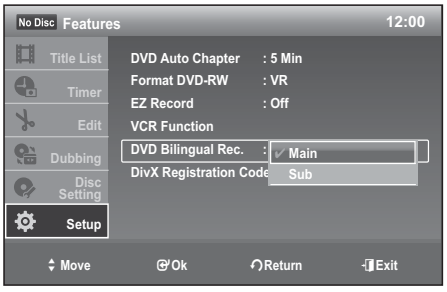
- **On**
- **Off**



Kaksikielinen tallennus

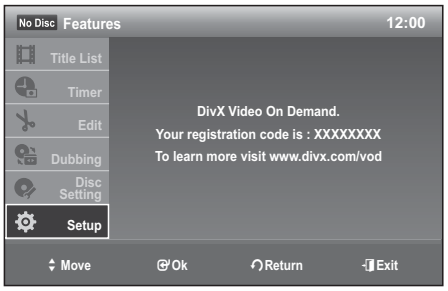
Valitse levylle tallennettava ääni.
Tätä asetusta ei tarvita tallennettaessa DVD-RW-levylle (VR-tilassa) sekä pää-ääntä että kakkosääntä.

- **Main** : Tallentaa kaksikielisen ohjelman pää-äänen.
- **Sub** : Tallentaa kaksikielisen ohjelman kakkosäänen.



DivX-rekisteröintikoodi

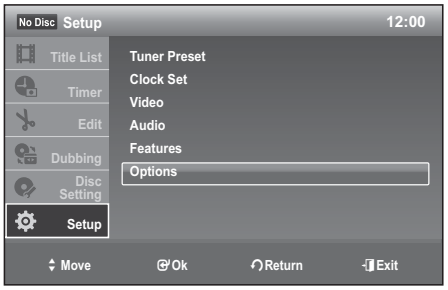
Käytä rekisteröintikoodia, jos haluat rekisteröidä tämän DVD-tallentimen/videonauhurin DivX Video On Demand -muotoa varten. Lisätietoja on osoitteessa www.divx.com/vod



VALINNAT -ASETUKSET

Tämän toiminnon avulla voit määrittää Options -asetukset.

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Setup** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Options** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse haluamasi asetukset ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
5. Valitse haluamasi vaihtoehto ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.



Kieli

Jos teet kieliasetukset etukäteen, asetuksia käytetään automaattisesti jokaisella katselukerralla.

1. Valitse **Language** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Näyttöön tulee kieliasetusvalikko.
2. Valitse kieli ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   - **OSD** : DVD-tallentimen/videonauhurin kuvaruutuvalikon kielen valinta.
   - **Disc Menu** : Levyvalikon kielen valinta.
   - **Audio** : Levyn äänen kielen valinta.
   - **Subtitle** : Levyn tekstityskielen valinta.
3. Valitse kieli ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

▪ Jos levylle ei ole valittu kieltä, käytetään etukäteen tallennettua alkuperäiskieltä.

Käytönvalvonta -asetukset

Parental (käytönvalvonta) -toimintoa voidaan käyttää ikärajalla varustettujen DVD-levyjen kanssa. Sen avulla voit määrittää, minkälaisia DVD-elokuvia perheessäsi katsotaan. Levyllä voi olla korkeintaan kahdeksan rajoitustasoa.

1. Valitse **Parental** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Kun käytät DVD-tallenninta/videonauhuria ensimmäisen kerran, näkyviin tulee ilmoitus “Create the password”.
2. Anna 4-numeroinen salasana kaukosäätimen numeropainikkeilla. Näyttöön tulee ilmoitus “Confirm the password”. Anna salasanasi uudelleen.

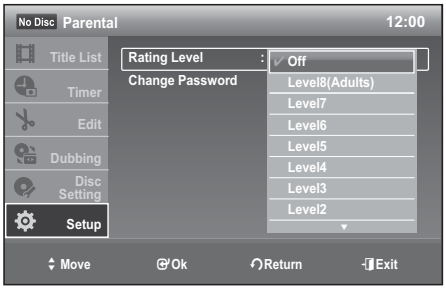
▪ Palaa edelliseen valikkoon painamalla **RETURN**-painiketta. Poistu valikosta painamalla **EXIT** (⏻)-painiketta.

Jos salasanasi on päässyt unohtumaan

1. Poista levy.
2. Paina etupaneelissa oleva **PROG** (∨/∧)-painiketta vähintään 10 sekunnin ajan.
   Levykelkka aukeaa ja salasana palautetaan tehdasasetuksen mukaiseksi.
   Voit luoda uuden salasanan seuraavien ohjeiden mukaan.

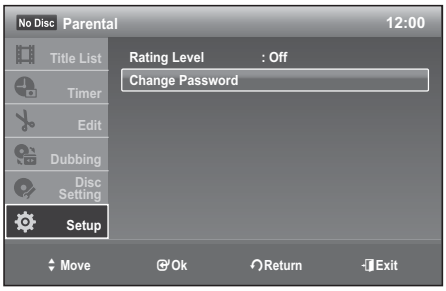
Turvataso -asetus

1. Valitse **Rating Level** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
2. Valitse haluamasi **Rating Level** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Jos valitset esimerkiksi **Level 6** -vaihtoehdon, **Level 7**, **8** -vaihtoehtoja sisältäviä levyjä ei voi toistaa.
   Suuri numero osoittaa, että ohjelma on tarkoitettu ainoastaan aikuisten katseltavaksi.



Salasanan muuttaminen

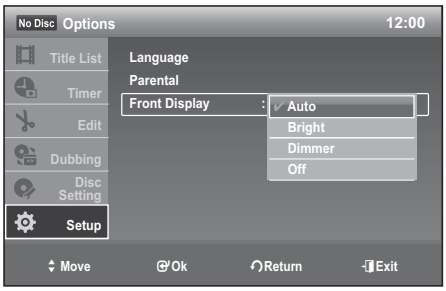
1. Valitse **Change Password** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näyttöön tulee ilmoitus "Enter your password".
2. Anna uusi 4-numeroinen salasana kaukosäätimen numeropainikkeilla. Näyttöön tulee ilmoitus “Confirm the password”.
3. Anna uusi salasana uudelleen kaukosäätimen numeropainikkeilla.



Etupaneelin näyttö

Voit säätää laitteen etupaneelin näytön kirkkautta.

- **Auto** : Muuttuu himmeäksi, kun virta on katkaistu.
- **Bright** : Pysyy kirkkaasti valaistuna, kun virta on katkaistu.
- **Dimmer** : Pysyy himmennettynä virtatilasta riippumatta.
- **Off** : Sammuttaa valaistuksen, kun virta on katkaistu.
  Pysyy valaistuna, kun virta on päällä.



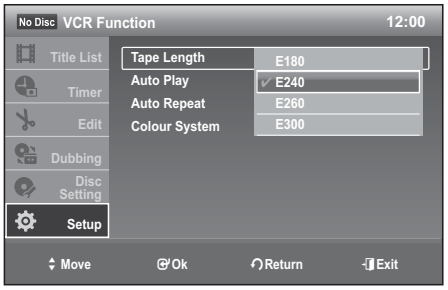
Videonauhuritoiminnot -asetukset

Tämän toiminnon avulla voit määrittää videonauhurin asetukset.

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytys- tai ei levyä -tilassa.
2. Valitse **Setup** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Features** ▲▼-painikkeilla ja paina **OK**-painiketta.
4. Valitse **VCR Function** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
5. Valitse haluamasi videonauhuriasetus ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
6. Valitse haluamasi vaihtoehto ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

Nauhan Pituus

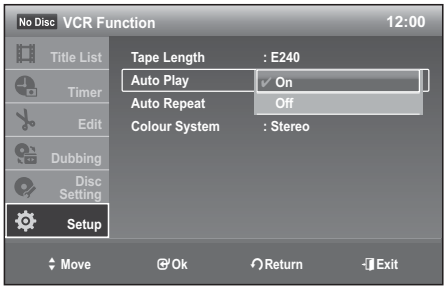
Tämä tieto on yleensä painettu kasettikoteloon. Valikossa ovat järjestyksessä seuraavat vaihtoehdot : E180, E240, E260, E300. Kun kasettityyppi on valittu, videonauhuri näyttää nauhalla jäljellä olevan ajan, kun **INFO**-painiketta painetaan.



Automaattinen Toisto

Jos haluat, että videonauhat toistetaan automaattisesti, kun ne asetetaan laitteeseen, ota Auto Play käyttöön.

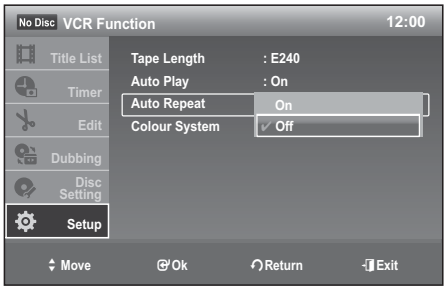
- **On** : Videonauhuri aloittaa automaattisesti videokasetin toiston, kun kasetti asetetaan laitteeseen, jos kasetin suojaliuska on poistettu.
- **Off** : Auto Play ei ole käytössä.



Automaattinen Uusinta

Valinta asettaa videonauhurin toistamaan kasettia yhä uudelleen (ellei käytetä seuraavia toimintoja: pysäytys, pikakelaus eteenpäin tai pikakelaus taaksepäin).

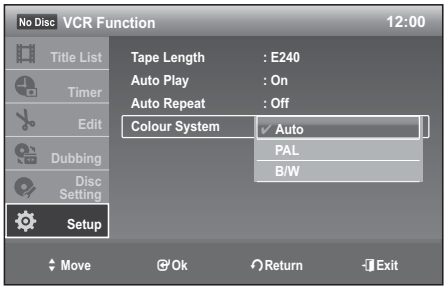
- On
- Off



Värijärjestelmä

Ennen nauhan nauhoitusta ja toistoa voit valita oikean värijärjestelmän.

- **Auto** : Nauhaa toistettaessa DVD-tallennin/videonauhuri valitsee järjestelmän standardin automaattisesti.
- **PAL** : PAL-kuvajärjestelmä
- **B/W** : Mustavalkoinen.



toistaminen

Tässä luvussa kuvataan toiston perustoiminnot levytyypeittäin.
Lue seuraavat ohjeet ennen levyn toistamista.

ALUEKOODI (VAIN DVD-VIDEO)

Sekä DVD-tallentimessa/videonauhurissa että levyissä on aluekoodi. Näiden aluekoodien on oltava samat, jotta levyä voidaan toistaa laitteessa. Jos soittimella ja levyllä on eri koodi, levyä ei voida toistaa. Tämä DVD-tallentimen/videonauhurin aluekoodi on merkitty laitteen takapaneeliin.

TOISTETTAVISSA LEVYISSÄ OLEVAT LOGOT

Dolby Digital	DTS	Digital Audio	
Stereo	PAL-lähetysjärjestelmä Englannissa, Ranskassa, Saksassa jne.	DivX	MP3

LEVYTYYPIT, JOITA VOIDAAN TOISTAA

Levytyypit	Levyn logo	Tallennettu sisältö	Levyn muoto
DVD-VIDEO		ÄÄNI VIDEO	Yksipuolinen(12cm) Kaksipuolinen(12cm) Yksipuolinen(8cm) Kaksipuolinen(8cm)
ÄÄNI-CD		ÄÄNI	Yksipuolinen(12cm) Yksipuolinen(8cm)
JPEG		JPEG-kuvat	Yksipuolinen(12cm) Yksipuolinen(8cm)
MP3		MP3-ääni	Yksipuolinen(12cm) Yksipuolinen(8cm)
MPEG4		MPEG4-video	Yksipuolinen(12cm) Yksipuolinen(8cm)
DVD-RAM		ÄÄNI VIDEO	Yksikerroksinen(12cm) (4.7GB) Kaksikerroksinen(12cm) (8.5GB)
DVD-RW		ÄÄNI VIDEO	12cm (4.7GB)
DVD-R		ÄÄNI VIDEO	Yksikerroksinen(12cm) (4.7GB) Kaksikerroksinen(12cm) (8.5GB)
DVD+RW		ÄÄNI VIDEO	12cm (4.7GB)
DVD+R	 	ÄÄNI VIDEO	Yksikerroksinen(12cm) (4.7GB) Kaksikerroksinen(12cm) (8.5GB)

Levyt, joita ei voi toistaa

- DVD-Video-levy, jossa on jokin muu aluekoodi kuin “2” tai “ALL”.
- 3,9 Gt:n DVD-R for Authoring.
- DVD-RW(V)/-R(V)/+R-levy, joka on tallennettu toisen valmistajan laitteella ja jota ei ole viimeistelty.
- DVD-ROM/PD/MV-Disc jne.
- VCD/SVCD/CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I
- BD, HD-DVD

- Tässä DVD-tallentimessa/videonauhurissa voi käyttää vain levyjä, jotka ovat yhteensopivia DVD-RAM-standardin version 2.0 kanssa.
- Toisto ja/tai tallennus ei ehkä toimi joidenkin levytyyppien kanssa tai kun tehdään tiettyjä toimintoja, kuten muutetaan kuvakulmaa tai vaihdetaan kuvasuhdetta. Yksityiskohtaisia tietoja levyistä löytyy laatikosta. Lue ne tarvittaessa.
- Älä anna levyjen likaantua tai naarmuuntua. Sormenjäljet, lika, pöly, naarmut tai tupakansavu tallennuspinnalla saattavat estää levyn käytön tallentamiseen.
- DVD-RAM/±RW/±R-levyjä ei ehkä voi toistaa joissakin DVD-soittimissa riippuen soittimesta, levystä ja tallennuksen laadusta.
- Tällä laitteella voi toistaa levyjä, joihin on tallennettu NTSC-ohjelmia, mutta niitä ei voi tallentaa.

LEVYN TOISTAMINEN

1. Paina **OPEN/CLOSE**-painiketta.
2. Aseta levy varovasti levykelkkaan tekstipuoliylöspäin.
3. Sulje levykelkka painamalla **OPEN/CLOSE**-painiketta.
   - DVD-tallennin/videonauhuri ei toista levyjä automaattisesti, kun virta kytketään.
   - Kun DVD-tallentimeen/videonauhuriin kytketään virta ja levykelkassa on levy, laite aktivoituu ja odottaa pysäytystilassa.
   - Aloita toisto painamalla **PLAY**(▶)-painiketta.
4. Pysäytä toisto painamalla **STOP**(■)-painiketta.

- Kun pysäytät levyn toiston, DVD-tallennin / videonauhuri muistaa pysäytyskohdan. Kun painat **PLAY** (▶)-painiketta uudestaan, toisto jatkuu pysäytyskohdasta. (Paitsi jos poistat levyn, katkaiset laitteesta virran tai painat **STOP** (■)-painiketta kaksi kertaa.)

- Älä siirrä laitetta toiston aikana, koska se saattaa vahingoittaa levyä.
- Käytä **OPEN/CLOSE**-painiketta levykelkan avaamiseen ja sulkemiseen.
- Älä työnnä levykelkkaa, kun se avautuu tai sulkeutuu, koska laitteeseen voi tulla vika.
- Älä aseta vieraita esineitä levykelkkaan tai laitteen sisään.
- Jotkin toiminnot voivat toimia eri tavalla tai olla pois käytöstä käytetyn levytyypin mukaan. Jos näin tapahtuu, katso ohjeita levyn kotelosta.
- Pidä erityisesti huolta siitä, että lasten sormet eivät jää levykelkan ja sen kehikon väliin levykelkan sulkeutuessa.
- Kun virta kytketään, kestää muutaman sekunnin ennen kuin DVD-tallennin/videonauhuri on käytettävissä.

LEVY- JA NIMIKEVALIKKOJEN KÄYTTÄMINEN

Joillakin levyillä on oma valikkojärjestelmänsä, jonka avulla voit valita esimerkiksi nimikkeitä, jaksoja, ääniraitoja, tekstityksiä, trailereita ja henkilöhahmoja koskevia tietoja.

DVD-VIDEO-levy

Disc Menu : Avaa levyn levyvalikko painamalla **DISC MENU**-painiketta.
- Siirry toistoa koskevaan asetusvalikkoon.
- Voit valita ääniraidan kielen ja tekstityksen jne. sen mukaan, mitä levyllä on käytettävissä.

Title Menu : Siirry levyn nimikevalikkoon painamalla **TITLE MENU**-painiketta.
- Käytä tätä painiketta, jos levyllä on useampi kuin yksi nimike. Jotkin levyt eivät ehkä tue nimikevalikkotoimintoa.

DVD-RAM/±RW/±R-levy

Title List
Paina **TITLE LIST** -painiketta. Title List (nimikeluettelo) sisältää aiemmin tallennetut ohjelmat. Jos jokin nimike poistetaan, sitä ei voi enää toistaa.

Play List (DVD-RAM/-RW(VR)/-R(VR))
Paina **PLAYLIST** -painiketta. Toistoluettelo on mukautettu nimikeluettelo. Kun yksi toistoluettelo toistetaan, vain toistoluettelossa olevat nimikkeet toistetaan, minkä jälkeen toisto pysähtyy. Vaikka toistoluettelo poistettaisiin, alkuperäisiä tallenteita ei poisteta.

TOISTOON LIITTYVÄT PAINIKKEET

Hakeminen jaksosta tai raidasta

Paina toiston aikana kaukosäätimen painiketta **HAKU** (⏪ ⏩).
Joka kerran, kun painat **HAKU**-painiketta, toistonopeus muuttuu seuraavasti:

DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R	▶▶ FF1/◀◀ FR1 → ▶▶ FF2/◀◀ FR2 ▶▶ FF3/◀◀ FR3 → ▶▶ FF1/◀◀ FR1
MPEG4	▶▶ FF1 → ▶▶ FF2 → ▶▶ FF3
AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ FF1/◀◀ FR1 → ▶▶ FF2/◀◀ FR2

- Voit selata ohjelmia taaksepäin.
- Voit palata normaalinopeuksiseen toistoon painamalla **PLAY** (▶)-painiketta.

- Äänet kuuluvat käytettäessä eteenpäin suuntautuvaa hakua (FF1) DVD-VIDEO-, DVD-RAM-, DVD±RW- ja DVD±R-levyillä.
- Toiminnon ilmoitettu nopeus voi poiketa todellisesta toistonopeudesta.

Jaksojen, nimikkeiden tai merkkien ohittaminen

Paina toiston aikana kaukosäätimen **OHITTAMINEN** (⏮ ⏭)-painikkeita.

- **Jos painat OHITTAMINEN (⏮)-painiketta,**
  toistokohta siirtyy jakson, nimikkeen tai merkin alkuun.
  Painikkeen painaminen uudelleen 3 sekunnin sisällä siirtää toistokohdan edellisen jakson, nimikkeen tai merkin alkuun (DVD-RAM- ja DVD-RW-levyt (VR-tila)).
- **Jos painat OHITTAMINEN (⏭)-painiketta,**
  toistokohta siirtyy seuraavaan jaksoon tai raitaan. (DVD-RAM- ja DVD-RW-levyt (VR-tila))

Hidastettu toisto

Paina kaukosäätimen **HAKU** (⏪ ⏩)-painikkeita, kun laitteen toisto on keskeytetty.

- **Jos painat HAKU (⏩) painiketta,**
  ▮▶ Slow 3 → ▮▶ Slow 2 → ▮▶ Slow 1
- **Jos painat HAKU (⏪) painiketta,**
  ◀▮ Slow 3 → ◀▮ Slow 2 → ◀▮ Slow 1
- Voit palata normaalinopeuksiseen toistoon painamalla **PLAY** (▶)-painiketta.

▪ Hidastettu toisto toimii MPEG4 -levyillä vain eteenpäin.

Kuva kuvalta -toisto

Paina pysäytystilassa kaukosäätimen **F.ADV/SKIP**-painikkeita.

- Jokainen painikkeen painallus tuo esiin uuden kuvan.
- Voit palata normaalinopeuksiseen toistoon painamalla **PLAY** (▶)-painiketta.

▪ STEP- ja SLOW-tiloissa ei kuulu ääntä.

Siirtyminen 30 sekuntia eteenpäin

Painamalla toistotilassa **F.ADV/SKIP**-painiketta siirryt tasan 30 sekuntia eteenpäin.

ANYKEY-PAINIKKEEN KÄYTTÄMINEN

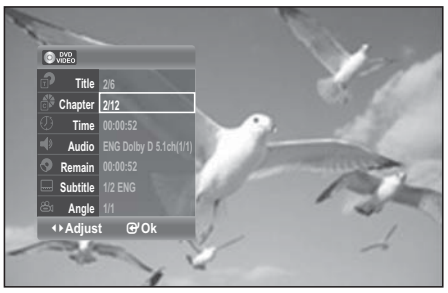
ANYKEY-toiminnoilla voi helposti etsiä halutun kohtauksen nimikkeen, jakson, raidan ja ajan perusteella.
Voit myös muuttaa tekstitys- ja ääniasetuksia sekä käyttää mm. Angle -toimintoja.

Siirtyminen kohtaukseen suoraan

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R MPEG4

Jos haluat siirtyä tiettyyn nimikkeeseen, jaksoon tai aikaan, käytä tätä toimintoa.

1. Paina **ANYKEY**-painiketta toiston aikana.
2. Valitse **Title**, **Chapter** tai **Time** ▲▼-painikkeilla.
3. Valitse haluamasi kohtaus ◄ ►-painikkeilla.
   (Jos etsit tiettyä aikaa, syötä numeropainikkeilla järjestyksessä ensin tunnit, minuutit ja lopuksi sekunnit.)
4. Paina sitten **OK**-painiketta.



- Tämä ei välttämättä toimi joidenkin levytyyppien kanssa. Kun ääni-CD (CD-DA) tai MP3-levy asetetaan laitteeseen, tietonäyttö ei välttämättä näy riippuen levytyypistä.
- Aikahakutoiminto ei toimi joillakin levyillä.
- Näyttö poistuu näkyvistä painamalla uudelleen **ANYKEY**- tai **RETURN**-painiketta.

Ääniraidan kielen valitseminen

Tekstityksen kielet eivät välttämättä toimi. Tämä määräytyy levytyypin mukaan. Toiminto on käytettävissä vain toiston aikana. Voit käyttää tätä toimintoa myös painamalla kaukosäätimen **AUDIO** -painiketta.

DVD-VIDEO MPEG4

1. Paina **ANYKEY**-painiketta toiston aikana.
2. Valitse **Audio** painamalla ▲▼-painikkeita ja valitse sitten haluamasi kieli ◄ ►-painikkeilla.
3. Paina **OK**-painiketta.

- Äänen kielet voivat vaihdella, koska ne ovat levykohtaisia.
- Joillakin levyillä voit valita vain levyva-likon äänen kielen.
- Näyttö poistuu näkyvistä painamalla uudelleen **ANYKEY**- tai **RETURN**-painiketta.

Jäljellä

Voit tarkastaa nykyisen nimikkeen jäljellä olevan ajan.

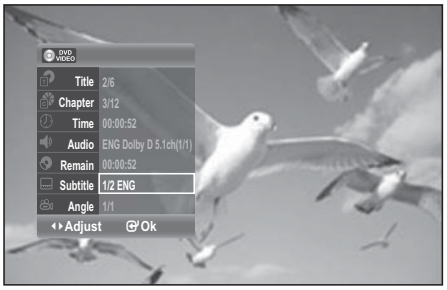
1. Paina **ANYKEY**-painiketta toiston aikana.

Tekstityksen kielen valitseminen

DVD-VIDEO MPEG4

Tämän toiminnon avulla voit valita levyllä olevia tekstityksiä.
Tekstityksen kielet eivät välttämättä toimi. Tämä määräytyy levytyypin mukaan. Toiminto on käytettävissä vain toiston aikana. Voit käyttää tätä toimintoa myös painamalla kaukosäätimen **SUBTITLE** -painiketta.

1. Paina **ANYKEY**-painiketta toiston aikana.
2. Valitse **Subtitle** painamalla ▲▼-painikkeita ja valitse sitten haluamasi tekstityksen kieli painamalla ◄ ►-painikkeita.
3. Paina **OK**-painiketta.



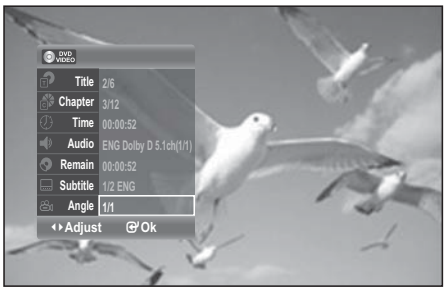
- Tämä toiminto on levykohtainen eikä välttämättä toimi kaikilla DVD-levyillä.
- Tämä toiminto ei toimi, jos DVD-levyä ei ole tallennettu järjestelmällä, jossa on useita kameroita eri kuvakulmissa.
- Näyttö poistuu näkyvistä painamalla uudelleen **ANYKEY**- tai **RETURN**-painiketta.

Kuvakulman vaihtaminen

DVD-VIDEO

Jos DVD-VIDEO-levyllä on jostakin kohtauksesta useita kuvakulmia, Angle-toiminto on käytettävissä.
Jos levylle on tallennettu useita kuvakulmia, kuvaruudussa näkyy Angle.

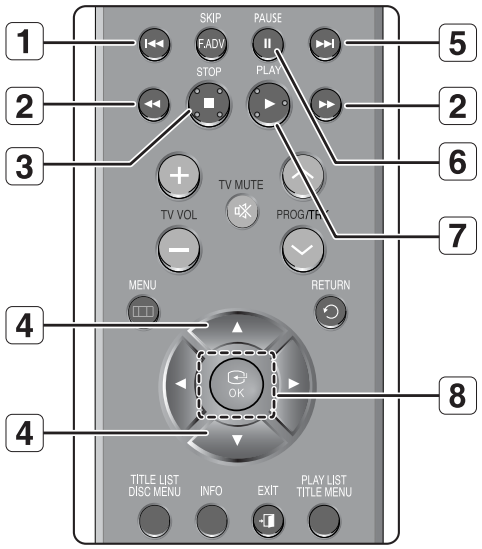
1. Paina **ANYKEY** - painiketta toiston aikana.
2. Valitse **Angle** painamalla ▲▼-painikkeita ja valitse sitten haluamasi kuvakulma painamalla ◄ ►-painikkeita tai numeropainikkeita (0~9).
3. Paina **OK**-painiketta.



- Tämä toiminto on levykohtainen eikä välttämättä toimi kaikilla DVD-levyillä.
- Tämä toiminto ei toimi, jos DVD-levyä ei ole tallennettu järjestelmällä, jossa on useita kameroita eri kuvakulmissa.
- Näyttö poistuu näkyvistä painamalla uudelleen **ANYKEY**- tai **RETURN**-painiketta.

ÄÄNI-CD- TAI MP3-LEVYN TOISTAMINEN

Kaukosäätimen Audio-CD (CD-DA)/MP3 -toistoon käytettävät painikkeet

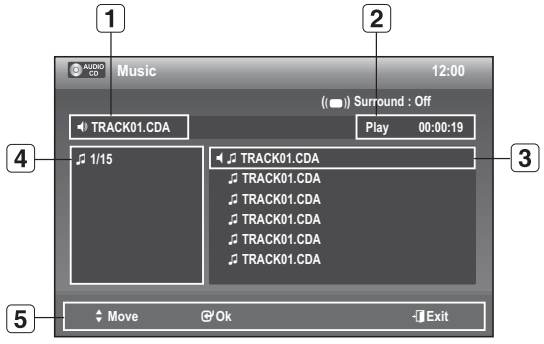


1	⏮ **painike** : Palaa nykyisen raidan alkuun, kun painiketta painetaan toiston aikana. Jos painiketta painetaan uudestaan, DVD-tallennin/videonauhuri aloittaa edellisen raidan toistamisen. Jos painiketta painetaan kolmen sekunnin kuluessa toiston alkamisesta, edellinen raita toistetaan. Jos painiketta painetaan kolmen sekunnin jälkeen, nykyinen raita toistetaan uudelleen alusta.
2	**Paina (⏪ / ⏩) -painike** : Nopea toisto (FF1/FR1,FF2/FR2) (vain Audio CD)
3	⏹ **painike** : Pysäyttää raidan (kappaleen) toiston.
4	▲▼ **painike** : Valitsee raidan (kappaleen).
5	⏭ **painike** : Toistaa seuraavan raidan.
6	⏸ **painike** : Keskeyttää toiston.
7	⏯ **painike** : Toistaa raidan (kappaleen).
8	**OK-painike** : Toistaa valitun raidan (kappaleen).

Ääni-CD-levyn (CD-DA) toistaminen

1. Aseta ääni-CD-levy (CD-DA) levykelkkaan.
   - Ääni-CD-valikko ilmestyy ja raidat (kappaleet) toistetaan automaattisesti.
2. Valitse kuunneltava raita (kappale) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

Ääni-CD-levyn (CD-DA) näytön osat

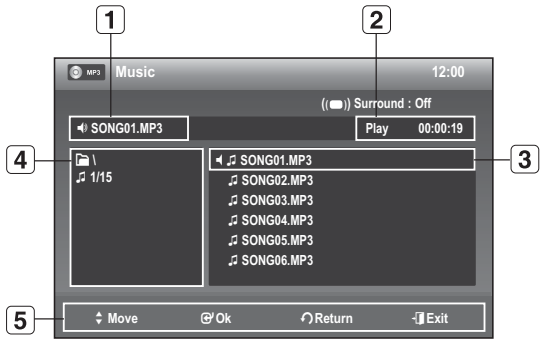


1	**Nykyinen raita (kappale)** : Nykyinen raita (kappale): Näyttää sen raidan numeron, jonka toisto on meneillään.
2	Tämä näyttää levyn toimintatilan ja parhaillaan toistettavan osan toistoajan.
3	Näyttää raitaluettelon (kappaleluettelon).
4	Näyttää nykyisen tiedoston.
5	Näyttää käytettävissä olevat painikkeet.

MP3-levyn toistaminen

1. Aseta levykelkkaan MP3-levy.
   • Valikko tulee näkyviin
2. Valitse **Music** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painikkeita.
3. Valitse kuunneltava raita ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

MP3-näytön osat



1	**Nykyinen raita (kappale)** : Näyttää sen raidan numeron, jonka toisto on meneillään.
2	Tämä näyttää levyn toimintatilan ja parhaillaan toistettavan osan toistoajan.
3	Näyttää raitaluettelon (kappaleluettelon).
4	Näyttää nykyisen tiedoston.
5	Näyttää käytettävissä olevat painikkeet.

- Jos valitset Music -vaihtoehdon, vain MP3-tiedostot näkyvät.
- Jos MP3-tiedostoja ei ole, näkyvissä on tyhjä kansio.

KUVA-LEVYN TOISTAMINEN

1. Aseta JPEG -levy levykelkkaan.
2. Valitse **Photo** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse kuva ▲▼◄ ►-painikkeilla.
   • Paina ▶▶I-painiketta, jos haluat nähdä seuraavat 6 kuvaa.
   • Paina I◀◀-painiketta, jos haluat nähdä edelliset 6 kuvaa.

4-1. Jos painat **PLAY** (⊙)) -painiketta, näkyviin tulee Slide Show Speed -näyttö.
Valitse kuvaesityksen nopeus ◄ ► -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

4-2. Paina **OK**-painiketta, kun kuva on valittuna Album screen -näytössä. Valitse näyttötila (**Albuminäyttö** (▦), **kuvaesitys** (⧉), **pyöritys** (⟳) tai **zoomaus** (🔍)) ◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

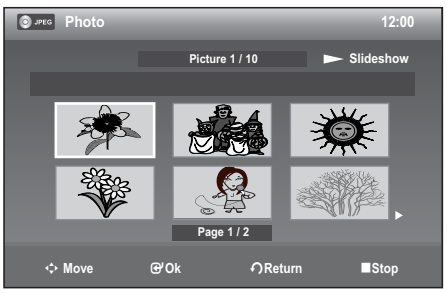
▦ : Vie takaisin Album screen -näyttöön.

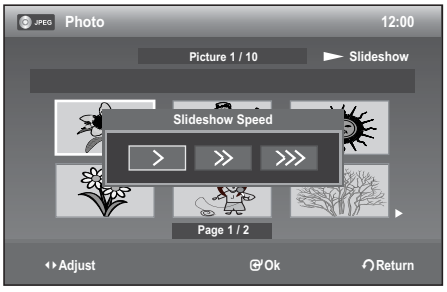
⧉ : Laite siirtyy diaesitystilaan.
Ennen diaesityksen alkua on asetettava kuvien väli (diaesityksen nopeus).

⟳ : Kuva kiertyy 90 astetta myötäpäivään kullakin **OK**-painikkeen painalluksella.

🔍 : Aina kun **OK**-painiketta painetaan, kuva suurenee. Suurin suurennos on 4X (neljä kertaa normaali koko).

normal size → 2X → 4X → 2X





• Valikkopalkki tulee näkyviin **ANYKEY**-painiketta painamalla.
• Voit poistaa valikkopalkin näkyvistä painamalla **ANYKEY**-painiketta uudelleen.

- Jos valitset Photo -vaihtoehdon, vain JPEG-tiedostot näkyvät.
- Jos JPEG-tiedostoja ei ole, näkyvissä on tyhjä kansio.

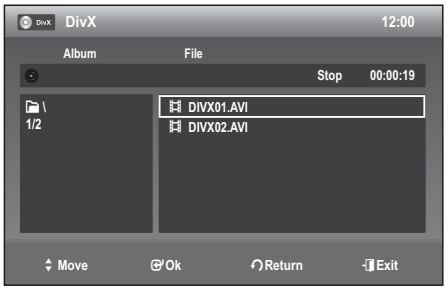
Musiikin/kuvien samanaikainen toisto

1. Aseta levykelkkaan sekalevy (JPEG+MP3).
2. Valitse MIX ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Raitaluettelo tulee näkyviin.
3. Paina **OK**-painiketta. Näkyviin tulee ilmoitus "Do you want to view the photo with MP3?".
4. Valitse **Yes** ◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Voit kuunnella musiikkia samalla kun katselet valokuvia.

- Tämän toiminnon käyttäminen edellyttää, että valitset sekä musiikki- että kuvatiedostoja sisältävän levyn.

MPEG4-LEVYN TOISTAMINEN

1. Aseta levykelkkaan MPEG4-levy.
   • Valikko tulee näkyviin
2. Valitse **DivX** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse avi-tiedosto (DivX) ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**- tai **PLAY** (▶)-painiketta.
4. Seuraavat toiminnot ovat käytettävissä DivX-tiedoston toiston aikana.
   Jos painat **STOP** (■)-painiketta kerran toiston aikana, näkyviin tulee tiedostoluettelo ja jos painat painiketta uudelleen, valikkonäyttö poistuu näkyvistä.



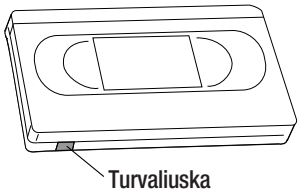
MPEG4-toimintojen kuvaus

Toiminto	Kuvaus
Kohtauksen ohittaminen	Paina toiston aikana **OHITTAMINEN** (⏮⏭)-painikkeita, jos haluat siirtyä edelliseen tai seuraavaan raitaan.
Kohtauksen hakeminen	Paina toiston aikana kaksi kertaa **HAKU** (◀◀ ▶▶) -painikkeita, jos haluat käyttää nopeaa hakua. (▶▶ FF1/◀◀ FR1 → ▶▶ FF2/◀◀ FR2 → ▶▶ FF3/◀◀ FR3 → ▶▶ FF1/◀◀ FR1)
Hidastettu toisto	Paina kaukosäätimen **HAKU** (▶▶)-painiketta, kun laitteen toisto on keskeytetty. (▮▶ Slow 3 → ▮▶ Slow 2 → ▮▶ Slow 1) Hidastettu toisto taaksepäin ei ole käytettävissä.
Kuva kuvalta -toisto	Paina tauko- tai toistotilassa kaukosäätimen **F.ADV/SKIP**-painiketta.

- Tällä laitteella voidaan toistaa seuraavia videopakkausmuotoja,
  - DivX-videomuodot (koodekki) : DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x (ilman QPEL:ää ja GMC:tä)
  - DivX-audiomuodot (koodekki) : MP3, AC3, DTS
- Tuetut tekstitystiedostomuodot : .smi, .srt, .sub, .txt, .ass (Tekstitystiedostolla tulee olla täsmälleen sama nimi kuin vastaavalla DivX -tiedostolla.)
- Joitakin tietokoneella luotuja DivX-tiedostoja ei ehkä voi toistaa. Tämän vuoksi vaatimukset ylittäviä koodekkeja, versioita ja tarkkuuksia ei tueta.
- Levyä, jonka tarkkuus on suurempi kuin 720 x 576 kuvapistettä, ei voi toistaa.

VIDEOKUVAN TOISTAMINEN

1. Aseta tavallinen VHS-nauha videonauhuriin.
   • Kun videonauha asetetaan laitteeseen, virta kytkeytyy automaattisesti.
2. Paina kaukosäätimen tai laitteen etupaneelin **PLAY** (▶) -painiketta. Videonauhan toisto alkaa automaattisesti, jos turvaliuska on poistettu ja Auto Play -toiminto on käytössä.
3. Paina kaukosäätimen tai laitteen etupaneelin **STOP** (■) painiketta.



Nauhan sijainnin optimoiminen

Nauhan sijainnin optimoiminen poistaa valkoiset viivat, joita joskus esiintyy toiston aikana, koska nauhureissa on pieniä eroja.

Poista kuvassa esiintyvät valkoiset raidat painamalla toiston aikana **PROG/TRK** (∧/∨)-painikkeita.

Videokuvan toiston erikoistoiminnot

Videonauhan toiston aikana on käytettävissä erilaisia toistotoimintoja.

Tauko

Voit pysäyttää yksittäisen kuvan painamalla **PAUSE** (❚❚) -painiketta Play (toisto) -tilassa.

Kuva kuvalta eteneminen

Siirry seuraavaan kuvaan painamalla pysäytyskuvatilassa **F.ADV/SKIP**-painiketta.

Pikakelaus eteenpäin/taaksepäin

Toistotilassa voit käyttää **pikakelausta eteenpäin** (▶▶) -painikkeella tai **taaksepäin** (◀◀) -painikkeella.
Pikakelaus toimii kahdella eri nopeudella:

- Kuvahaku - Painelemalla painiketta ja vapauttamalla sen voit kelata nauhaa eteen- tai taaksepäin 2, 3, 5, 7 kertaa normaalia nopeammin.
- Pikahaku - Paina painiketta ja vapauta se, niin nauhaa kelataan eteentai taaksepäin 7 kertaa normaalia nopeammin.

Ohittaminen

Painamalla toistotilassa **F.ADV/SKIP**-painiketta siirryt tasan 30 sekuntia eteenpäin.
Painamalla **F.ADV/SKIP**-painiketta enintään 4 kertaa peräkkäin voit siirtyä 2 minuuttia eteenpäin.

Hidastettu toisto

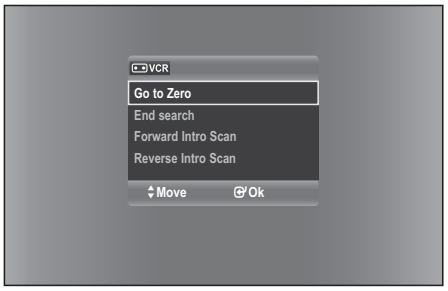
Voit käyttää hidastettua toistoa painamalla taukotilassa (⏩)-painiketta. Voit valita hidastetun toiston nopeudeksi 1/10, 1/7 tai 1/5 normaalinopeudesta painamalla (⏩)-toistuvasti. Voit palata normaaliin toistoon painamalla **PLAY**-painiketta kahdesti.

Hakujärjestelmä

Aina kun nauhoitat kasetille tällä laitteella, nauhalle index merkitään automaattisesti hakemistomerkintä, kun nauhoitus alkaa. Hakutoiminnolla voi kelata nopeasti eteen- tai taaksepäin haluamaasi hakemistomerkintään ja aloittaa toiston sen kohdalta.

- Tämä laite käyttää standardihakemistojärjestelmää (VISS).
  Tämän ansiosta se tunnistaa hakemistomerkinnät, jotka on tehnyt jokin toinen samaa järjestelmää käyttävä videonauhuri ja päinvastoin.

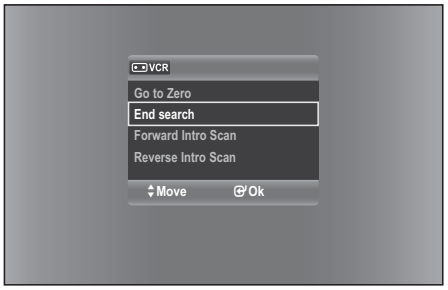
Nollaa



Käytä tätä toimintoa, kun haluat hakea nauhan laskurin kohdan 0:00:00.

1. Paina **CANCEL**-painiketta nauhan siinä kohdassa, jossa haluat asettaa laskurin arvoksi 0:00:00.
2. Kun kasetti on pysähdyksissä, paina **ANYKEY**-painikett.
3. Valitse ▲▼ buttons to select **Go to Zero** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Videonauhuri kelaa pikakelauksella taakse-tai eteenpäin, hakee laskurin kohdan 0:00:00 ja pysähtyy siinä kohdassa automaattisesti.

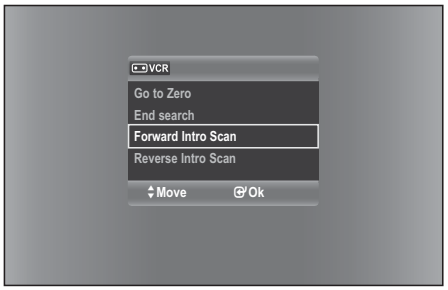
Loppukohdan haku



Käytä tätä toimintoa, kun haluat hakea kasetilta tyhjän kohdan, josta voit aloittaa nauhoituksen.

1. Kun kasetti on pysähdyksissä, paina **ANYKEY**-painiketta.
2. Valitse **End Search** painamalla ▲▼ -painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Videonauhuri kelaa pikakelauksella eteenpäin, hakee tyhjän kohdan ja pysähtyy siinä kohdassa automaattisesti.
   Jos videonauhuri kelaa nauhan loppuun hakiessaan tyhjää kohtaa, kasetti tulee ulos laitteesta.

Esittelyhaku eteen-/taaksepäin



Voit käyttää hakua ja toistoa, kun et tiedä tarkalleen, missä kasetin kohdassa ohjelma on.

1. Kun kasetti on pysähdyksissä, paina **ANYKEY**-painiketta.
2. Valitse ▲▼-painikkeilla **Forward Intro Scan** tai **Reverse Intro Scan** ja paina **OK**-painiketta. Kun hakemistomerkintä löytyy, laite toistaa nauhasta 5 sekuntia ja hakee sitten seuraavan hakemistomerkinnän.

tallentaminen

Tässä osassa kerrotaan DVD-tallentimen ja videonauhurin erilaisista tallennusmenetelmistä. Laitteella voidaan tallentaa erityyppisille levyille.
Lue ennen tallennusta seuraavat ohjeet ja valitse haluamasi levytyyppi.

TALLENNETTAVAT LEVYT

Tällä DVD-tallentimella/videonauhurilla voi tallentaa seuraavanlaisille levyille.

• DVD-VR370

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R

• DVD-VR375

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R	DVD+RW	DVD+R

• DVD±RW ja DVD-RAM levyt ovat uudelleenkirjoitettavia.
• DVD±R-levyt eivät ole uudelleenkirjoitettavia.

Samsungin ja muiden valmistajien tallentimien yhteensopivuus

• X : ei käytettävissä

Levytyypit	Tallennusmu oto	Tallennuslait	Viimeistely	Lisätallennus Samsung-tallentimessar
DVD-RAM	VR tila	Samsung	X	Voi tallentaa
		Muu valmistaja	X	Voi tallentaa
DVD-RW	VR tila	Samsung	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Voi tallentaa
		Muu valmistaja	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Voi tallentaa
	V tila	Samsung	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Voi tallentaa
		Muu valmistaja	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Ei voi tallentaa
DVD-R	VR tila	Samsung	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Voi tallentaa
		Muu valmistaja	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Voi tallentaa
	V tila	Samsung	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Voi tallentaa
		Muu valmistaja	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Ei voi tallentaa
DVD+RW (vain DVD-VR375)	-	Samsung	X	Ei voida aina tallentaa
		Muu valmistaja	X	Ei voida aina tallentaa
DVD+R (vain DVD-VR375)	-	Samsung	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Ei voida aina tallentaa
		Muu valmistaja	Viimeistely	Ei voi tallentaa
			ei Viimeistely	Ei voida aina tallentaa

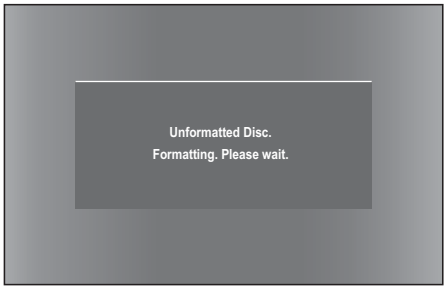
- Viimeistely
  - Tämä toiminto sulkee DVD-RW/±R-levyn niin, ettei sille voi enää tallentaa.
  - DVD-RAM- tai DVD+RW-levyjä ei voi viimeistellä.
- Viimeistelyn poisto
  - Tämän toiminnon avulla voidaan tallentaa lisää sellaiselle DVD-RW-levylle, joka on alun perin tallennettu DVD-tallentimella/videonauhurilla.
  - Tietokoneella DAO-tilassa (Disc At Once) tallennetun DVD-RW-levyn viimeistelyä ei voi poistaa.
  - Toisen valmistajan tallentimella tallennetun DVD-RW-levyn viimeistelyä ei voi poistaa.
  - DVD±R-levyn viimeistelyä ei voi poistaa.

Tallennusmuodot

Koska käytettävissä olevat toiminnot vaihtelevat levytyypin mukaan, valitse haluamaasi käyttötarkoitusta parhaiten vastaava levy. Jos asetat laitteeseen käyttämättömän levyn, näyttöön tulee seuraava ilmoitus:

- DVD-RAM/±RW/+R : Levyn alustaminen alkaa automaattisesti.
- DVD-R : Levyä ei tarvitse alustaa.

<DVD-RAM/±RW/+R>



DVD-RAM/-RW(VR)/-R(VR)

- Tässä tilassa on useita muokkaustoimintoja (esim. koko nimikkeen poistaminen, nimikkeen osan poistaminen jne.).
- Erilaisia muokkausvaihtoehtoja, kun käytetään luotua soittolistaa.

DVD-RW(V)/-R(V)

- Jaksot luodaan automaattisesti, kun DVD-RW- tai DVD-R-levyn tallennus viimeistellään Video-tilassa.
- Yksinkertainen muokkaus (nimikkeiden poistaminen / nimikkeiden nimien muuttaminen).

TALLENNUSTILA

Kun laite on Stop (pysäytys) -tilassa, valitse jokin kahdeksasta tallennustilasta painamalla **REC SPEED** -painiketta toistuvasti. Asetus määrittää tallennusajan ja kuvanlaadun. Kuvan laatu useimmiten paranee sen mukaan, mitä pidempi tallennusaika valitaan. AUTO-tilassa sopivin tallennustila valitaan automaattisesti jäljellä olevan tallennusajan ja ajastintallennuksen pituuden mukaan.

Tallennustila	Tallennusajat
	DVD-RAM/±RW/±R
HQ (korkealaatuinen)	Noin 1 tuntia
HSP	Noin 1 tunti 30 minuuttia
SP (normaalilaatuinen)	Noin 2 tuntia
LSP	Noin 2 tuntia 30 minuuttia
ESP	Noin 3 tuntia
LP (pitkäkestoinen)	Noin 4 tuntia
EP	Noin 6 tuntia
SLP (pitkäkestoinen)	Noin 8 tuntia

- Kaksikerroksisen DVD±R-levyn kapasiteetti on noin kaksi kertaa niin suuri kuin yksikerroksisen DVD±R-levyn.

TALLENNUSKELVOTTOMAT KUVAT

Tällä laitteella ei voi tallentaa kopiosuojattuja kuvia. Kun laite vastaanottaa kopiosuojaussignaalin tallennuksen aikana, tallennus pysähtyy ja esiin tulee seuraava ilmoitus.

Tietoja kopiosuojaussignaaleista

Kopiosuojaussignaaleja sisältäviä TV-lähetyksiä on kolmea tyyppiä: Vapaasti Kopioitava, Kerran Kopioitava ja ei Koskaan Kopioitava.
Jos haluat tallentaa copy-once (kertakopiointi) -tyyppisen ohjelman, käytä VR-tilassa olevaa CPRM-ominaisuudella varustettua DVD-RW-levyä tai DVD-RAM-levyä.

Signaali tyyppi / Media	Vapaasti Kopioitava	Kerran Kopioitava	Koskaan Kopioitavar
DVD-RAM (Ver.2.0)	0	0*	-
DVD+RW	0	-	-
DVD+R	0	-	-
DVD-RW (Ver.1.1)	0	-	-
DVD-RW (Ver.1.1) ja CPRM VR tila V tila	 0 0	 0* -	 - -
DVD-R	0	-	-

Kun Copy Once (kertakopiointi) -toimintoa on käytetty, tallennusta ei voi tehdä enää uudelleen.

* CPRM-yhteensopiva.

❖ Content Protection for Recordable Media (CPRM-suojaus)

CPRM on menetelmä, joka sitoo tallenteen siihen tallennusvälineeseen, johon se on tallennettu. Toimintoa tukevat jotkin DVD-tallentimet/videonauhurit, mutta eivät kovin useat DVD-soittimet.
Tyhjien DVD-levyjen BCA-alueisiin on kaiverrettu ainutkertaiset 64-bittiset tunnisteet.
Kun suojattu sisältö tallennetaan levylle, se voidaan salata levyn tunnuksesta johdetulla 56-bittisellä C2 (Cryptomeria) -salakirjoitusmenetelmällä.
Levyn sisältöä ei voi kopioida toiseen tallennusvälineeseen.

VÄLITÖN TALLENTAMINEN

vain DVD-VR375

Ennen aloitusta

1. Varmista, että antennikaapeli on kytketty.
2. Paina **OPEN/CLOSE** -painiketta ja aseta levykelkkaan tallennettava levy.
3. Tarkista levyn jäljellä oleva aika.
   DVD-RAM/DVD±RW/+R-levyt on alustettava ennen tallennuksen aloittamista. Useimmat uudet levyt myy-dään alustamattomina. Muista alustaa alustamattomat levyt ennen tallennusta.
4. Sulje levykelkka painamalla **OPEN/CLOSE**-painiketta.
   Odota kunnes **LOAD** katoaa etupaneelin näytöstä.

Katseltavan ohjelman tallentaminen

1. Valitse tallennettava asema painamalla **PROG/TRK** (∧/∨)-painikkeita tai numeropainikkeita.
2. Valitse tallennusnopeus (laatu) painelemalla **REC SPEED**-painiketta.

   → HQ → HSP → SP → LSP → ESP → LP → EP → SLP
3. Paina **REC**-painiketta.

Tallentaminen ulkoisesta laitteesta

1. Kytke DVD-tallentimeen/videonauhuriin virta ja vaihda AV-tilaan painamalla kaukosäätimen **INPUT SEL.**-painiketta. Etupaneelin näyttö vaihtuu seuraavassa järjestyksessä:

   → **PR → AV1 → AV2 → AV3 → DV (vain DVD-VR375)**
2. Valitse tallennusnopeus (laatu) painamalla **REC SPEED** -painiketta toistuvasti.

   → **HQ → HSP → SP → LSP → ESP → LP → EP → SLP**
3. Kun DVD-tallennin/videonauhuri on pysäytystilassa, aseta ulkoinen laite toistotilaan.
4. Paina DVD-tallentimen/videonauhurin **REC**-painiketta, kun näkyvissä on kuva, josta tallennushalutaan aloittaa.

Tallennuksen lopettaminen

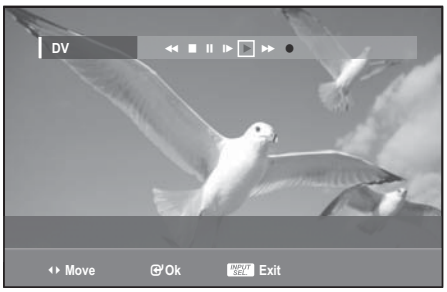
Paina **STOP** -painiketta, jos haluat lopettaa käynnissä olevan tallennuksen.

- Jos käytössä on DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-levy, näyttöön tulee sanoma “Updating the information of disc. Please wait for a moment.”.

- Tallennustilaa ja ohjelmaa ei voi vaihtaa tallennuksen aikana.
- Tallennus loppuu automaattisesti, jos tallennustilaa ei ole jäljellä.
- DVD-RAM-, DVD-RW- tai DVD-R-levylle voidaan tallentaa enimmillään 99 nimikettä ja DVD+RW- tai DVD+R-levylle voidaan tallentaa enimmillään 49 nimikettä.
- Jos virta katkeaa sähkökatkon tai muun syyn takia, tallennettava nimike ei tallennu levylle.
- Tallennus päättyy automaattisesti, jos valitaan kopiosuojattu kuva.
- Älä käytä DVD-R Authoring -levyjä tässä laitteessa.
- Katso myös kytkettävien laitteiden käyttöohjeita, kun tallennat ulkopuolisesta laitteesta käyttäen Audio/video-kaapelia tai Scartkaapelia.

TALLENTAMINEN DV-TULOLIITÄNNÄN KAUTTA (VAIN DVD-VR375)

Voit ohjata DV-tuloliitäntään kytkettyä videokameraa DVD-tallentimen/videonauhurin kautta.
Voit tallentaa kuvaa videokamerasta, jossa on DV-lähtölii- täntä, levylle tai nauhalle seuraavien ohjeiden mukaise-sti.



1. Kytke videokameran DV-lähtöliitäntä DVD-tallentimen/ videonauhurin etuosassa olevaan DV-tuloliitäntään DV-kaapelilla.
2. Kytke DVD-tallentimeen/videonauhuriin virta ja siirry DV-tilaan painamalla kaukosäätimen **INPUT SEL.**-painiketta.
3. Valitse tallennusnopeus (laatu) painelemalla **REC SPEED**-painiketta.
   → **HQ** → **HSP** → **SP** → **LSP** → **ESP** → **LP** → **EP** → **SLP** ┐
4. Jos tuloksi on asetettu DV, kuvaruudun yläosaan tulee videokameran hallintaan tarkoitettu toisto- ja tallennusvalikko.
5. Käynnistä videokameran toisto painamalla kuvaruudun yläosassa olevien toistokuvakkeiden avulla ja etsi kopioitavan aineiston aloituskohta.
6. Aloita tallennus valitsemalla kuvaruudun yläosassa näkyvä **REC** (●)-kuvake ◄ ►-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Voit käynnistää tallennuksen painamalla kaukosäätimen **REC** -painiketta.
7. Kun tallennus on suoritettu, paina DVD-tallentimen/videonauhurin **STOP**-painiketta.

- Eräät videokamerat eivät toimi DVD-tallentimen/videonauhurin kanssa, vaikka niissä olisikin DV-lähtöliitäntä.
- Tutustu myös videokameran käyttöoppaaseen, kun tallennat DV-liitännän kautta.
- Toistoon liittyvät kuvakkeet saat kuvaruudulle painamalla mitä tahansa kaukosäätimen suuntapainiketta.
- Tämän laitteen DV-tuloliitännän kautta ei voi kopioida videokamerasta videonauhalle.

PIKATALLENNUS (OTR)

Kun käytät pikatallennusta (OTR), voit lisätä tallennusaikaa ennalta asetettuina minuuttimäärinä aina 8 tuntiin asti painamalla **REC**-painiketta toistuvasti.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375

1. Valitse tallennettava asema painamalla **PROG/TRK** (∧/∨)-painikkeita tai numeropainikkeita.
   Jos haluat tallentaa liitetyn ulkoisen laitteen kautta, paina **INPUT SEL.** -painiketta ja valitse ulkoinen [Prog., AV1, AV2, AV3 tai DV-tulo (vain DVD-VR375)].
2. Paina **REC**-painiketta.
3. Ota pikatallennus (OTR) käyttöön painamalla tallennustilassa uudelleen **REC**-painiketta.
   - Tallennuspituus 0:30 näkyy kuvaruutunäytössä, ja DVD-tallennin/videonauhuri tallentaa tasan 30 minuutin ajan.
4. Voit jatkaa tallennusajan lisäämistä ennalta asetettuina minuuttimäärinä aina 8 tuntiin asti painamalla REC-painiketta.

   → 0:30 → 1:00 → 1:30 → 2:00 → 2:30 → 3:00 → 3:30 → 4:00 → 4:30 → 5:00 → 5:30 → 6:00 → 6:30 → 7:00 → 7:30 → 8:00 → Normaali kuva →

   - Laite lopettaa tallennuksen automaattisesti, kun aika on kulunut.

Tallennuksen pysäyttäminen

Painae **STOP** (■)-painiketta.
Näyttöön tule ilmoitus “Press STOP button once more to cancel Timer Record”.
Paina **STOP** (■)-painiketta uudelleen.
Esiin tulee ilmoitus “Updating the information of disc. Please wait for a moment”.

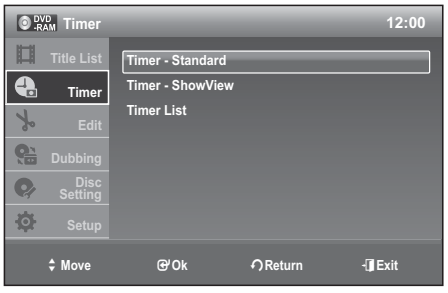
- Ajastimen laskuri laskee minuutteja valitusta ajasta aikaan 0:00, jonka jälkeen DVD-tallennin/videonauhuri lopettaa tallentamisen.

AJASTINTALLENNUS

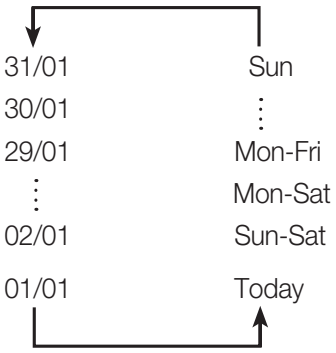
Varmista, että Clock (kello) (Setup-Present Time) on asetettu aikaan, ennen kuin aloitat ajastintallennuksen.
(Katso sivuja 31 - 32)

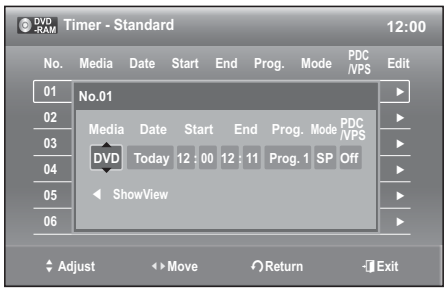
DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375



1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Timer** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Timer-Standard** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse ajastintallennusvaihtoehto.
   - Syötä tiedot ▲▼◄ ►-painikkeilla ja numeropainikkeilla.
     ◄► : Siirtyy edelliseen tai seuraavaan kohteeseen.
     ▲▼, 0~9 : Asettaa arvon.
   - **Media** : Valitsee tallennusvälineeksi DVD-levyn tai videonauhan
   - **Date** : Ajastintallennuksen avulla voit asettaa tallennusajan kuukaudeksi eteenpäin.
     Aseta tallennuspäivämäärä. (päivä/kuukausi





- **Aloitus- Start/End** : Ajastintallennuksen aloitus- ja lopetusaika.
- **Prog.** : Videosignaalin lähde (Prog.1, AV1, AV2 tai AV3) tai televisiokanava, josta haluat tehdä ajastetun tallennuksen.

❖ Tallennusmuoto (DVD)

AUTO : Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat, että kuvanlaatu valitaan automaattisesti. AUTO-tilassa sopivin tallennustila valitaan automaattisesti jäljellä olevan tallennusajan ja ajastintallennuksen pituuden mukaan. Tämä toiminto valitsee jonkin tiloista HQ, HSP, SP, LSP, ESP, LP, EP tai SLP. Tätä tilaa voi käyttää ajastintallennuksessa.

HQ : Noin 1 tunti

HSP : Noin 1 tunti 30 minuuttia

SP (normaalilaatu) : Noin 2 tuntia

LSP : Noin 2 tuntia 30 minuuttia

ESP : Noin 3 tuntia

LP : Noin 4 tuntia

EP (pitkäkestoinen) : Noin 6 tuntia

SLP (pitkäkestoinen) : Noin 8 tuntia

Kaksikerroksisen DVD±R-levyn kapasiteetti on noin kaksi kertaa niin suuri kuin yksikerroksisen DVD±R-levyn.

❖ Tallennusmuoto (VCR)

AUTO : Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat asettaa laitteen videokuvan laadun automaattisesti. Se riippuu jäljellä olevan nauhan määrästä.

SP : Normaali toisto, paras kuvanlaatu.

LP : Pitkä toisto, pisin tallennusaika (2 kertaa SP).

❖ PDC/VPS :

PDC/VPS (Programme Delivery Control/Video Programme System)-toiminto.

- Jos käytät tätä toimintoa, tallennuksen alkamis- ja loppumisaika määräytyy televisiolähetyksessä olevan erityisen signaalin mukaan. Jos televisio-ohjelma on ilmoitettua lyhyempi tai jos se alkaa ilmoitettua aikaisemmin tai myöhemmin, tämä toiminto synkronoi tallennusajan automaattisesti todellisen lähetysajan kanssa.
- Aseta tallennuksen alkamisaika täsmälleen ilmoitettujen ohjelmatietojen mukaan. Muutoin ajastintallennus ei toimi.
- Älä valitse PDC/VPS-toimintoa, jos et ole varma, että tallennettava lähetys sisältää PDC/VPS-signaalin.

5. Paina **OK**-painiketta.

   Jos ajastinasetukset menevät päällekkäin
   Ensimmäinen ohjelma on etusijalla.
   Kun ensimmäinen ohjelma on tallennettu, seuraavan ohjelman tallennus alkaa.

6. Viimeistele ajastintallennus katkaisemalla laitteen virta.
   - vilkkuu, jos laitteeseen ei ole asetettu levyä tai kasettia.
   - Etupaneelin näytössä näkyy . Se tarkoittaa, että ajastintallennus on asetettu. Ajastintallennus ei toimi, jos laitteen virta on kytketty.

- Ajastintallennusaika saattaa erota asetetusta ajasta levyn tilan ja ajastintallennuksen yleistilan mukaan (esimerkiksi tallennusajat menevät päällekkäin tai edellinen tallennus päättyy 3 minuutin sisällä ennen seuraavan tallennuksen alkua).

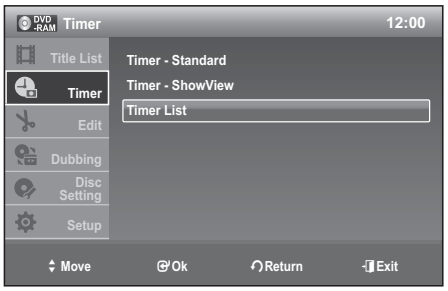
TIMER LIST (AJASTUS) -LUETTELON MUOKKAAMINEN

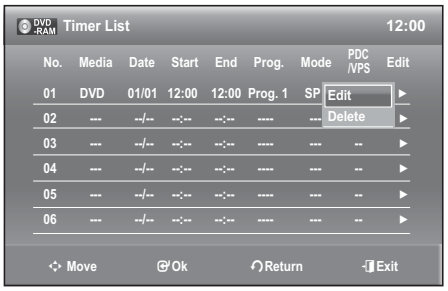
Muokkaa ajastintallennusluetteloa seuraavien ohjeiden mukaisesti.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Timer** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Timer List** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse muokattavan **Timer List** -luettelon numero ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   - Edit - ja Delete -vaihtoehdot tulevat näkyviin.
5. Valitse **Edit** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   - Timer List -näyttö tulee näkyviin. Muokkaa kohteita, joihin haluat tehdä muutoksia.
     Lisätietoja ajastusluetteloon syötettävistä tiedoista on kohdassa Timer List (ajastusluettelo). (Katso sivuja 61 - 63)
6. Vahvista muokattu asetus painamalla **OK**-painiketta.
7. Paina **EXIT** -painiketta toimenpiteen suorittamisen jälkeen. Valikkonäyttö katoaa.



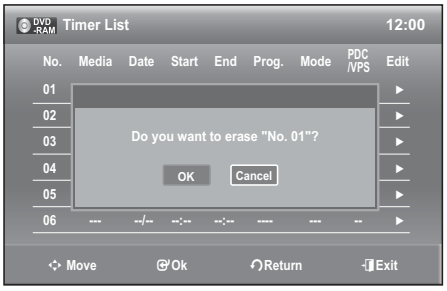


TIMER LIST (AJASTUS) -LUETTELON POISTAMINEN

Voit poistaa nimikkeen ajastintallennusluettelosta seuraavasti.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375



1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Timer** ▲▼-painikkeella ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Timer List** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse poistettavan Timer List -luettelon numero ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   • Edit - ja Delete -vaihtoehdot tulevat näkyviin.
5. Valitse **Delete** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   • Ruutuun tulee poiston vahvistusilmoitus, esimerkiksi (“Do you want to erase "No.01"?”).
6. Valitse **OK** painamalla ◄ ►-painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   • Valittu nimike poistetaan luettelosta.
7. Paina **EXIT**-painiketta toimenpiteen suorittamisen jälkeen. Valikkonäyttö katoaa.

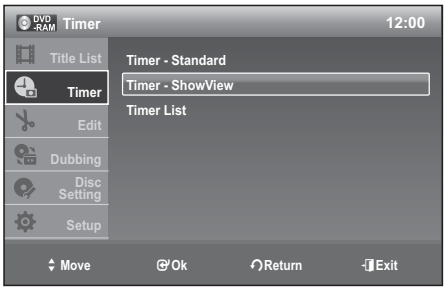
▪ Et voi poistaa parhaillaan tallennettavia ohjelmia.

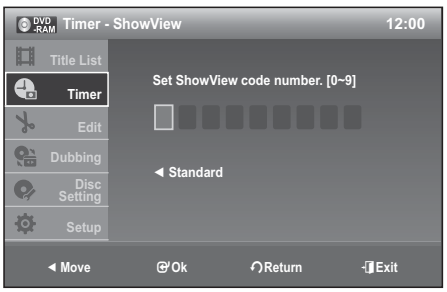
SHOWVIEW -OMINAISUUDEN KÄYTTÄMINEN

Ennen kuin määrität DVD-tallentimen/videonauhurin esiasetukset:
• Kytke päälle sekä televisio että DVD-tallennin/videonauhuri.
• Tarkista päivämäärä ja kellonaika. Enintään kaksitoista ohjelmaa voidaan esiasettaa.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

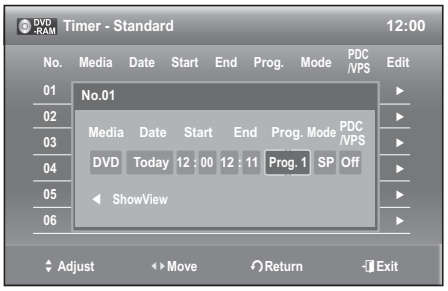
vain DVD-VR375





1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Timer** ▲▼ -painikkeella ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Timer-ShowView** ▲▼ -painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   • Esiin tulee ilmoitus, jolloin voit kirjoittaa ShowView -koodin.
4. Kirjoita numeropainikkeilla televisiolehdestä otettu koodi, joka vastaa nauhoitettavaa ohjelmaa.
   • Jos haluat korjata ShowView -koodia:
   - Painele ◄-painiketta, kunnes korjattavaa numeroa ei enää ole.
   - Kirjoita oikea numero.
5. Paina **OK**-painiketta.
   • Ohjelman tiedot tulevat näkyviin.
   • Kun käytät ShowView -toimintoa ensimmäisen kerran tallennettujen asemien kanssa, ohjelmanumero vilkkuu. Tällä yhdellä kerralla PR numero täytyy antaa manuaalisesti painamalla ▲▼-painikkeita.
6. Jos ohjelma ja aika ovat oikein, paina **OK**-painiketta.

7. Voit aktivoida ajastusluettelon ajastuksen katkaisemalla laitteen virran **STANDBY/ON**-painikkeella.
8. Katso lisätietoja sivuilta 63 ~ 64, jos haluat tehdä seuraavaa:
   - Tarkastaa, onko ajastintallennus asetettu oikein.
   - Peruuttaa asetetun tallennuksen.



- Aikakausi- tai sanomalehtien ohjelmasivuilla jokaisen televisioohjelman nimen vieressä näkyvät numerot ovat ShowView -koodeja, joiden avulla voit heti ohjelmoida DVD-tallentimen/videonauhurin kaukosäätimellä. Anna tallennettavan ohjelman ShowView-koodi.
- Näppäile tallennettavan ohjelman ShowView -koodi.
  ShowView on Gemstar Development Corporationin tavaramerkki.

PERUSNAUHOITUS

Ennen aloittamista

1. Tarkista televisiokanava ja antennikytkennät.
2. Tarkista nauhalla jäljellä oleva aika.

Voit tallentaa meneillään olevan televisio-ohjelman asettamalla tyhjän nauhan laitteeseen ja painamalla ● (REC)-painiketta. Voit myös lisätä tallennusaikaa 30 minuuttia kerrallaan aina 6 tuntiin asti painelemalla ● (REC)-painiketta.

- Varmista, että videokasetin turvaliuska on paikallaan. Jos liuska puuttuu, voit peittää aukon teipinpalasellaa.

- Varoitus: Älä peitä tätä aukkoa, ellet varmasti halua tallentaa nauhalle uudelleen.

1. Aseta tyhjä VHS-nauha videonauhuriin.
   • Varmista, että nauha on tarpeeksi pitkä koko ohjelman nauhoitusta varten.
2. Valitse kanava painamalla numeropainikkeita tai **PROG/TRK** (∧/∨) -painikkeita.
   Valitse Prog.1, AV1, AV2, AV3 tai DV-tulo (vain DVD-VR375) **INPUT SEL.** -painikkeella, jos tallennus tapahtuu tallentimen tuloliitäntöihin kytketystä ulkoisesta laitteesta.
3. Valitse kaukosäätimen **REC SPEED** -painikkeella tallennusnopeudeksi jokin seuraavista vaihtoehdoista:
   • **SP** – Normaali toisto, paras kuvanlaatu.
   • **LP** – Pitkä toisto, pisin tallennusaika (2 kertaa SP).

- Valittu tallennusnopeus näkyy etupaneelin näytössä ja kuvaruutunäytössä.

Enimmäistallennusaika - SP vs. LP

Nauhan pituus	SP (Tavallinen toisto)	Tallennusajat
E180	Noin 3 tuntia	Noin 6 tuntia
E240	Noin 4 tuntia	Noin 8 tuntia
E260	Noin 4 tuntia 40 minuuttia	Noin 9 tuntia 20 minuuttia
E300	Noin 5 tuntia	Noin 10 tuntia

▪ Kun katsot tai tallennat ohjelmaa videonauhurilla DVD-tallennuksen aikana, jotkin toimintopainikkeet eivät ehkä toimi.

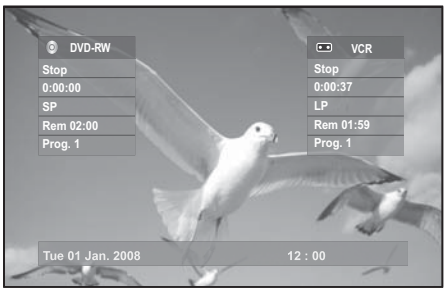
4. Paina kaukosäätimen tai etupaneelin ● (REC)-painiketta.
   Katso “Erikoisnauhoitusominaisuudet”-kohdasta käytettävissä olevat vaihtoehdot nauhoituksen aikana.

Tallennuksen lopettaminen

Paina **STOP** -painiketta, jos haluat lopettaa käynnissä olevan tallennuksen.

JÄLJELLÄ OLEVAN AJAN TARKASTAMINEN

Paina kaukosäätimen **INFO**-painiketta.
Seuraavat tiedot tulevat näkyviin.
(Laitteen tila, tallennustila, jäljellä oleva aika, tulokanava, nykyinen aika.)



ERIKOISNAUHOITUSOMI NAISUUDET

Tallennuksen aikana voit katsella muita kanavia, kuvaa muista kuvalähteistä tai lisätä tallennusaikaa ennalta asetettuina määrinä.

1. **Toisen kanavan katseleminen**
   Kun katselet antennitulon kautta tallennuksen aikana, paina kaukosäätimen **TV/VCR**-painiketta.
   Valitse kanava, jota haluat katsella. Kun katselet tallennuksen aikana AV-tulon kautta, vaihda television tulo AV:stä antenniksi. Valitse kanava, jota haluat katsella.
2. **Toisen tallennusvälineen katseleminen tallennuksen aikana**
   Voit katsella DVD:tä videonauhoituksen aikana tai videonauhaa DVD-tallennuksen aikana.
   - Aseta videonauhoituksen aikana DVD-levy DVD-laitteeseen. DVD-lähtö valitaan automaattisesti ja toisto käynnistyy. (Vain DVD-Video-levyt.)
   - Aseta DVD-tallennuksen aikana videokasetti videonauhuriin.
     Videonauhurilähtö valitaan automaattisesti ja toisto käynnistyy.
     (Vain jos kasetin turvaliuska puuttuu.)
3. **Tallennusajan lisääminen**
   Lisätietoja on Pikatallennus (OTR) -kohdassa.
   (Katso sivua 61.)
4. **Tallentaminen DVD:lle ja videonauhurille samaan aikaan**
   Voit tallentaa DVD:lle ja videonauhurille yhtä aikaa, mutta molempien tilojen tallennus täytyy asettaa erikseen.
   - Aseta laite DVD- tai videonauhuritilaan painamalla **DVD/VCR**-painiketta.
   - Valitse DVD-levyn tai videokasetin tulotilaksi Prog.1, AV1, AV2, AV3 tai DV-tulo (vain DVD-VR375).
   - Valitse DVD-levyn tai videokasetin **REC SPEED**.
   - Paina DVD:n tai videonauhurin **REC**-painiketta.

- Jos DVD-tallennin/videonauhuri on kytketty televisioon HDMI-kaapelilla tai komponenttivideokaapelilla, videonauhurin nauhan toistokuva ei näy DVD-levyn tallennuksen aikana.
- Samaan aikaan ei voi tallentaa eri kanavia.
- DVD ja videonauhuri eivät voi aloittaa tallennusta samaan aikaan.

KOPIOIMINEN DVD-LEVYLLE TAI VIDEONAUHALLE

Voit kopioida DVD-levyltä videonauhalle tai videonauhalta DVD-levylle.
Tarkasta nauhalla ja levyllä jäljellä oleva aika.

Kopioiminen DVD-levyltä videonauhalle

vain DVD-VR375

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Dubbing** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Simple Dubbing** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse **DVD → VIDEO** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näkyviin tulee ilmoitus "Do you want to copy DVD contents to Video?".
5. Valitse **Yes** ◄ ► -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

Suora kopiointi DVD-levyltä videonauhalle

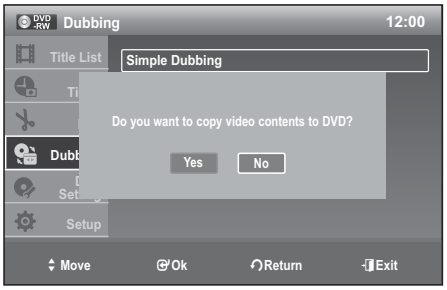
- Aseta kopioitava DVD-levy laitteeseen.
- Aseta VHS-kasetti laitteeseen.
- Paina etupaneelin tai kaukosäätimen TO VCR (DUBBING) -painiketta.
- Voit pysäyttää tallentamisen painamalla **STOP**-painiketta.

- Kopiointitoiminto ei ole käytettävissä progressiivisen kuvanmuodostuksen tilassa.
- Videonauhalle voi tallentaa, kun HDMI-liitäntä on käytössä. Mutta DVD-levyn sisältöä ei voi tallentaa videonauhalle. (vain DVD-VR375)

Kopioiminen videonauhalta DVD-levylle

vain DVD-VR375

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Dubbing** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse Simple Dubbing ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse **VIDEO → DVD** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näkyviin tulee ilmoitus "Do you want to copy video contents to DVD?".
5. Valitse **Yes** ◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.



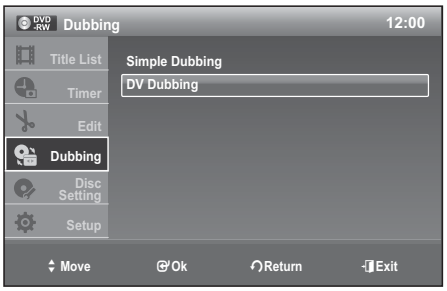
Suora kopiointi videonauhalta DVD-levylle

- Aseta kopioitava VHS-kasetti laitteeseen.
- Aseta tallennettava DVD-levy laitteeseen.
- Paina etupaneelin tai kaukosäätimen TO DVD (DUBBING) -painiketta.
- Voit pysäyttää tallentamisen painamalla **STOP**-painiketta.

DV-KOPIOINTI (VAIN DVD-VR375)

Ennen kuin aloitat DV-kopioinnin, kytke videokameran DV-lähtöliitäntä DVD-tallentimen/videonauhurin DV-tuloliitäntään DV-kaapelilla.

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Dubbing** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **DV Dubbing** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

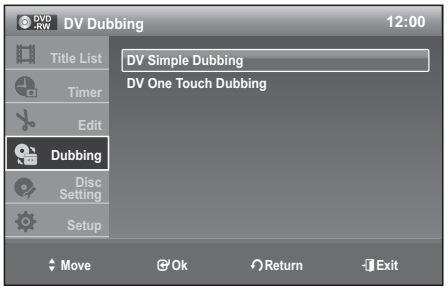


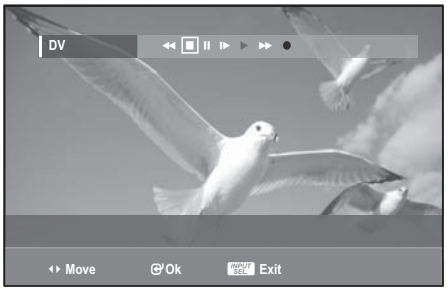
yksinkertainen DV-kopiointi

DV Simple Dubbing -toiminnon avulla on helppo etsiä levylle kopioitavan tallenteen aloituskohta.

Tee asetukset sivulla 68 esitettyjen vaiheiden 1–3 mukaan.

4. Valitse **DV Simple Dubbing** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näkyviin tulee DV-nauhatila -näyttö.
5. Etsi kopioinnin aloituskohta käyttämällä toistopainikkeita ◄ ►-painikkeilla.
6. Kun löydät aloituskohdan, valitse ◄ ► (tallennus) ● -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Kopioiminen alkaa.



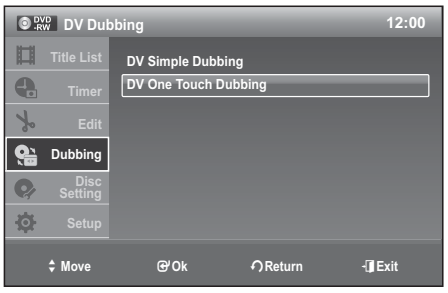


DV-pikakopiointi

Voit kopioida koko DV-nauhan sisällön helposti levylle DV-pikakopioinnin avulla.

Tee asetukset sivulla 68 esitettyjen vaiheiden 1–3 mukaan.

4. Valitse **DV One Touch Dubbing** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   DVD-tallennin/videonauhuri kelaa videokameran nauhan alkuun ja aloittaa nauhan sisällön kopioinnin alusta.
   Pikakopiointi loppuu automaattisesti, kun nauhan toisto loppuu.



- Tämän laitteen DV-tuloliitännän kautta ei voi kopioida videokamerasta videonauhalle.

muokkaaminen

Tässä luvussa esitellään DVD-muokkauksen perustoiminnot sekä koko levyn tallennus- ja muokkaustoiminnot.

NIMIKELUETTELON TOISTAMINEN

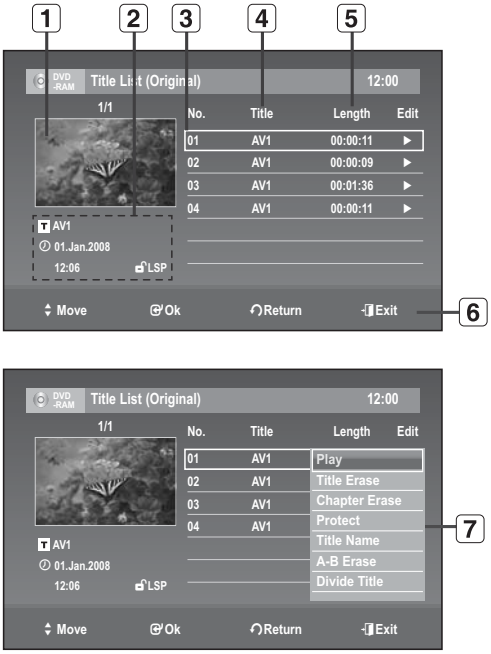
Seuraa näitä ohjeita, kun haluat toistaa nimikeluettelon nimikkeen.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375

1. Paina **TITLE LIST**-painiketta.
   Esiin tulee Title List -näyttö.
2. Valitse toistettava nimike nimikeluettelosta ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **PLAY**-painiketta (Toisto).
3. Pysäytä toisto painamalla **STOP**-painiketta.
   Palaa nimikeluettelonäyttöön painamalla **TITLE LIST**-painiketta.

Nimikeluettelonäytön osat



1	Tallennettujen nimikkeiden toistonäyttö.
2	Valitun nimikkeen tietoikkuna : nimikkeen nimi, tallennuspäivä, lukitustila, tallennustila
3	Tallennetun nimikkeen nro
4	Tallennetun nimikkeen nimi
5	Tallennuspituus (eli toistoaika)
6	Painikenäyttö
7	Edit (muokkaus) -valikko Play : Toistaa valitun nimikkeen. Title Erase : Poistaa valitun nimikkeen luettelosta. Chapter Erase : Poistaa valitun jakson nimikkeestä. Protect : Lukitsee valitun nimikkeen tai poistaa sen lukituksen. Title Name : Muuttaa valitun nimikkeen nimeä. A-B Erase : Poistaa valitun osan (kohtauksen) nimikkeestä. Divide Title : Jakaa nimikkeen kahteen osaan.

- Tämä voi riippua levyn tyypistä.
- DVD-RW(V)/+RW/-R(V)/+R-levyllä on rajoitettu muokkaustoiminto.

PERUSMUOKKAUS (NIMIKELUETTELO)

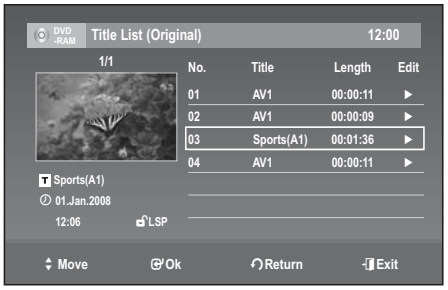
Nimikkeen nimeäminen uudelleen (Title Name)

Voit vaihtaa nimikeluettelon nimen eli muokata tallennetun ohjelman nimikettä seuraavien ohjeiden mukaisesti.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375

1. Paina **TITLE LIST**-painiketta.
   Esiin tulee Title List -näyttö.
2. Valitse uudelleennimettävä nimike nimikeluettelosta ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**- painiketta.
3. Valitse **Title Name** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Title Name -näyttö tulee näkyviin.
4. Valitse haluamasi merkit ▲▼ ◄ ►-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   - **Backspace** : Poistaa kohdistimen edellä olevan merkin.
   - **Space** : Lisää välilyönnin ja siirtää kohdistinta yhden merkkipaikan eteenpäin (oikealle).
   - **Delete** : Poistaa merkin kohdistimen kohdalta.
   - **Clear** : Poistaa kaikki syötetyt merkit.
   - **Finish** : Tallentaa syötetyt merkit.
5. Valitse **Finish** ▲▼ ◄ ►-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Muutettu nimi näkyy valitun nimikkeen nimikentässä.



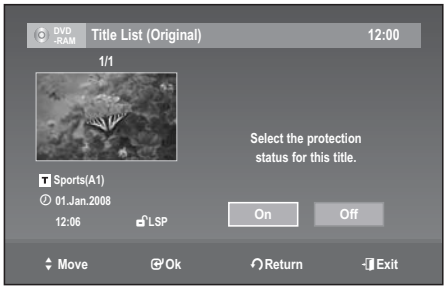
Nimikkeen lukitus (suojaus)

Voit suojata nimikkeen vahingossa tapahtuvalta poistolta lukitsemalla sen seuraavien ohjeiden mukaisesti.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

(VR tila) vain DVD-VR375

1. Paina **TITLE LIST**-painiketta.
   Esiin tulee Title List -näyttö.
2. Valitse suojattava nimike Title List -luettelosta ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Protect** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
4. Valitse **On** painamalla ◄ ►-painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta. Valitun nimikkeen tietoikkunassa oleva avainkuvake muuttuu osoittamaan lukittua tilaa. (🔓 → 🔒)



Nimikkeen poistaminen (Title Erase)

Näiden ohjeiden avulla voit poistaa nimikkeen Title List -luettelosta.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375

1. Paina **TITLE LIST** -painiketta.
   Title List -näyttö tulee näkyviin.
2. Valitse poistettava nimike Title List -luettelosta ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Title Erase** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näyttöön tulee vahvistussanoma.
   DVD-RAM(VR), DVD-RW(VR-tila) : Koska toistoluettelo on näkyvissä, näkyviin tulee ilmoitus 'Do you want to erase "No. 01"? (If you have created a Playlist or Dubbing list with this title, part of that Playlist or Dubbing list will also be erased.)'.
   DVD-RW(Video-tila), DVD+RW, DVD+R,DVD-R(V) : Koska toistoluetteloa ei ole näkyvissä, näkyviin tulee ilmoitus 'Do you want to erase "No. 01"?'.
   • Ilmoitus vaihtelee levytyypin mukaan.
4. Valitse **OK** ◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

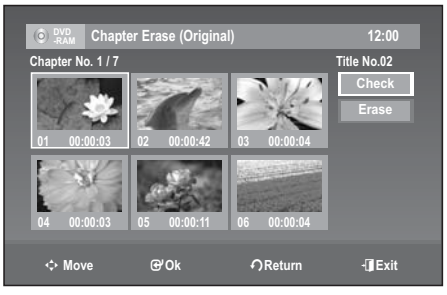
- Suojattu nimikettä ei voi poistaa.
  Jos haluat poistaa suojatun nimikkeen, poista nimikkeen suojaus suojausvalikossa.
- Title List (nimike) -valikosta poistettua nimikettä ei voi palauttaa.
- Kun DVD-RW- tai DVD±R-levy on viimeistelty, sen sisältöä ei voi poistaa.
- DVD±R-levyn nimikkeet voi poistaa vain levyn valikosta, sillä poistetut nimikkeet jäävät levylle.

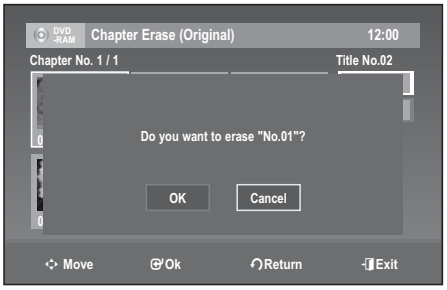
Jakson poistaminen (Chapter Erase)

Näiden ohjeiden avulla voit poistaa jakson Title List (nimike) -luettelosta.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

(VR tila)





1. Paina **TITLE LIST** -painiketta.
   Title List -näyttö tulee näkyviin.
2. Valitse poistettava nimike Title List -luettelosta ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Chapter Erase** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näkyviin tulee Chapter Erase -näyttö.
4. Valitse poistettava jakso Title List -luettelosta ▲▼◄► -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. **Check** valitaan.
   Voit esikatsella jakson painamalla **OK**-painiketta.
   Kun **RETURN**-painiketta painetaan, näyttö palaa Chapter Erase (Original) -näyttöön.
5. Valitse **Erase** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näyttöön tulee vahvistussanoma.
   Näkyviin tulee ilmoitus "Do you want to erase "No. 01"?".

6. Valitse **OK** ◄ ► -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Valittu jakso poistetaan nimikkeestä.
   Jos haluat poistaa muita jaksoja, toista toimet vaiheesta 4 alkaen.

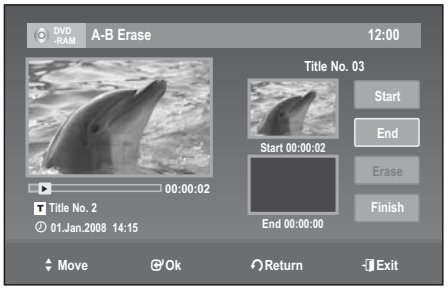
- Voit poistaa jaksoja myös toistoluettelon nimikkeestä.
- Jos poistat toistoluettelossa olevan alkuperäisen nimikkeen, myös toistoluettelo poistetaan.

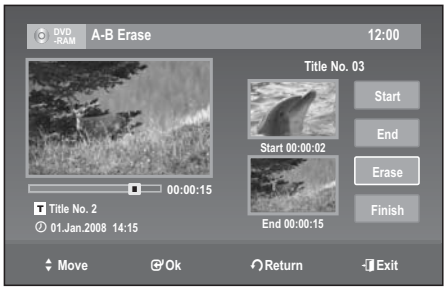
Nimikkeen osan poistaminen (A-B Erase)

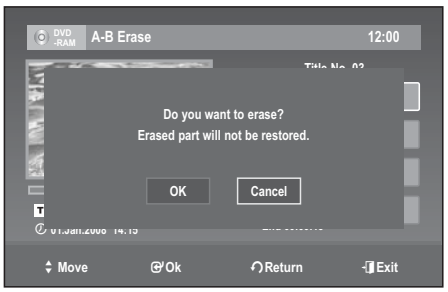
Näiden ohjeiden avulla voit poistaa osan Title List -luettelon kohteesta.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW
(VR tila)

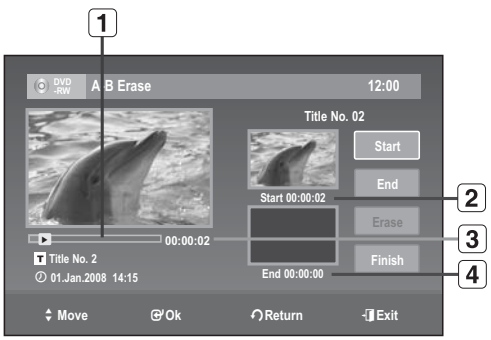
1. Paina **TITLE LIST**-painiketta.
   Esiin tulee Title List -näyttö.
2. Valitse muokattava nimike Title List -luettelosta ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **A-B Erase** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Näkyviin tulee A-B Erase-näyttö.
4. Paina alkukohdassa **OK**-painiketta.
   Kuva ja alkukohdan aika näkyvät osan poiston alkukohtaikkunassa.
5. Paina loppukohdassa **OK**-painiketta.
   Kuva ja loppukohdan aika näkyvät osan poiston loppukohtaikkunassa.
6. Valitse **Erase** painamalla ▲▼-painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
7. Valitse **OK** painamalla ◄ ►-painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Valittu osa on poistettu.
   Palaa nimikeluetteloon valitsemalla **Finish** ▲▼ -painikkeilla.







❖ A-B Erase (A-B-välin poisto) -näytön osat:



1	Toistopalkki
2	Osan poiston alkukohtaikkuna ja aika
3	Toistoaika
4	Osan poiston loppukohtaikkuna ja aika • Valitse poistettavan osan alku- ja loppukohta toistoon liittyvillä painikkeilla. • Toistoon liittyvät painikkeet : (⏯ , ⏸ , ⏪ , ⏩ , ⏮ , ⏭)

- Poistettavan osan täytyy olla vähintään 5 sekuntia pitkä.
- Lopetuskohtaa ei voi merkitä aloituskohtaa aikaisemmaksi.
- Osaa ei voi poistaa, jos se sisältää pysäytyskuvan.

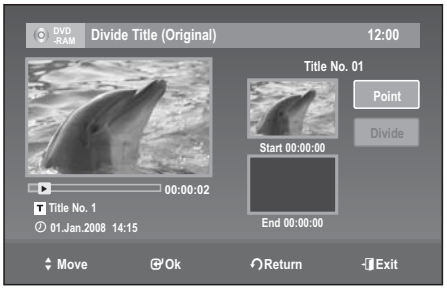
Nimikkeen jakaminen kahteen osaan (Divide Title)

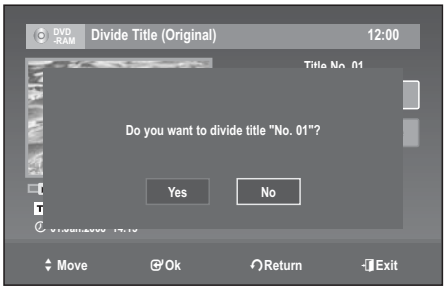
Näiden ohjeiden avulla voit jakaa nimikkeen kahteen osaan.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW

(VR tila)

1. Paina **TITLE LIST** -painiketta.
   Title List -näyttö tulee näkyviin.
2. Valitse jaettava nimike Title List -luettelosta ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Divide Title** ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Nimikkeen jakokohdan näyttö tulee näkyviin.
   Point valitaan.
4. Paina **OK**-painiketta kohdassa, josta haluat jakaa nimikkeen.
   Divide valitaan.
5. Paina **OK**-painiketta.
   Näyttöön tulee vahvistussanoma.
   Näkyviin tulee ilmoitus “Do you want to divide title “No.01”?”.
   Jos haluat nollata jakokohdan, valitse No, paina **OK**-painiketta ja toista toimet vaiheesta 4 alkaen. Näytössä kysytään, haluatko nimetä nimikkeen uudelleen. Jos haluat säilyttää saman nimen, valitse No ja paina sitten **OK**-painiketta.
6. Valitse **Yes** ◄ ► -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Title Name -näyttö tulee näkyviin.





7. Viimeistele uudelleennimeäminen noudattamalla kohdan **Nimikkeen nimeäminen uudelleen** (sivu 71) vaiheita 3 - 5.
   Jaettu nimike näkyy Title List -luettelossa uudella nimellä.

MUOKKAUKSEN LISÄTOIMINNOT (SOITTOLISTA)

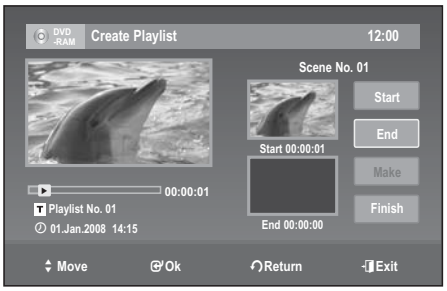
Soittolistan luominen

Voit luoda soittolistan tallennetusta nimikkeestä noudattamalla seuraavia ohjeita.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

(VR tila)

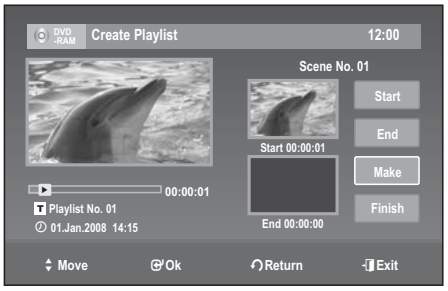
1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Edit** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Create Playlist** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Näkyviin tulee Create Playlist-näyttö.
4. Paina alkukohdassa **OK**-painiketta.
   - Alkukohdan kuva ja aika näkyvät Start -ikku nassa.
   - Valitse sen osan alkukohta, josta uusi kohtaus luodaan, käyttämällä toistoon liittyviä painikkeita.
   - Toistoa ohjaavat painikkeet : (, , , , ,)



5. Paina loppukohdassa **OK**-painiketta.
- Kuva ja loppukohdan aika näkyvät End -ikkunassa.

- Uuden soittolistan tekeminen -

6. Valitse **Make** painamalla ▲▼ -painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
Esiin tulee uusi Make Scene -näyttö.
Nykyiseen soittolistaan lisätään uusi kohtaus.



- Voit tarkistaa ja nähdä kaikki kohtaukset Edit Playlist -näytössä. (Katso sivua 72.)
- Toista vaiheet 1–5, jos haluat tehdä uuden soittolistan.
- Toista vaiheet 4–5, jos haluat tehdä kohtauksia soittolistasta.

- Palaaminen Edit Playlist -valikkoon -

7. Valitse **Finish** painamalla ▲▼ -painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta. Esiin tulee Edit Playlist -näyttö.

- Voit luoda enintään 99 soittolistan nimikettä.
- Levyn tyypin mukaan näytössä voi olla pieniä eroja.
- Tällä laitteella tallennettua levyä ei näy toistoluettelovalikossa, jos EZ Record -asetuksena on On.

Soittolistan nimikkeiden toistaminen

Voit toistaa soittolistan nimikkeitä seuraavien ohjeiden mukaisesti.

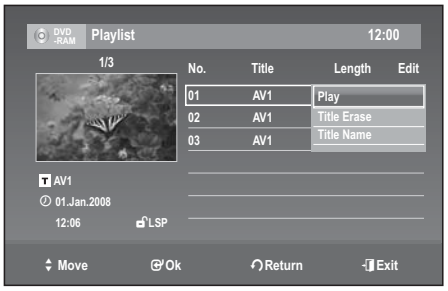
DVD-RAM DVD-RW DVD-R
(VR tila)

1. Paina **TITLE LIST** -painiketta, kun levy on pysäytetty ja paina sitten **PLAY LIST** -painiketta.
Näkyviin tulee toistoluettelon muokkaus -näyttö.

2. Valitse toistettava nimike soittolistasta ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.

3. Valitse **Play** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
Soittolistan nimikkeet toistetaan.

4. Pysäytä toisto painamalla **STOP**-painiketta.
Esiin palaa Edit Playlist -näyttö.



- Kun nimike- ja Playlist -luettelot ovat näkyvissä, voit vaihdella niiden välillä painamalla **PLAY LIST** -painiketta.

muokkaaminen

Soittolistan nimikkeen nimeäminen uudelleen

Voit antaa soittolistan nimikkeelle uuden nimen eli muokata soittolistan nimikkeen nimeä seuraavien ohjeiden mukaisesti.

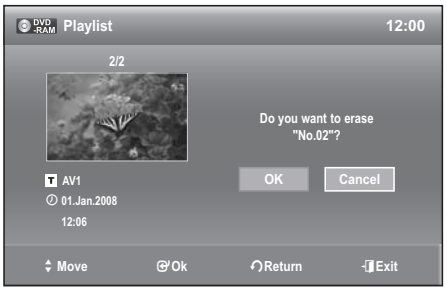
DVD-RAM DVD-RW DVD-R

(VR tila)

1. Paina **TITLE LIST** -painiketta, kun levy on pysäytetty ja paina sitten **PLAY LIST** -painiketta.
   Näkyviin tulee toistoluettelon muokkaus -näyttö.
2. Valitse uudelleennimettävä nimike soittolistasta ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Title Name** painamalla ▲▼-painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Title Name -näyttö tulee näkyviin.
4. Valitse haluamasi merkit ▲▼ ◄ ►-painikkeilla.
   - **Backspace** : Siirtää kohdistinta yhden merkin taaksepäin.
   - **Space** : Lisää välilyönnin ja siirtää kohdistinta yhden merkkipaikan eteenpäin (oikealle).
   - **Delete** : Poistaa merkin kohdistimen kohdalta.
   - **Clear** : Poistaa kaikki syötetyt merkit.
   - **Finish** : Tallentaa syötetyt merkit.
5. Valitse **Finish** painamalla ▲▼◄ ►-painikkeita ja painasen jälkeen **OK**-painiketta.
   Muutettu nimi näkyy valitun soittolistan nimikkeennimikentässä.

Toistoluettelon nimikkeen poistaminen toistoluettelosta

1. Paina **TITLE LIST** -painiketta, kun levy on pysäytetty ja paina sitten **PLAY LIST** -painiketta.
   Näkyviin tulee toistoluettelon muokkaus -näyttö.
2. Valitse toistoluettelosta poistettava nimike ▲▼ -painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Title Erase** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse **OK** ◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Kun poisto on tehty, Edit Playlist -näyttö palaa automaattisesti näkyviin.



LEVYN HALLINTA

Valikkokohteet vaihtelevat tallennettujen nimikkeiden mukaan.

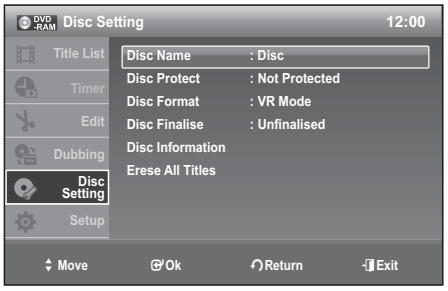
Levyn nimen muokkaaminen

Voit antaa levylle nimen seuraavien ohjeiden mukaisesti.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Disc Setting** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Disc Name** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Esiin tulee Disc Name -näyttö.
4. Valitse haluamasi merkit ▲▼◄ ► -painikkeilla.
   - **Backspace** : Poistaa kohdistimen edellä olevan merkin.
   - **Space** : Lisää välilyönnin ja siirtää kohdistinta yhden merkkipaikan eteenpäin (oikealle).
   - **Delete** : Poistaa merkin kohdistimen kohdalta.
   - **Clear** : Poistaa kaikki syötetyt merkit.
   - **Finish** : Tallentaa syötetyt merkit.
5. Valitse **Finish** painamalla ▲▼◄ ►-painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Levylle annetaan nimi.



- Levyn suojaus täytyy poistaa, ennen kuin sen nimeä voi muuttaa.
- Levyn tyypin mukaan näytössä voi ollapieniä eroja.

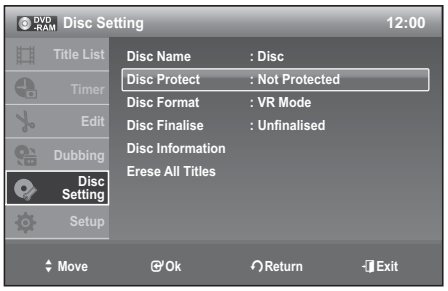
Levyn suojaus

Levyn suojauksen avulla voit suojata levysi vahingossatapahtuvalta alustamiselta tai poistolta.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW

(VR tila) vain DVD-VR375

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Disc Setting** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Disc Protect** ▲▼-painikkeilla ja paina senjälkeen **OK**-painiketta.
4. Valitse **Protected** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.



Levyn alustaminen

Voit alustaa levyn näiden ohjeiden mukaisesti.
Levyn suojaus täytyy poistaa.

DVD-RAM DVD-RW DVD+RW

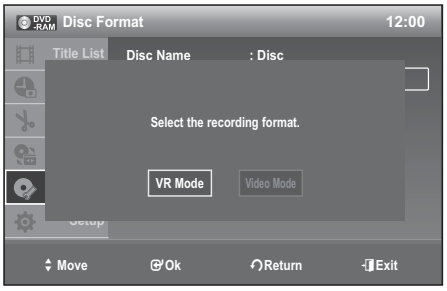
vain DVD-VR375

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Disc Setting** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Disc Format** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.

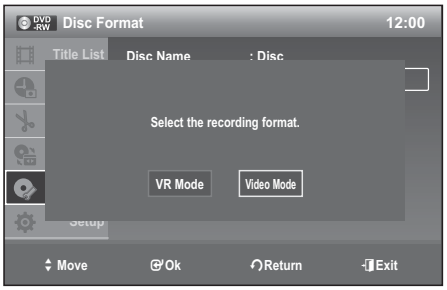
   DVD+RW
   - Näyttöön tulee vahvistusilmoitus 'All of the data will be erased (even protected titles). Do you want to format this disc?'.

   DVD-RAM/-RW
   - Näkyviin tulee vahvistusilmoitus ‘Select the recording format.’ (Jos käytössä on DVD-RAM-levy, voit valita vain VR-tílan.) Näyttöön tulee vahvistusilmoitus 'All of the data will be erased (even protected titles). Do you want to format this disc?'.
4. Valitse **OK** ◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Levy alustetaan.

<DVD-RAM>



<DVD-RW>



▪ Voit muuttaa levyn tilan vain kerran, kun laitteeseen asetetaan käyttämätön DVD-R-levy.

DVD-VR- ja DVD-V tila-levyt määritellään niiden tallennusmuodon mukaan.

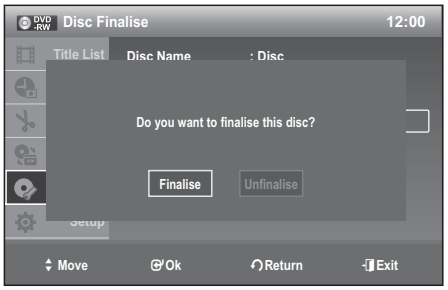
	DVD-VR tila	DVD-V tila
LEVY	DVD-RAM DVD-RW DVD-R	DVD-RW DVD-R

Levyn viimeistely

Kun olet tallentanut nimikkeitä DVD-RW- tai DVD±R-levylle tällä DVD-tallentimella/videonauhurilla, levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa laitteissa.

DVD-RW DVD-R DVD+R

vain DVD-VR375

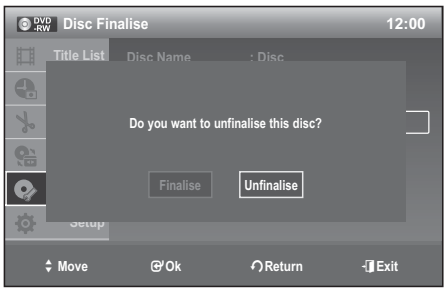


1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Disc Setting** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK** -painiketta.
3. Valitse **Disc Finalise** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta. Esiin tulee vahvistusilmoitus 'Do you want to finalise this disc?'
4. Valitse **Finalise** ◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Näkyviin tulee jälleen vahvistuspyyntö "Disc will be finalised. Do you want to continue?"
5. Valitse **OK** painamalla ◄ ►-painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta. Levy viimeistellään.

- Kun levy on viimeistelty, tallennelistasta ei voipoistaa nimikkeitä.
- Kun DVD±R- tai DVD-RW (Video-tila) -levy on viimeistelty, se voidaan toistaa tavallisella DVD-soittimella.
- Levyn tyypin mukaan näytössä voi olla pieniäeroja.
- Viimeistelyaika vaihtelee levylle tallennetuntiedon määrän mukaan.
- Levyllä olevat tiedot vahingoittuvat, jos tallentimen virta katkaistaan viimeistelyn aikana.
- Voit viimeistellä levyn automaattisesti EZ Record (pikatallennus) -toiminnon avulla. (Katso sivua 39.).

Levyn viimeistelyn poistaminen (V/VR tila)

DVD-RW



1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Disc Setting** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Disc Finalise** ▲▼-painikkeilla ja painasen jälkeen **OK**-painiketta.
   Esiin tulee vahvistusilmoitus 'Do you want to unfinalise disc?'.
4. Valitse **Unfinalise** ◄ ►-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta. Näkyviin
   tulee jälleen vahvistuspyyntö "Disc will be unfinalised. Do you want to continue?"
5. Valitse **OK** painamalla ◄ ►-painikkeita ja painasen jälkeen **OK**-painiketta. Levyn viimeistely poistetaan.

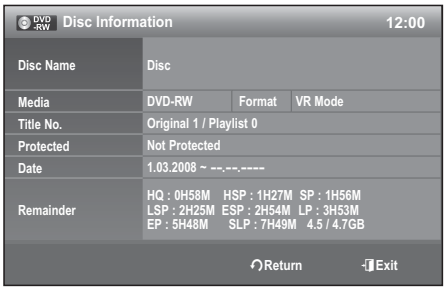
muokkaaminen

Levyn Tiedot

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

vain DVD-VR375

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Disc Setting** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
3. Valitse **Disc Information** ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
   Levyn tiedot tulevat näkyviin.

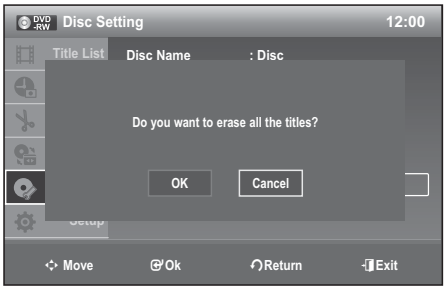


Kaikkien Nimikkeiden Poisto

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW

(VR mode) DVD-VR375 only

1. Paina **MENU**-painiketta laitteen ollessa pysäytystilassa.
2. Valitse **Disc Setting** ▲▼-painikkeilla ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
3. Valitse **Erase All Titles** ▲▼-painikkeilla ja painasen jälkeen **OK**-painiketta.
   - Esiin tulee vahvistusilmoitus ‘Do you want to erase all the titles?’.
   - Erase All Titles -toimintoa ei voi käyttää, jos levyllä on suojattuja nimikkeitä. Jos nimike sisältää pysäytyskuvan, toimintoa ei voi käyttää. Jos haluat poistaa suojatun nimikkeen, poista lukitun nimikkeen suojaus.



4. Valitse **OK** painamalla ◄ ►-painikkeita ja paina sen jälkeen **OK**-painiketta.
   Kaikki nimikeluettelot poistetaan.

VIANETSINTÄ (DVD)

Jos tuotteessa esiintyy toimintahäiriöitä, tarkista seuraavat kohdat ennen kuin otat yhteyden valtuutettuun Samsung-huoltokeskukseen.

ONGELMA	SELITYS/RATKAISU
Ei virtaa.	• Tarkista, onko virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa. • Painoitko DVD-tallentimen/videonauhurin ⏻/I -painiketta.
Sisäänmeno näkyyhetken, kun virtakytketään.	Laitteen alustus kestää jonkin aikaa virran kytkemisen jälkeen.
TV-ohjelmia ei voitallentaa.	• Tarkista, onko virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa. • Onko DVD-tallentimen/videonauhurin ohjelma-asetukset tehty oikein? • Tarkista levyn vapaa tila. • Tarkista, että antennikaapeli on kytketty.
Ajastintallennus eitoimi oikein.	• Tarkista tallennusajan, loppuajan ja nykyisen ajan asetukset uudelleen. • Tallennus keskeytyy, jos virransaanti häiriintyy tallennuksen aikana sähkökatkoksen tai jonkin muun syyn vuoksi.
Ei voi tallentaa.	• Tarkista, onko levy alustettu. Tällä tuotteella voi tallentaa vain alustetuille levyille. • Tarkista, onko levyllä tarpeeksi vapaata tilaa.
Painoin REC-painiketta, mutta mitään eitapahdu.	Jos ohjelma on kopiosuojattu, sitä ei voi tallentaa.
Unohdin lapsilukonsalasanan.	Paina laitteen etupaneelin **PROG** (∧/∨) -painikkeita yli 10 sekuntia, kun laitteessa ei ole levyä ja paina sitten **STANDBY/ON**-painiketta. Kaikki asetukset, salasana mukaan lukien, palautetaan tehdasasetusten mukaisiksi. Älä käytä, jos ei ole pakko. (Huomaa, että toimintoa voi käyttää vain silloin, kun laitteessa ei ole levyä.)
Levyä ei voi toistaa.	• Varmista, että levy on asetettu etikettipuoli ylöspäin. • Tarkista DVD-levyn aluekoodi. • Tämä laite ei voi toistaa tietyn tyyppisiä levyjä.
Ei ääntä.	• Katseletko ohjelmaa hidastettuna tai siirtotilassa? Jos ohjelmaa toistetaan jollakin muulla kuin normaalinopeudella, ääntä ei toisteta. (Ääni kuitenkin kuuluu DVD-VIDEO-, DVD-RAM-, DVD±RW- ja DVD±R-levyjen eteenpäin suuntautuvan haun (FF1) aikana.) • Tarkista kytkennät ja alkuasetukset. • Tarkista, onko levy vahingoittunut. Puhdista levy tarvittaessa. • Varmista, että levy on asetettu etikettipuoli ylöspäin.

VIANETSINTÄ (DVD)

ONGELMA	SELITYS/RATKAISU
Kuvaruudussa näkyy ⊘-kuvake.	Toimenpidettä tai toimintoa ei voi käyttää jostain seuraavista syistä: (1) DVD-levy ei tue ominaisuutta (esimerkiksi kuvakulmia). (2) Hakemaasi nimikettä, jaksoa tai hakuaikaa ei löydy.
Toistotilan asetukseteroavat Setting (asetukset) -valikossa määritetyistä asetuksista.	Levy ei tue kaikkia valittuja toimintoja. Tässä tapauksessa eräät Setting -valikossa määritetyt asetukset eivät ehkä toimi oikein.
Kuvasuhdetta ei voimuuttaa.	DVD-levyn kuvasuhde on kiinteä.
Ei äänilähtöä.	Tarkista, onko Audio Output Options -valikossa valittu oikeatdigitaaliset lähtöasetukset.
Ei kuva- tai äänilähtöä. Levykelkka aukeaa 2-5 sekunnin jälkeen.	Siirsitkö DVD-tallentimen/videonauhurin nopeasti kylmästä lämpimään paikkaan? Jätä tällaisessa tapauksessa virtajohto kytkemättä ja odota kaksi tuntia. Aseta sitten levy laitteeseen ja koeta toistaa uudelleen. Laite toimii normaalisti, kun tiivistynyt kosteus on haihtunut.
Kuvakulmatoiminto eitoimi DVD-levyn toistonaikana.	Kuvakulmatoiminto on käytettävissä vain silloin, kun levyllä on eri kulmista kuvattujakuvia.
Levy pyörii, muttakuvaa ei tule taikuvanlaatu on huono.	• Tarkista, onko levy vahingoittunut tai likainen. • Eräitä levyjä, joiden valmistuslaatu on heikko, ei voi toistaa. • Jos kohtaus vaihtuu nopeasti pimeästä kirkkaaksi, kuvaruutu saattaa väristä hetken, mutta se ei ole vika.
Haluttua äänenkieltä ja teksti-tyskieltä ei toisteta.	Äänen kielet ja tekstityskielet ovat levykohtaisia. Vain DVD-levyllä olevat äänen ja tekstityksen kielet ovat käytettävissä ja näkyvissälevyvalikossa.
Ei progressiivistalähtöä.	• Varmista, että olet valinnut oikeat progressiivisen kuvanmuodostuksen asetukset ääniasetukset -valikossa.
Kaukosäädin ei toimi.	• Osoita kaukosäätimellä DVD-tallentimen/videonauhurin kaukosäätimen tunnistinta. Käytä enintään 5 metrin etäisyydellä. Poista esteet laitteen ja kaukosäätimen välistä. • Tarkista, ovatko paristot tyhjentyneet.
Muut ongelmat.	• Etsi sisällysluettelosta ongelmaan liittyvät osat ja noudata sitten annettuja ohjeita. • Kytke laite pois päältä ja uudelleen päälle. • Jos ongelma ei vieläkään poistu, ota yhteys lähimpään Samsung-huoltokeskukseen.
Ei HDMI-lähdettä. (vain DVD-VR375)	• Tarkista, että videolähtö tukee HDMI:tä. • Tarkista kytkennät television ja DVD-tallentimen/videonauhurin HDMI-liitäntöjen välillä. • Tarkista, tukeeko televisiosi tätä 576p/720p/1080i/1080p DVD-tallenninta/videonauhuria.
Epänormaali HDMIlähdön näyttö. (vain DVD-VR375)	• Jos ruudulla näkyy “lumisadetta”, televisio ei tue HDCP:tä (Highbandwidth Digital Content Protection).
HDMI-lähdön kuva värisee (vain DVD-VR375)	• Tarkista televisiosi asetukset. • Kuva saattaa väristä, kun kuvanopeus muunnetaan 50 Hz:stä 60 Hz:iin 720p/1080i/1080p HDMI -lähtöä varten. • Katso lisätietoja television käyttöoppaasta.

VIANETSINTÄ (VCR)

Ennen kuin otat yhteyden valtuutettuun Samsung-huoltokeskukseen, tee seuraavat yksinkertaiset tarkistukset.

ONGELMA	SELITYS/RATKAISU
Ei virtaa.	• Tarkista, että pistotulppa on kytketty pistorasiaan. • Oletko painanut ⏻/I-painiketta?
Videokasettia ei voi työntä ävideonauhuriin.	• Videokasetti on asetettava nauhuriin ikkunapuoli ylöspäin ja turvaliuska käyttäjään päin.
Televisio-ohjelma ei tallentunut.	• Tarkista laitteen antennikytkennät. • Onko laitteen viritin asetettu oikein? • Tarkista, että kasetin turvaliuska on paikallaan.
Ajastintallennus epäonnistui.	• Tarkista tallennuksen alku-/loppuajan asetukset ja kellonaika. • Tarkista, onko kasetilla tarpeeksi tallennusaikaa.
Ei toistokuvaa tai kuva on vääristynyt.	• Tarkista, käytätkö valmiiksi nauhoitettua nauhaa.
Normaali lähetys ei näy. **Toistossa on kohinaa tai juovia.**	• Tarkista viritin/ulkoinen-asetus. Asetuksen pitäisi olla viritin. • Tarkista TV-antennikytkennät. • Vähennä häiriöitä painamalla painiketta **PROG/TRK** (∧/∨).
Kun (▷) painiketta painetaan toiston aikana, pysäytyskuvassa on häiritseviä kohinajuovia.	• Pysäytyskuvassa saattaa ilmetä kohinaa, jos nauha on huonokuntoinen. Vähennä häiriöitä hidastetun toiston aikana painamalla painiketta **PROG/TRK** (∧/∨).
Lukupäiden puhdistaminen	• Jos kuvanlaatu on huono eri kaseteilla, lukupäät täytyy puhdistaa. Tämä ei ole yleinen ongelma ja ellei sitä esiinny, lukupäitä ei saa Kun puhdistat lukupäitä, lue kaikki puhdistuskasetin mukana tulleetohjeet. Väärä lukupäiden puhdistus voi pysyvästi vaurioittaa lukupäitä.

Jos ongelma ei ratkea yllä olevien ohjeiden avulla, kirjoita ylös:

- **malli- ja sarjanumero DVD-tallentimen/videonauhurin takaa**
- **takuutiedot**
- **selkeä kuvaus ongelmasta.**

Ota sitten yhteys lähimpään valtuutettuun SAMSUNG-huoltokeskukseen.

TEKNISET TIEDOT

Yleiset	Vaihtovirtajännite	AC 220 - 240V, 50Hz
	Virrankulutus	30 W / 4 W (valmiustila)
	Paino	4.4Kg
	Mitat	430(W) x 331(D) x 79(H)
	Käyttölämpötila	+5°C to +35°C
	Muut olosuhteet	Pidä vaakasuorassa käytön aikana. Käyttötilan ilmankosteus alle 75%
Tulo	Kuvan tulo (takana)	Euro Scart -liitäntä : 1.0Vp-p(epäsymmetrinen) 75Ω
	Äänen tulo (takana)	Euro Scart -liitäntä : -8dBm, 47 Kohm epäsymmetrinen
	Etutulo	RCA-liitäntä, DV (vain DVD-VR375)
Lähtö	Ääni (DVD, VCR)	RCA-liitäntä, Euro Scart -liitäntä, Audio L/R
	Ääni (vain DVD)	Digitaalinen äänilähtö COAXIAL
	Kuva (DVD, VCR)	RCA-liitäntä (komposiitti) : 1,0Vp-p, 75Ω Komponenttilähtö Euro Scart -liitäntä (Komposiitti, RGB) HDMI-lähtö [480p, 720p, 1080i, 1080p] (vain DVD-VR375)
Videonauhuri	Nauhamuoto	VHS-tyyppinen videonauha
	Värijärjestelmä	PAL
	Viritysjärjestelmä	B/G, D/K
	Kuvan signaali-kohinasuhde	Yli 43dB (normaali nauhoitus)
	Resoluutio	Yli 240 juovaa (normaali nauhoitus)
	Äänen signaali-kohinasuhde	Yli 60dB (Hi-Fi), 40dB (mono)
	Äänen taajuuskaista	20Hz-20KHz (Hi-Fi)
DVD	Kuvan pakkausmuoto	MPEG-II
	Äänen pakkausmuoto	Dolby AC-3 256kbps
	Tallennuslaatu	HQ (noin 1 tunti), HSP (noin 1 tunti 30 minuuttia), SP (noin 2 tuntia), LSP (noin 2 tuntia 30 minuuttia), ESP (noin 3 tuntia), LP (noin 4 tuntia), EP (noin 6 tuntia), SLP (noin 8 tuntia)
	Kuvan signaali-kohinasuhde	Vähintään 50 dB vakiotallennuksessa
	Äänen signaali-kohinasuhde	Vähintään 75dB
	Äänen taajuuskaista	20 Hz ~ 20 KHz

Äänilähtö

DVD-levyillä näytteenottotaajuudella 96 kHz tallennetut äänisignaalit muunnetaan ja lähetetään taajuudella 48 kHz.

Levytyyppi	DVD	Ääni-CD (CD-DA)
Analoginen ääni	48 / 96KHz	44.1KHz
Digitaalinen ääni	48KHz	44.1KHz

FINLAND

Tälle Samsung-tuotteelle myönnetään kahdentoista (12) kuukauden takuu ostopäivästä alkaen materiaali- tai valmistusvioille. Takuukorjausta tarvittaessa tuote tulee palauttaa sen myyneeseen liikkeeseen. Kuitenkin myös muissa EU-maissa toimivat Samsungin valtuutetut myyjät ja huollot noudattavat tuotteen ostajalle jossakin toisessa EU-maissa myönnettyjä takuuehtoja. Jos tuotteen käytössä ilmenee ongelmia, yksityiskohtaisia tietoja valtuutetuista huolloistamme saa osoitteesta:

Samsung Electronics Nordic AB

Puh: 030-6227 515

www.samsung.com/fi

■ TAKUUEHDOT

1. Takuu on voimassa ainoastaan, jos takuuhuoltoa tarvittaessa takuukortti on täysin ja oikein täytetty sekä se esitetään yhdessä alkuperäisen laskun, ostokuitin tai muun ostoksen vahvistavan todisteen kanssa, eikä tuotteen sarjanumeroa ole tuhrittu tunnistamattomaksi.
2. Samsungin velvoitteet rajoittuvat sen oman harkinnan mukaan tuotteen tai sen viallisen osan vaihtamiseen.
3. Takuukorjaus pitää suorittaa Samsungin valtuuttamalla jälleenmyyjällä tai Samsungin valtuuttamassa huollossa. Rahoja ei makseta takaisin korjauksista, jotka suoritetaan jälleenmyyjällä, joka ei ole Samsungin valtuuttama, eikä tämä takuu myöskään kata sellaisia korjauksia eikä niiden Samsungtuotteeseen mahdollisesti aiheuttamia vikoja.
4. Tässä tuotteessa ei katsota olevan materiaali-eikä valmistusvikoja silloin kun se pitää muuttaa yhteensopivaksi jonkin maakohtaisen tai paikallisen teknisen tai turvastandardin kanssa, joka on voimassa muussa maassa kuin siinä, jota varten tuote alunperin suunniteltiin ja valmistettiin. Tämä takuu ei kata tällaista muutosta eikä muutostyön mahdollisesti aiheuttamia vikoja, eikä niistä aiheutuvia kustannuksia myöskään makseta korvausta.
5. Tämä takuu ei kata:
   a) Säännöllisin väliajoin tehtäviä tarkistuksia, ylläpitoa ja normaalin kulumisen aiheuttamia korjauksia tai osien vaihtoa.
   b) Tuotteen kuljetuksesta, sen siirtämisestä tai asennuksesta aiheutuvia kustannuksia.
   c) Väärinkäytöstä aiheutuvia kustannuksia, mukaan lukien laitteen normaalista poikkeava käyttö tai väärä asennustapa.
   d) Salaman, veden, tulipalon, luonnonmullistusten, sodan, tulipalon, luonnonmullistusten, mellakoiden tai minkä muun tahansa Samsungin vaikuttamattomissa olevan seikan aiheuttamia vahinkoja.
6. Takuu koskee jokaista ostajaa, joka on laillisesti hankkinut tuotteen omistusoikeuden takuuajan aikana.
7. Tällä takuulla ei ole vaikutusta kuluttajan sovellettavissa oleviin lakisääteisiin oikeuksiin minkään maan lainsäädännössä, riippumatta siitä, kohdistuvatko nämä ostosopimuksen pohjalta jälleenmyyjään tai johonkin muuhun. Ellei se ole maan lakien vastaista, tämän takuun kuluttajalle takaamat oikeudet ovat hänen yksinomaisia oikeuksiaan, eikä Samsung, sen tytäryhtiöt tai jälleenmyyjät ole missään vastuussa levyjen, CD-levyjen, video- tai audionauhojen tai muiden vastaavien laitteiden tai materiaalien epäsuorista tai seurannaisista menetyksistä tai minkäänlaisesta vaurioitumisesta.

SAMSUNG ELECTRONICS NORDIC AB

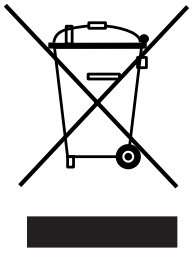
Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Ota yhteyttä Samsungiin

Jos sinulla on kysymyksiä tai kommentteja koskien Samsung tuotteita voitte ottaa yhtyettä Samsung tukeen.

Region	Country	Customer Care Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€ 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG(726-7864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 , 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858 , 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 , 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232 , 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com



Tämän tuotteen turvallinen hävittäminen
(elektroniikka ja sähkölaitteet)

Oheinen merkintä tuotteessa tai tuotteen oheismateriaalissa merkitsee, että tätä tuotetta ei tule hävittääkotitalousjätteen mukana sen elinkaaren päätyttyä. Hallitsemattomasta jätteenkäsittelystä ympäristölle jakanssaihmisten terveydelle aiheutuvien vahinkojen välttämiseksi tuote tulee käsitellä muista jätteistäerillään. Jäte on hyvä kierrättää raaka-aineiksi kestävän ympäristökehityksen takia.

Kotitalouskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen ympäristöviranomaiseen, jotka antavat lisätietoja tuotteen turvallisista kierrätysmahdollisuuksista.

Yrityskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä tavarantoimittajaan ja selvittää hankintasopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei tule hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.

Code No. AK68-01513H